



# Myanmar

# BUSINESS TODAY

BKK: 30 BAHT  
YGN: 1000 KS

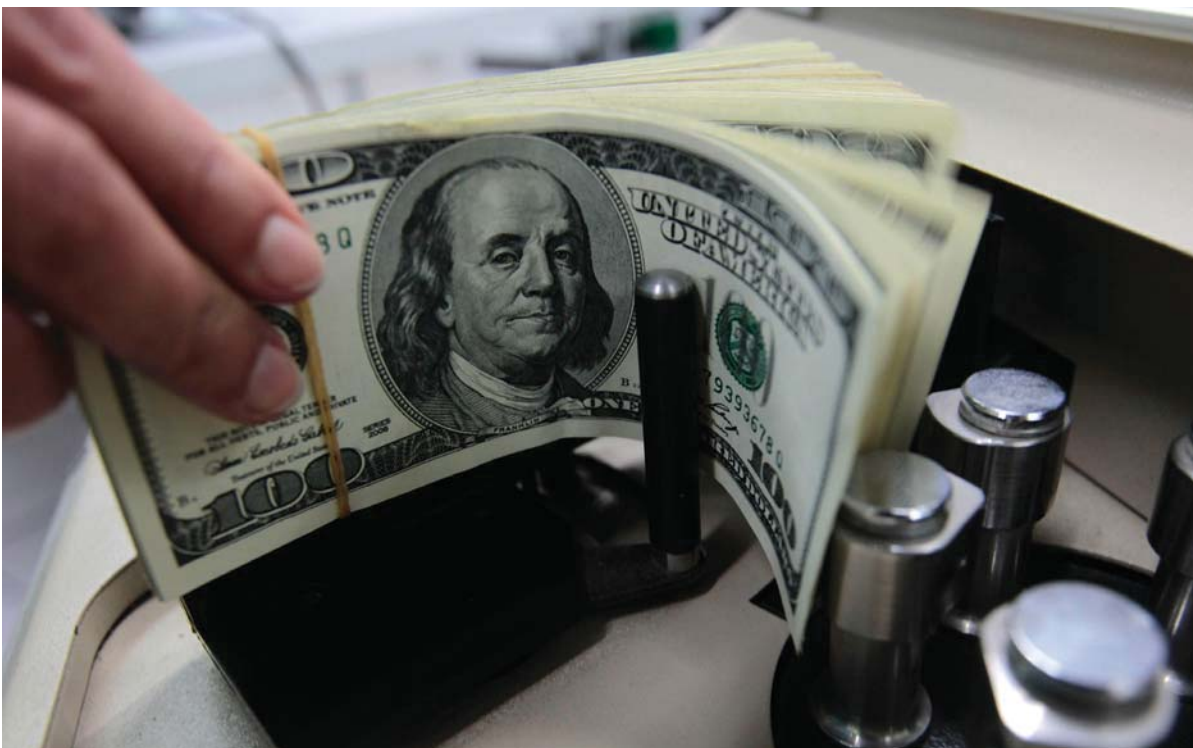
mmbiztoday.com

MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

January 2-8, 2014 | Vol 2, Issue 1

## IFC to Work on New Investment Law with Myanmar

Effort aimed at generating investment and improving business environment



Sukree Sukplang/Reuters

International Finance Corporation (IFC), the World Bank Group's private sector lending arm, said it will work with the Myanmar government on a new investment law in a bid to create a level playing field for both foreign and local businesses.

PHYU THIT LWIN

The International Finance Corporation (IFC) said it will work with the government on a new investment law and regulations to improve protection for both foreign and domestic investors.

The World Bank Group's private sector lending arm said

that the new law, by combining the two existing separate laws for local and foreign investors, aims to create a level playing field for all businesses.

The new law will streamline investment approval procedures and promote a business enabling environment, IFC said.

Contd. P 6...(IFC)

### Myanmar Summary

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဘဏ္ဍာရေးပိုင်းဆိုင်ရာ ကော်ပိုရေးရှင်းမှ (IFC) မှ ပြောကြားချက်အရ အဆိုပါကော်ပိုရေးရှင်းအနေဖြင့် ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအတွက် အကာအကွယ်ပေးမှုအခြေအနေများ တိုးတက်လာစေရန်အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေသစ်နှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း

Contd. P 6...(IFC)

## Myanmar Exempts Duties on Goods Exported to ASEAN Countries

KYAW MIN

### Myanmar Summary

Myanmar has exempted custom duties on goods meeting origin criteria that are exported to member countries of the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN).

If the goods, included in the product specific rule list, meet the origin criteria of receptive items while exporting to ASEAN member countries, the goods will be given exemption from custom duties as the products of origin countries, according to state-run media the New Light of Myanmar.

The origin criteria of a list of 2,652 items are available at the Ministry of Commerce website. The move aims to enable Myanmar import-export entrepreneurs to boost trading with regional countries, the ministry said.

According to the Harmonized System (HS) of tariff nomenclature, an internationally

Contd. P 7...(ASEAN)

မြန်မာနိုင်ငံမှ အရှေ့တောင်အာရှအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများသို့ ကုန်စည်များ တင်ပို့ရာတွင် အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ပေးခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း သိရပြီး မူလစံချိန်စံညွှန်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီစေရမည်ဟုလည်း သိရသည်။

အရှေ့တောင်အာရှအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများသို့ တင်ပို့မည့် ကုန်စည်များအနေဖြင့် မူလစံချိန်စံညွှန်းသတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိသည့် ကုန်စည်စာရင်းတွင် ပါဝင်ခဲ့လျှင် အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ရရှိမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း New Light of Myanmar မှ သတင်းဖော်ပြချက်အရ သိရသည်။

စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးသတင်းဝက်ဘ်ဆိုက်တွင် အကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ရရှိသည့် ကုန်စည်ပေါင်း ၂၆၅၂ ခု၏ စံချိန်စံညွှန်းများသတ်မှတ်ချက်များကို သိရှိနိုင်ကြောင်း သိရသည်။

ယခုအကောက်ခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်အား ပြုလုပ်ပေးခြင်းသည် မြန်မာသွင်းကုန်ပို့ကုန်စွန့်ဦးတီထွင်လုပ်ငန်းရှင်များအား

Contd. P 7...(ASEAN)

9 772286 921003

**Great Deals, let's fly!**

Fly from **Mandalay / Nay Pyi Taw** **Daily flights** to **Yangon** **4x Daily**

→ **Bangkok**

Fly from **Yangon** **2x Daily**

→ **Kuala Lumpur**

Lowest fares only at @ **airasia.com**

**AirAsia**

Our agents : AirAsia Travel & Service Centre Yangon : G Floor, Park Royal Hotel Yangon ☎ 01 251885-6 | Mandalay : Room 3, 26th (B) Road, between 78th and 79th Road, Mandalay ☎ 09 42 111 7111  
Sun Far Travel ☎ 01-243993, 02-74333, 01-255338 | Seven Diamond Travels ☎ 01-203549, 02-72868, 01-500712 | Than Than Travel ☎ 01-704190, 09-5007350, 01-255035 | Columbus Travel & Tours ☎ 01-229245, 378535, 09-250026030  
Nice Fare Travel ☎ 01-393088, 02-30833, 01-384274 | UA Ticketing/Tour ☎ 09-5402525, 02-22311, 067-8420031 as well as other authorized agents across Myanmar

Promotion seats are limited and may not be available on all flights, public holidays, school breaks and weekends. A payment processing fee is applicable to all payments made via credit, debit or charge cards. Our other terms and conditions of carriage apply.  
\*The fourth flight to Bangkok operates daily starting from 30 March 2014.



## Myanmar BUSINESS TODAY

MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

### Board of Editors

Editor-in-Chief - Sherpa Hossainy

### Reporters & Writers

Sherpa Hossainy, Kyaw Min, Shein Thu Aung, Phyu Thit Lwin, Htet Aung, Su Su, Aye Myat, Daisuke Lon, Yasumasa Hisada

### Art & Design

Zarni Min Naing (Circle)

### DTP

May Su Hlaing

### Translators

Shein Thu Aung, Phyu Maung

### Advertising

Tay Zar Zaw Win, Seint Seint Aye, Moe Hsann Pann  
Advertising Hotline - 09 7323 6758

### Subscription & Circulation

Aung Khin Sint - aksint2008@gmail.com  
092043559

Nilar Myint - manilarmyint76@gmail.com  
09421085511

### Managing Director

Prasert Lekavanichkajorn  
pkajorn@hotmail.com

### Email

Editor - sherpa.hossainy@gmail.com  
Advertising - sales.mbtweekly@gmail.com  
Designer - zarni.circle@gmail.com

### Phone

Editor - 09 42110 8150  
Designer - 09 7310 5793

### Publisher

U Myo Oo (04622)

No. 1A-3, Myintha 11<sup>th</sup> Street,  
South Okkalapa Township, Yangon.

Tel: 951-850 0763,

Fax: 951-8603288 ext: 007

### Distributor (Bangkok)

Penbun Distribution Co., Ltd.

Tel: (662) 6158625-33 Fax: (662) 6158634

# ADB to Use \$10-m Japanese Grant to Link Govt, NGOs

Lender aims to expand HIV/AIDS treatment and prevention



See Zeya Tun/Reuters

A man, who has HIV, lies on his bed at HIV/AIDS hospice, founded by a member of the National League for Democracy (NLD) party in suburbs of Yangon.

SHEIN THU AUNG

The Asian Development Bank (ADB) will provide a strategic link between Myanmar government and non-governmental organisations (NGO) in expanding HIV/AIDS treatment and prevention services, using funds from the Japan Fund for Poverty Reduction (JFPR), the lender said.

Using a \$10 million grant from the JFPR, ADB will establish partnerships between government and NGOs to deliver better services in 739 villages in five townships in Mon, Kayin, and Shan states.

The move aims to strengthen the provision of healthcare in remote, vulnerable, and hard-to-reach populations, the Manila-based lender said.

An estimated 240,000 people in Myanmar are thought to be living with HIV, which classifies the country as "high burden." A 2012 survey by the National AIDS Program shows infections concentrated amongst injection drug users, female sex workers and homosexual men. ADB said that of those infected, only 40,000 adults and children receive anti-retroviral treatment (ART), presenting a significant treatment gap.

"As Myanmar continues implementing social and political reforms, it must protect its people from inadvertent exposure to communicable diseases like HIV, tuberculosis, malaria," said Gerard Servais, health specialist in ADB's Southeast Asia Department.

"Non-governmental

groups have done an excellent job filling gaps in treatment and prevention services, but it's time to both expand and strengthen these services to reach more people and provide more preventative measures."

International NGOs, alongside local NGOs and community-based organisations, provide the bulk of HIV services in the country, including prevention services, drop-in centres, clinics, and outreach programs.

NGOs also support private sector provision of sexually transmitted infection (STI) treatment and distribute condoms and lubricants. In 2011, some 70 percent of ART was delivered by NGOs at clinics outside the public system, ADB said.

ADB projected that by 2017, communities will

see strengthened health systems that can plan for and manage responses to HIV/AIDS and STIs, with the number of trained health service providers increasing by 30 percent, the number of patient consultations increasing by 80 percent and behaviour change campaigns to help reduce exposure to HIV, STIs, tuberculosis, and malaria.

### Myanmar Summary

အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ မြန်မာအစိုးရနှင့် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများအကြား HIV/AIDS ရောဂါကုသမှုများနှင့် ကာကွယ်မှုဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများအား တိုးတက်လာစေရန်အတွက် အကူအညီများပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုလျှော့ချရေးအတွက် ဂျပန်ရန်ပုံငွေအဖွဲ့ (JFPR) မှ ထောက်ပံ့ငွေများအား အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

JFPR မှ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀ မီလီယံကို အသုံးပြု၍ အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်အနေဖြင့် အစိုးရနှင့် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်းများအကြား ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုများကို လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပြီး မွန်ပြည်နယ်၊ ကရင်ပြည်နယ်နှင့် ရှမ်းပြည်နယ်များရှိ မြို့နယ်ပေါင်း ၅ ခုမှ ကျေးရွာပေါင်း ၇၃၉ ခုတွင် ပိုမိုကောင်းမွန်သောဝန်ဆောင်မှုများကို ပြုလုပ်ပေးသွားနိုင်ရန်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် HIV ရောဂါရှိနေသောဦးရေမှာ ၂၄၀၀၀၀ နီးပါးရှိသည်ဟု ခန့်မှန်းရပြီး ကြီးမားသော ဝန်ထုပ်ဝန်ပိုးတစ်ခုတစ်ခုပင် ဖြစ်သည်။



# Marchetti

LUXURY HOME FURNISHING

Marchetti showroom

22(A), Kaba Aye Pagoda Rd.  
Bahan Township, Yangon, Myanmar  
Tel : 951 552 886 / 951 860 3288  
Open Hours : 09.00-19.00, Mon-Sun

www.sesiafurniture.com



# HAPPY NEW YEAR

# 2014

The Myanmar Business Today team would like to wish our valuable readers, subscribers, advertisers, distributors and ad agencies a **HAPPY NEW YEAR!**



Thank you all for your continuous support and helping us deliver the best business news coverage from Myanmar and Southeast Asia.



# Myanmar-India Multi-Modal Project to Finish by Mid 2014

AYE MYAT

The Kaladan multi-purpose transportation project, jointly implemented by Myanmar and India, is expected to be completed by mid 2014, the project's contractor said.

Kaladan Multi-Modal Transit Transport Project aims to connect the eastern Indian seaport of Kolkata with Sittwe port in Myanmar by sea; it will then link Sittwe to Mizoram via river and road transport. The project will reduce distance from Kolkata to Sittwe by approximately 1,328km and will reduce the need to transport good through the narrow Siliguri corridor, also known as "chicken's neck".

The project is being piloted and funded by the Indian Ministry of External Affairs. The preliminary feasibility studies were carried out by Rail India Technical and Economic Services (RITES). Construction work on Sittwe port and the jetty in Paletwa, as well as the dredging work, will be executed by the Inland Waterways Authority of India (IWAI), with Essar Projects Ltd, a division of the Essar Group appointed in May 2010 as the main contractor.

According to Essar Ltd, the first of the three-phase project is 70 percent complete.

The first phase includes construction of Sittwe Deep Seaport and Paletwa Jetty, dredging the Kaladan waterway and construction of six vessels, while the second phase covers construction of 109km road to link Paletwa with border region and the third phase comprises construction of a highway

between India's Mizoram state and Myanmar's Chin state.

The completion of waterway and highway crossing Myanmar's Rakhine and Chin states would help support better transport and trade between the regional countries, government officials say.

Upon total completion of the project, expected to be operational by 2015, India will hand

it over to Myanmar to carry out the maintenance work.

Myanmar and India signed a \$214-million contract for the Kaladan project in 2008.

According to official statistics, India's investment in Myanmar amounted to \$283 million as of July in nine projects, accounting for only 0.66 percent of the total FDI, making it 10<sup>th</sup> in Myanmar's FDI line-up.



### Myanmar Summary

ကုလားတန်ပို့ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးစီမံကိန်းအား မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံတို့မှ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်နေပြီး ၂၀၁၄ နှစ်လယ်တွင် အပြီးသတ်ဆောင်ရွက်နိုင်မည်ဟု မျှော်မှန်းထားကြောင်း စီမံကိန်း၏ ကန့်သတ်ချက်တစ်ခု ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါကုလားတန်ပို့ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးစီမံကိန်းသည် အိန္ဒိယအရှေ့ပိုင်း ကာလကတ္တားဆိပ်ကမ်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ၏ စစ်တွေဆိပ်ကမ်းသို့ ပင်လယ်ရေကြောင်း ချိတ်ဆက်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး စစ်တွေနှင့် Mizoram သို့လည်း မြစ်ကြောင်းနှင့် ကုန်းလမ်းပို့ဆောင်ဆက်သွယ်မှုများကို ချိတ်ဆက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ယခုစီမံကိန်းအား အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်မှုကြောင့် ကာလကတ္တားမှ စစ်တွေသို့ ခရီးအကွာအဝေး ၁၃၂၈ ကီလို

မီတာနီးပါးကို လျော့ချပေးနိုင်မည်ဖြစ်သလို ကုန်စည်များ သယ်ယူပို့ဆောင်ရန်အတွက် Siliguri လမ်းကြောင်းအား အသုံးပြုရမှုကိုလည်း လျော့ချနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ယင်းစီမံကိန်းအား အိန္ဒိယ၏ပြည်ပရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ ကြီးကြပ်၍ ငွေကြေးထောက်ပံ့ကာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နေခြင်းဖြစ်သည်။ အိန္ဒိယနည်းပညာနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများ (RITES) မှ ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသော အချက်အလက်များအား လေ့လာဆန်းစစ်မှုကို ပြုလုပ်ခဲ့သည်။ စစ်တွေဆိပ်ကမ်းတည်ဆောက်မှု၊ ပလက်ဝတွင် ဆိပ်ခံတံတားတည်ဆောက်မှုနှင့် သောင်တူးဖော်မှုလုပ်ငန်းများအား Inland Waterways Authority of India (IWAI) မှ Essar Projects Ltd နှင့် စီမံဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

# Govt to Spend \$16m on Waste-fired Power Plants



HTET AUNG

The Myanmar government is planning to buy waste-fired power plants with a loan from Japan in a bid to keep up with its electricity supply goal, a top official said.

The plants will cost \$16 million - \$8 million of which will come as a loan from Japan and the rest will be arranged by the Yangon City Development Council (YCDC), U Hla Myint, mayor of Yangon region, told a parliament session.

The electricity generated from waste-fired power plants is expected to be sold to industrial zones, he said. Both projects are expected to start early this year.

YCDC chose Chasson International Korea Co Ltd to generate electricity from Htein Pin landfill and a joint venture company between local Zeya & Association and South Korea's Hondi to generate electricity from Dawei Chaung landfill among 43 companies who submitted the proposal for the tender offered by YCDC.

U Hla Myint said the current incineration plant located near Tawkyang Lay cemetery beside Hlawgar road can only generate enough energy to run itself.

Chasson International has a three-phase electricity generation plan from the Htein Pin landfill. In the first year, the power plant is expected to generate 12 megawatts (MW) of electricity and in the second year, 10MW. In the final phase, it is expected to generate 8MW of electricity.

The other selected company has a two-year plan for generating electricity from the Dawei Chaung landfill, with an expected electricity generation of 15.4MW.

### Myanmar Summary

မြန်မာအစိုးရအနေဖြင့် စွန့်ပစ်ပစ္စည်းများ အသုံးပြုပြီး လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများ ဂျပန်နိုင်ငံမှ ချေးငွေဖြင့် အသုံးပြုပြီး လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထောက်ပံ့ပေးလာနိုင်ရန်အတွက် စီစဉ်တည်ထောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ထိပ်တန်းအမှုဆောင်တစ်ဦး၏ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

အဆိုပါလုပ်ငန်းများအတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၆ မီလီယံအထိ ကုန်ကျသွားမည်ဖြစ်ပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၈ မီလီယံအား ဂျပန်နိုင်ငံ၏ ချေးငွေဖြင့် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပြီး ကျန်ရှိသော ပမာဏအား ရန်ကုန်မြို့တော်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးကောင်စီမှ စီစဉ်ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီးမြို့တော်ဝန်ဦးလှမြင့်က လွှတ်တော်၌ပြောကြားခဲ့သည်။

# Myanmar BUSINESS TODAY

MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

Myanmar Business Today at Your Doorstep

## Subscription Program

3 Months (12 Issues) 12,000 Ks  
 6 Months (26 Issues) 26,000 Ks  
 1 Year (52+4 Issues) 52,000 Ks

# CALL NOW

Subscription 09 4210 85511  
 Advertising 09 7323 6758

Available Every Thursday

Let your business take off! + Bangkok 116



# Myanmar Agrees to Send Maids to Hong Kong

Hong Kong agency becomes the first to ink a deal with the government to hire domestic helpers



Reuters

added.

Lim, who owns a recruitment agency in the Philippines, said it was increasingly difficult to hire Filipino helpers as they were being offered factory jobs paying about HK\$5,400 (\$695) a month in Taiwan, South Korea and Japan. Hong Kong's monthly minimum wage for helpers is HK\$4,010 (\$520).

The Philippines and Indonesia have sought to curb their citizens from moving abroad to take on domestic work in recent years, and Hong Kong has been widening the net to other countries.

### Myanmar Summary

မြန်မာအစိုးရမှ ဟောင်ကောင် အေဂျင်စီတစ်ခုအား မြန်မာနိုင်ငံမှ အမျိုးသမီးများ ဟောင်ကောင်တွင် အိမ်အကူများအဖြစ် အလုပ်လုပ်

ကိုင်နိုင်စေရန်အတွက် လုပ်သား ရှာဖွေစုဆောင်းမှုများကို ခွင့်ပြုပေး သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ဟောင်ကောင်၏ Golden Mind လုပ်သားရှာဖွေစုဆောင်း ရေးအေဂျင်စီသည် မြန်မာနိုင်ငံမှ ပထမဦးဆုံး အိမ်အကူလုပ်သား များအား ရှာဖွေစုဆောင်းမှုများကို ပြုလုပ်နိုင်မည့် ကမ္ဘာ့ပထမဦးဆုံး သော အလုပ်အကိုင်ရှာဖွေရေး အေဂျင်စီတစ်ခုလည်း ဖြစ်လာခဲ့ ကြောင်း South China Morning Post မှ သတင်းဖော်ပြချက်အရ သိရသည်။

ယခုကဲ့သို့ ခွင့်ပြုချက် ရရှိမည့် အချက်ကြောင့် ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံမှ အိမ်အကူလုပ်သားများ ခေါ်ယူနိုင် ရန်ခက်ခဲမှုကို အကူအညီပေးသွား နိုင်မည်ဖြစ်သလို မြန်မာနိုင်ငံအနေ ဖြင့်လည်း အလုပ်လက်မဲ့နှုန်းထား နှင့် တရားမဝင်ပြောင်းရွှေ့လုပ်သား အခြေအနေများကိုလည်း လျှော့ချ သွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ လွန်ခဲ့သောကာလများတွင်

မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ၎င်း၏နိုင်ငံ သားများအား ပြည်ပတွင် အိမ် အကူများအဖြစ် အလုပ်လုပ်ကိုင်မှု ကို ခွင့်ပြုပေးရန်အတွက် ရင်ဆိုင် ရမည့်အချို့ပြဿနာများနှင့်အခက် အခဲများကြောင့် မလိုလားသည့် အသွင်မျိုးရှိခဲ့ကြောင်း သိရပြီး ယခုအခါ အရှေ့တောင်အာရှအဖွဲ့ ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်သော မြန်မာ နိုင်ငံသည် ကမ္ဘာ့နိုင်ငံများဆီသို့ ပိုမိုလမ်းဖွင့်ပေးခဲ့ပြီး တိုးတက်မှု လမ်းကြောင်းပေါ်သို့ ရောက်ရှိလာ ခဲ့ပြီဖြစ်ကြောင်း ဟောင်ကောင်ရှိ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကောင်စစ်ဝန်ရုံးမှ ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူတစ်ဦးက ပြော ကြားခဲ့သည်။

ဟောင်ကောင်အနေဖြင့် အိမ် အကူများ၏ အခွင့်အရေးများအား အကာအကွယ်ပေးနိုင်မည့် စည်း မျဉ်းစည်းကမ်းကောင်းများရှိနေ ခြင်းကြောင့် ယုံကြည်စိတ်ချရသော နေရာကောင်းတစ်ခုအဖြစ်ရှိနေ ကြောင်းလည်း ၎င်းက ဆက်လက် ပြောကြားခဲ့သည်။

KYAW MIN

The Myanmar government will allow a Hong Kong agency to recruit Myanmar women to work as domestic helpers in the city.

Hong Kong's Golden Mind Employment Agency became the first agency to be given permission to recruit domestic workers from the former pariah state, the South China Morning Post reported.

The agency hopes the move will help overcome a shortage of such workers from the Philippines, while Myanmar hopes it will reduce its unemployment and illegal emigration woes.

"In the past, Myanmar might have been reluctant to let its citizens [work] as domestic assistants abroad due to some problems and difficulties they might face," a spokesman for Myanmar's consulate in Hong Kong was quoted as saying. But the Southeast Asian country is now "more open to the outside world," he said.

The spokesman also said Hong Kong is seen as "reliable" because it had rules and regulations in place that would protect domestic helpers' rights.

"[The move] will also help reduce the unemployment rate in Myanmar, as well as illegal

migration of workers to neighbouring countries," he said.

Anita Lim Shuk-ling, the agency's general manager, told the newspaper that it had worked on the plan with a well-connected business partner in Myanmar for three years.

The agency has been given a quota to bring in 200 people in the first batch. Sixty of them will arrive at around the end of January. The agency plans to bring in 1,000 Myanmar helpers in 2014. Thousands of them are already working as helpers in Singapore. But they arrived on visitor visas and switched to working visas rather than going through a formal arrangement with the government in Nay Pyi Taw.

Hong Kong's Immigration Department data from November showed 43 Myanmar persons working as helpers in Hong Kong. Lim said they were brought in on an individual basis by Myanmar citizens who held Hong Kong residency.

Anita said her agency's helpers went through two months of training, including cooking and Putonghua lessons, at a training centre in Yangon. One-third were university graduates, but they had not received Cantonese lessons as the agency was looking for tutors, she

**We will get you there.**

**FMI Air Charter**

[www.fmiaircharter.com](http://www.fmiaircharter.com)

FMI Air Ltd.  
FMI Center, Level 9, Room ( 904/905 )  
No.380, Bogyoke Aung San Rd  
Yangon, Myanmar

Tel: +95-1-240 262, +95-1-240 263  
+95 9 4211 46545  
( Reservation Hot Line )  
Email: sales@fmiaircharter.com

Convenient 1-hour flights between Yangon and  
Nay Pyi Taw - Up to 3 times a day.

High quality ground transport  
services in Nay Pyi Taw.



# Most Burmese Migrants in Thailand Want to Go Home, But Not Yet

THIN LEI WIN

Almost four out of five Burmese migrants in Thailand would like to return to Myanmar because of the positive political and economic changes taking place there, but few are thinking of going home within the next two years, the first comprehensive survey on the migrants' attitudes found.

Workers from Myanmar make up the bulk - 2.3 million - of the 3 million migrants employed in Thailand, the International Organisation for Migration (IOM) said.

Many are low skilled and engaged in backbreaking work in labour-intensive sectors such as agriculture, fisheries and construction. Many also left their homeland because of the harsh economic and political conditions there under military rule that lasted some 50 years.

The Thai business community has raised its concern that the unprecedented changes in Myanmar, which is emerging from military rule and modernising and opening up its backward economy, would damage Thai industries such as fisheries and construction that rely heavily on Burmese migrant workers.

The survey, conducted by IOM Thailand and the Asian Research Center for Migration (ARCM) at Chulalongkorn University in Bangkok, is the first to produce a broad understanding of the situation and views of Burmese migrants in Thailand, and the results were announced at an annual conference at



Damir Sagolj/Reuters

Migrant workers from Myanmar clean a fishing net as they sail out of the port of Mahachai, near Bangkok.

Chulalongkorn University to mark International Migrants Day. The survey was based on interviews with 5,027 migrants in seven provinces.

Almost 80 percent of respondents said they would like to return home while 82 percent said they were influenced by the changes in Myanmar.

"The results indicate that many migrants are looking to return to Myanmar within a few years. If this is the case, then Thailand may well be confronted with a shortage of workers, which highlights the need to improve salaries and work conditions to remain competitive. Thailand should

also continue to facilitate registration for work visas," Jeffrey Labovitz, chief of mission at IOM Thailand, said.

Contrary to Thai employers' concern about an immediate outflow of Burmese migrants, almost half of those who said they want to return home have no timeframe for their departure. Only 14 percent were looking to return within the next two years.

### Fleeing Violence and Conflict

Migrants who have been in Thailand for a long time and have legal options to remain are less likely to opt to return home, as are those who enjoy satisfactory working conditions

including better incomes, the IOM said.

The survey covered migrant workers from all parts of Myanmar but the two largest groups are from Mon (26.7 percent) and Shan (19 percent) states which border Thailand, said IOM Resettlement Officer Michiko Ito.

While the majority moved to Thailand for economic reasons, almost one out of four of those from Shan state said they fled conflict and violence, she said.

Their wages range from less than half the minimum wage of 300 baht a day (\$10) in the agriculture sector in Tak in northern Thailand to the minimum wage or higher in the same sector in Surat Thani in the south.

Premjai Vungsiriphisal, senior Researcher with ARCM, said the results of the survey have implications for Thailand which, according to a study last year by the National Office of the Economic and Social Development Board, faces a labour shortage of 5.36 million

Contd. P 10... (Migrant)

### Myanmar Summary

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကောင်းမွန်သော နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကြောင့် ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေကြသော ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားပျမ်းမျှ ၅ ဦးတွင် ၄ ဦးမှာ မြန်မာနိုင်ငံသို့ ပြန်လာလိုကြောင်း သိရသည်။

သို့သော်လည်း အချို့သူများအနေဖြင့် လာမည့် ၂ နှစ်အတွင်းမှာသာ မြန်မာနိုင်ငံ

Contd. P 10... (Migrant)

**"The Thai business community has raised its concern that the unprecedented changes in Myanmar would damage Thai industries such as fisheries and construction that rely heavily on Burmese migrant workers."**

From page 1... (IFC)

IFC on December 20 signed a memorandum of understanding with the Ministry of National Planning and Economic Development (MNPED) to support the ministry in its efforts to improve the Southeast Asian nation's investment policy and regulation framework.

This will make it easier to do business in Myanmar and help stimulate domestic private sector growth and attract sustainable foreign investment, IFC said in a statement.

"The cooperation with IFC will help accelerate our continued efforts to create a more business-friendly environment for both domestic and foreign investors," said U Aung Nang Oo, director general of the Directorate of Investment and Company Administration (DICA), under the MNPED.

"We will be able to enhance our own investment policy and business regulations through this cooperation and hope to learn from international best practices," he said.

IFC said it will also help Myanmar implement investment climate reforms in top priority areas, including promoting a public-private dialogue platform to facilitate the reform process.

"Together with the World Bank, IFC is supporting the government's economic reforms aimed at strengthening the private sector as a key driver for economic growth and employment in Myanmar," said Vikram Kumar, IFC Resident Representative for Myanmar.

"Improving Myanmar's investment policy and strengthening the regulatory framework will encourage private sector investment and increased

competition within Myanmar as the country becomes more integrated with ASEAN and the rest of the world."

IFC has been involved in supporting the current government's market-oriented reforms by providing advisory services and investment to the private sector. The financier is also working with the government and financial sector to improve access to finance for small and medium enterprises and to increase financial inclusion through microfinance.

IFC said it is also making efforts to assist with private sector involvement in infrastructure, with an initial focus on the power and telecommunications sectors.

IFC is the largest global development institution focused exclusively on the private sector. In FY13, IFC's investments climbed to nearly \$25 billion.

From page 1... (IFC)

ပိုင်းဆိုင်ရာများတွင် အစိုးရနှင့်ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်သွားမည်ဟု သိရသည်။

ကမ္ဘာ့ဘဏ်အဖွဲ့အစည်း၏ ပုဂ္ဂလိကကဏ္ဍဥပဒေပြုစီမံကိန်းသော IFC မှ ပြောကြားချက်အရ ပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအတွက် မတူညီကွဲပြားသော ဥပဒေများအား ပေါင်းစပ်အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ဥပဒေသစ်မှာ လုပ်ငန်းအားလုံးအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သောအခြေအနေတစ်ရပ်ကို ဖန်တီးပေးနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

အဆိုပါဥပဒေသစ်အနေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာအဆိုပြုလျှောက်ထားမှုလုပ်ငန်းစဉ်များအား ပိုမိုထိရောက်ပြီး လျင်မြန်စွာ ဆောင်ရွက်လာနိုင်စေမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း IFC မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

ဒီဇင်ဘာလ ၂၀ ရက်နေ့တွင် အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာနနှင့် နားလည်မှုတစ်ခုခုလွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ပြီး အရှေ့တောင်အာရှအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်သော မြန်မာနိုင်ငံ၏

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာနမှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပေါ်လစီနှင့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းပိုင်းဆိုင်ရာများအား တိုးတက်လာစေရန် ကြိုးပမ်းမှုအား အထောက်အကူပြုနိုင်ရန်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

ယခုသဘောတူညီချက်ကြောင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် စီးပွားရေးဆောင်ရွက်မှုများ ပိုမိုအဆင်ပြေချောမွေ့လာမည်ဖြစ်ပြီး ပြည်တွင်းပုဂ္ဂလိကပိုင်ကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ပိုမိုလှုံ့ဆော်ပေးနိုင်မည်ဖြစ်သလို ရေရှည်တည်တံ့ဖွံ့ဖြိုးသော နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကိုလည်း ပိုမိုဆွဲဆောင်လာနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း IFC မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

IFC နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကပြည်တွင်းနှင့် ပြည်ပရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သော စီးပွားရေးဝန်းကျင်တစ်ရပ်ဖြစ်လာရန် အားထုတ်ကြိုးပမ်းနေမှုများကို ပိုမိုအရှိန်အဟုန်မြှင့်မားလာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်ဖြစ်သူ ဦးအောင်နိုင်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။



# Middle Class in Myanmar to Double by 2020

Consumers in Myanmar are among the most optimistic in the world, survey finds

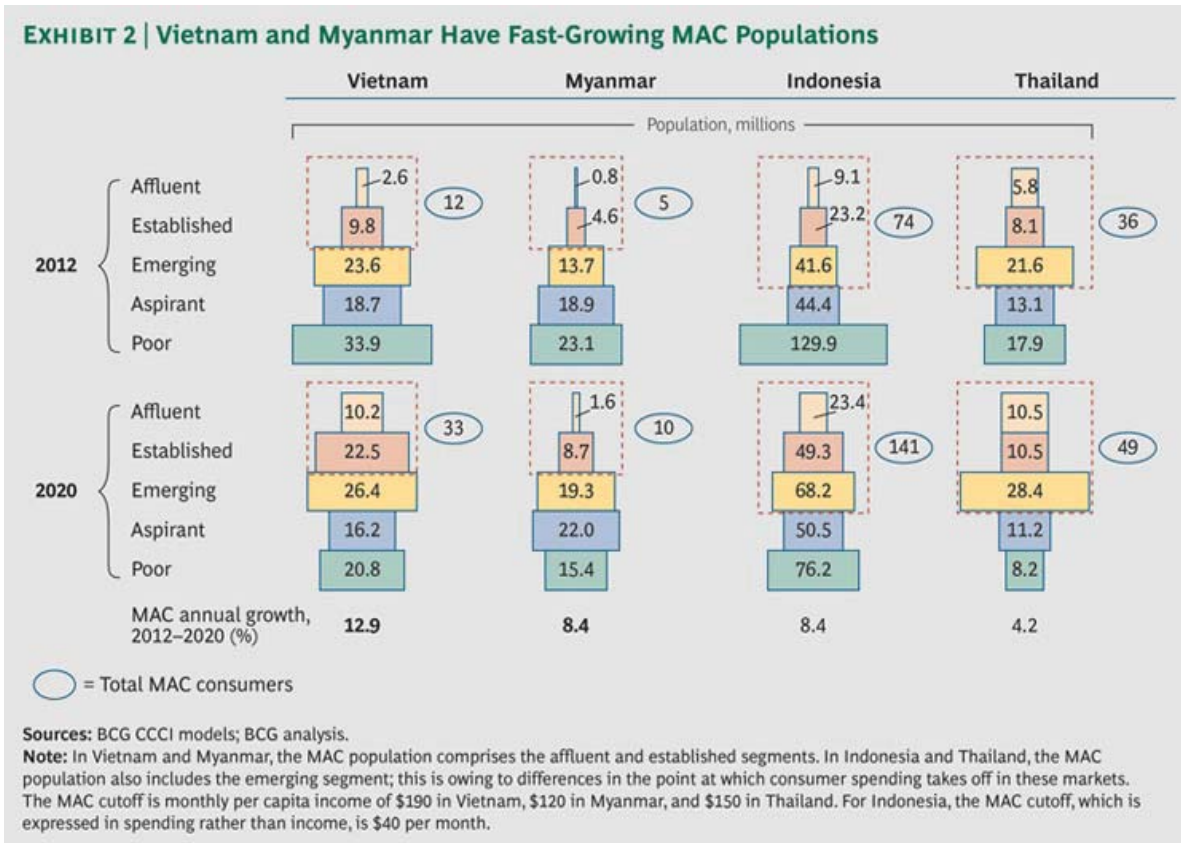
SHEIN THU AUNG

The middle and affluent class in Myanmar will double in size by 2020 given the recent economic reform process sustains its momentum, according to a research by American consultancy firm Boston Consulting Group (BCG).

Myanmar's middle and affluent class will grow to about 15 percent of the population by 2020, BCG said in its report titled "Vietnam and Myanmar: Southeast Asia's New Growth Frontiers".

BCG defined the middle and affluent class as those with a monthly per capita income of more than \$120. About 5.3 million people out of Myanmar's 60 million currently falls under this category, and BCG predicts the figure to rise to 10.3 million.

Consumers in Myanmar are also among the most optimistic in the world – even more optimistic than China, India, Indo-



nesia and other fast-growing emerging markets. More than 90 percent of all

consumers in Myanmar in the survey said their children will lead a better life than them-

selves. Consumers sharing that

### Myanmar Summary

၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူလတ်တန်းစားဦးရေ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးလာမှုက မကြာသေးမီက လုပ်ဆောင်ခဲ့သော စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုလုပ်ငန်းစဉ်များအား ပိုမိုခိုင်မာစေမည်ဖြစ်ကြောင်း အမေရိကန် မှ အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် Boston Consulting Group (BCG) မှ သုတေသနစာတမ်းတစ်ခုအရ သိရသည်။

၂၀၂၀ ခုနှစ်တွင် လူလတ်တန်းစားဦးရေ တိုးတက်လာမှုမှာ ၁၅ ရာခိုင်နှုန်းအထိရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း ၏ BCG စစ်တမ်းဖြစ်သော "Vietnam and Myanmar: Southeast Asia's New Growth Frontiers" စစ်တမ်းမှအချက်အလက်များအရ သိရသည်။ လူလတ်တန်းစား သတ်မှတ်ချက်မှာ တစ်လျှင် တစ်ဦးချင်းဝင်ငွေအမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၂၀ ထက်ပိုမိုရရှိသောသူများအား လူလတ်တန်းစားစာရင်းတွင်ထည့်သွင်းနိုင်ကြောင်း သိရသည်။

ယခုလက်ရှိအချိန်တွင် လူဦးရေ သန်းခြောက်ဆယ်၌ ၅.၃ သန်းမှာ လူလတ်တန်းစားအခြေအနေတွင်ရှိနေပြီး BCG

Contd. P ၁၀...(Middle Class)

Contd. P ၁၀...(Middle Class)

From page 1...(ASEAN)

standardised system of names and numbers for classifying traded products which came into effect in 1988, HS2007 will be replaced with HS2012 worldwide.

The HS, also known as the Harmonized Commodity Description and Coding System, is developed and maintained by the World Customs Organization (WCO).

ASEAN member countries had already approved to replace the Product Specific Rules (PSR) list that follows HS2007 with HS2012.

In the first eight months (April-November) of the fiscal year 2013-14, Myanmar's foreign trade totalled \$15.54 billion, of which the export amounted to \$7.14 billion, while the import stood at \$8.4 billion, according to the Central Statistical Organization.

Major export items include rice, maize, peas and beans, sesame, rubber, marine products, teak, hard wood, natural gas, jade and garment, while import items include dairy products, palm oil, pharmaceutical products, cement, machinery, electronic equipment and plastics.

The government has set a target of total trade of over \$25 billion in the current 2013-14 fiscal year.

From page 1...(ASEAN)

အရှေ့တောင်အာရှဒေသမှနိုင်ငံများနှင့် ကုန်ကူးသန်းရောင်းဝယ်မှု ပိုမိုပြုလုပ်လာ နိုင်ရန်စေရန် ရည်ရွယ်ကြောင်း ဝန်ကြီးဌာနမှပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

သွင်းကုန်စည်းကြပ်ခွန်အမည်ပေးပုံစနစ်သည် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဆင့်အတန်းနှင့်အညီ ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်သည့်ကုန်ပစ္စည်းများ၏အမည်နှင့်အမျိုးအမည်များကိုခွဲခြမ်း စိတ်ဖြာပေးပြီး Harmonized System စနစ်အား ပိုမိုအဆင့်မြှင့်တင်ရန်အတွက် HS 2007 အစား HS2012 နှင့် အစားထိုး အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

HS အား Harmonized Commodity Description and Coding System ဟု သိရှိကြပြီး ကမ္ဘာ့အကောင်အထွေထွေအစည်း ကြီးမှ အစပြုလုပ်ဆောင်ပြီး ထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်မှုများကိုပြုလုပ်ခဲ့သည်။အာဆီယံအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအနေဖြင့် HS2007 အစား HS2012 နှင့် အစားထိုးအသုံးပြု မှုများကို ပြုလုပ်ခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရ သည်။

*Best wishes for a Happy New Year 2014!*

From,  
*Pun Hlaing Golf Estate Sales & Marketing*

*Call Today*  
**Hotline**  
**687 800**

*Rose Garden Villas*

- Spacious living Area - 4,538 Sq.ft.
- Total Land Area Range - 7,728 sq.ft ~ 8,994 sq.ft

Sales Gallery:  
Pun Hlaing Golf Estate, Hlaing Tharyar Township, Yangon, Myanmar.  
E-mail: phgemarketing@gmail.com  
www.punhlainggolfestate.com



# China, Bangladesh, India, Myanmar Eye Joint Economic Corridor

SU SU

An inter-government system has been set up among China, Bangladesh, India and Myanmar to help boost economic cooperation among these four countries, a top Chinese Foreign Ministry official said.

Chinese Foreign Ministry spokeswoman Hua Chunying said at a press briefing that the establishment of the system was the outcome of a two-day meeting of the Bangladesh-China-India-Myanmar (BCIM) Economic Corridor working group, which ended December 19 in Kunming, capital of south-

west China's Yunnan Province.

The four parties also signed a joint research plan on the construction of the corridor, Hua said.

China raised the proposal of building a BCIM Economic Corridor during Premier Li Keqiang's visit to India in May.

She said the four sides discussed priority areas relating to cooperation, and that they reached consensus on transport infrastructure, investment, trade, logistics and culture.

Hua said the proposal is significant in deepening friendly cooperation and connecting East Asia and South Asia.



Chinese foreign ministry spokeswoman Hua Chunying.

### Myanmar Summary

တရုတ်၊ ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်၊ အိန္ဒိယနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့အကြား စီးပွားရေးပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မှုများ တိုးတက်လာရန်အတွက် စီးပွားရေးလမ်းကြောင်း အစီအစဉ်တစ်ရပ်ကို လုပ်ဆောင်နေကြောင်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ထိပ်တန်းအမှုဆောင်များတစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

တရုတ်နိုင်ငံ၏ နိုင်ငံခြားရေးရာဝန်ကြီးဌာနမှ ပြောရေးဆိုခွင့်ရှိသူ Hua Chunying က တရုတ်နိုင်ငံ ယူနန်ပြည်နယ်ရှိ ကူမင်တွင် ပြုလုပ်ကျင်းပခဲ့ပြီး ဒီဇင်ဘာလ ၁၉ ရက်နေ့တွင် အဆုံးသတ်ခဲ့သော ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်-တရုတ်၊ အိန္ဒိယ-မြန်မာ (BCIM) စီးပွားရေးလမ်းကြောင်း သစ်တစ်ရပ်အတွက် အထူးလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏

၂ ရက်တာ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲအပြီး၌ လုပ်ဆောင်သွားမည့်စနစ်တစ်ရပ်အား ထူထောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတင်းစာရှင်းလင်းပွဲတွင် ပြောကြားခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ အဆိုပါ ၄ နိုင်ငံမှ လမ်းကြောင်းသစ်တစ်ရပ် တည်ဆောက်မှုအတွက် ပူးပေါင်းသုတေသနပြုမှုများကို ပြုလုပ်ရန် သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြကြောင်းလည်း Hua က ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါလမ်းကြောင်းစလုံးမှ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အဓိကဆောင်ရွက်ရမည့်အခန်းကဏ္ဍများကိုလည်း ဆွေးနွေးခဲ့ကြပြီး သယ်ယူပို့ဆောင်ရေးဆိုင်ရာ အခြေခံအဆောက်အအုံပိုင်း၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကုန်သွယ်မှု၊ ထောက်ပံ့ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုကဏ္ဍတို့၌ သဘောတူညီချက်များ ရရှိရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ကြကြောင်း သိရသည်။

# Myanmar Workers in Thailand to Get Special Exemption

KYAW MIN

The Thai authorities are expected to grant special exemption to undocumented Myanmar migrant workers working in Thailand at the request of the Myanmar Embassy in Bangkok.

The Thai Labour Ministry is making arrangement for a cabinet resolution not to arrest Myanmar migrant workers, who passed the four years limit to work, during a period of 180 days, state-run media reported.

The Thai side has also taken initial measures to issue visas to the children of Myanmar immigrants at the request of the Myanmar Embassy following talks between Myanmar ambassador and the Thai Immigration Bureau commissioner recently.

As of October 21, the Myanmar authorities have issued ordinary passports to Myanmar workers who are going to work in Thailand in accordance with the memorandum of understanding between the two countries.

According to the Foreign Ministry, the Myanmar side is to open six ordinary passport issuing centres in Kawthoung, Htikhi, Mawtaung, Myawaddy,

Tachileik as well as the Myanmar Embassy in Thailand.

### Myanmar Summary

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် တရားဝင်အချက်အလက် များမပါရှိဘဲ တရားမဝင်အလုပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်နေကြသော မြန်မာနိုင်ငံမှ ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားများအတွက် အထူး လွတ်ငြိမ်းခွင့်ကို ထိုင်းအာဏာပိုင်များက ပြုလုပ်ပေးသွားဖွယ်ရှိပြီး ဘန်ကောက်ရှိ မြန်မာသံရုံးမှ တောင်းဆိုထားကြောင်း လည်း သိရသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံအလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနမှ လေး နှစ်တာသာ အလုပ် လုပ်ကိုင် နိုင်သည့် သက်တမ်းကို ကျော်လွန်နေသည့် မြန်မာ နိုင်ငံမှ ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားများအား အဖမ်း အဆီးမခံရရန်အတွက် အစိုးရဝန်ကြီးပိုင်း

ဆိုင်ရာ ဖြေရှင်းမှုအတွက် ရက်ပေါင်း ၁၈၀ အတွင်း သဘောတူညီမှုအစီအစဉ် များကို ပြုလုပ်နေကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံမှ သံအမတ်နှင့် ထိုင်းလူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးအစိုးရကော်မရှင်နာတို့ မကြာ သေးမီက တွေ့ဆုံဆွေးနွေးခဲ့ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံမှ ကလေးငယ်များအတွက် ဝီဇာများထုတ်ပြန်ပေးမှုကို ထိုင်းနိုင်ငံဘက် မှ ကနဦးဆောင်ရွက်မှုများအဖြစ် ပြုလုပ်ခဲ့ ပြီးဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

အောက်တိုဘာလ ၂၁ ရက်နေ့တွင် မြန်မာအာဏာပိုင်များမှ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် သွားရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်လိုသော လုပ် သားများအတွက် နိုင်ငံကူးလက်မှတ်များ ကို ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ကြောင်းလည်း သိရ သည်။



A migrant worker from Myanmar works on a fishing boat before sailing out of the port of Mahachai, near Bangkok.

# Govt to Provide Electricity for 10,000 Villages

PHYU THIT LWIN

The government is planning to provide electricity this year for 10,000 villages which still doesn't have access to electricity, a top official said.

"We haven't set a deadline yet to provide electricity to all the villages. This year, we will work on providing electricity for 10,000 villages," said Myint Oo, deputy director general at the Ministry of Livestock, Fisheries and Rural Development.

Myint Oo said the government aims to provide electricity to 10,000 more villages in 2015, we will provide electricity to another 10,000 villages.

Currently, more than 40,000 out of 64,000 villages in Myanmar doesn't have access to electricity, he said.

The World Bank, Asian Development Bank, and Japan International Cooperation Agency have pledged to help with the

government's rural electrification program, Myint Oo added.

The deputy director general said the government has been successful in providing electricity rapidly during its tenure, however, budget remains a concern. The government will need to work together with local and foreign aid groups to reach its goal of providing electricity to all, he said.

### Myanmar Summary

အစိုးရအနေဖြင့် ယခုအချိန်အထိ လျှပ်စစ် ဓာတ်အားမရရှိသေးသော ကျေးရွာပေါင်း ၁၀၀၀၀ အား ယခုနှစ်အတွင်း လျှပ်စစ် ဓာတ်အားထောက်ပံ့မှုများ ပြုလုပ်ပေးသွား နိုင်ရန်အတွက် အစီအစဉ်များ ရေးဆွဲနေ ကြောင်း ထိပ်တန်းအမှုဆောင်တစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

ကျေးရွာများအားလုံးသို့ လျှပ်စစ်ဓာတ် အားထောက်ပံ့ပေးမည့်အချိန်အား အတိ အကျသတ်မှတ်ထုတ်ပြန်မှုမပြုလုပ်ရသေး ကြောင်း၊ ယခုနှစ်တွင် ကျေးရွာပေါင်း ၁၀၀၀၀ အတွက် လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ထောက်ပံ့မှုများ ပြုလုပ်သွားနိုင်ရန် ဆောင်

ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မွေးမြူရေး၊ ရေလုပ်ငန်းနှင့် ကျေးလက်ဒေသဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုညွှန်ကြားရေး မှူးချုပ် ဦးမြင့်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

အစိုးရအနေဖြင့် ၂၀၁၅ ခုနှစ်တွင် နောက် ထပ်ကျေးရွာပေါင်း ၁၀၀၀၀ အား လျှပ်စစ် ဓာတ်အားထောက်ပံ့မှုများ ပြုလုပ်ပေးနိုင် ရန် မျှော်မှန်းထားပြီး မိမိတို့အနေဖြင့် ယခု နှစ်တွင် ကျေးရွာပေါင်း ၁၀၀၀၀ အား လျှပ်စစ်ဓာတ်အားထောက်ပံ့ပေးမှုများကို ပြုလုပ်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ဦးမြင့်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

ယခုလက်ရှိအချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကျေးရွာပေါင်း ၆၄၀၀၀ တွင် ကျေးရွာ ပေါင်း ၄၀၀၀၀ကျော်၌ လျှပ်စစ်ဓာတ်အား ရရှိမှုမရှိသေးကြောင်းလည်း ၎င်းက ဆက် လက်ပြောကြားခဲ့သည်။

အစိုးရ၏ ကျေးလက်ဒေသများတွင် လျှပ်စစ်ဓာတ်အားရရှိရေးအစီအစဉ်အား ကမ္ဘာ့ဘဏ်၊ အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ် နှင့် ဂျပန်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာပူးပေါင်းဆောင် ရွက်ရေးအဖွဲ့တို့မှ အကူအညီပေးပေး သွားမည်ဟု ကတိပြုထားကြောင်း ၎င်းက ထပ်လောင်းပြောကြားခဲ့သည်။



# India-Myanmar Relations: The Superglue of Skills-Based Education



Students attend an Android OS course in the Myanmar ICT Park in Yangon.

ASMA MASOOD

India and Myanmar signed a Memorandum of Understanding on November 4 for strengthening Nay Pyi Taw's Information Technology skills education. The MoU will enable international recognition of the India Myanmar Centre for Enhancement of Information Technology Skills (IMCEITS) which was setup with Indian financial assistance and TCS providing technical assistance.

How does the MoU reflect the contours of India's bilateral relations with Myanmar? How are the challenges of educational relations approached? What is the advantage of India's educational trust for Myanmar students?

### A Proactive Approach

The MoU is a continuation of India's engagement for improving Myanmar's vocational education system. It elevates the employability of Myanmar students in sync with global demands. The fact that several skills-training institutions have already been setup since 2008 indicates a slant far from the observation that India is not adequately proactive in its 'Look East' policy. These include the India-Myanmar Industrial Training Centre at Pakokku and another in the pipeline at Myingyan,

the Myanmar-India Centre for English Language (MICELT) and a Myanmar-India Entrepreneurship Development Centre (MIEDC).

The timing indicates that India respected a policy of non-intervention and a neutral diplomatic stance towards the erstwhile regime. A more significant point is that the industrial and IT training centres were setup as grant in aid ventures. Full control was handed over to the Myanmar government after their establishment. This reflects the policy of goodwill of the Indian government, whose only aim according to sources is to improve the capability of Myanmar's human resources.

Improved skilled labour is most crucial in the agricultural arena, as Myanmar, like India, is primarily an agricultural economy. With this aspect an MoU founding the Advance Centre for Agricultural Research and Education at Yezin Agricultural University, Nay Pyi Taw was signed in 2012. The diversity of the areas of study indicates India's comprehension of the demands of a transforming Myanmar. A case in point is that English being the official language of ASEAN, and Myanmar set to chair the 2014 summit, India's MICELT can contribute to greater harmony of communication with the

organisation's members.

India's proactive stance is met with equal enthusiasm in Myanmar as seen in the numbers. A total of 1,400 pupils underwent training at IMCEITS, 400

have already graduated from MICELT and 407 from the India-Myanmar Industrial Training Centre. Another conspicuous statistic is the number of Myanmar ministers attending courses under the ITEC/TCS scholarship program. The Indian government increased the figure from 250 in 2011 to 525 for the 2013-14 batch after observing positive feedback. The availability of a ministerial scholarship program demonstrates the diplomatic support of the Indian government for its neighbour's leaders. The focus on imparting skills underlines India's rational foreign policy where the approach is to not only to meet challenges but to race ahead in spite of them.

### Creating Gateways and Maneuvering

### Roadblocks

India understands that the long term opportunities in Myanmar are accompanied by temporary barriers. While on one hand there are numerous jobs being created in the industrial and IT sectors, there is a gap in human resources. As Aung San Suu Kyi stressed, the lack of a proper education system until recently means that the vast number of adults aged 40 and above "are not equipped for gainful employment and it is not easy for them to go back to formal education." The high literacy rate of 95.13 percent is weakened by the commonplace rote system of learning. Consequently vocational training is a speedier way to gainful employment.

India's focus on techni-

### Myanmar Summary

နေပြည်တော်၏ သတင်းအချက်အလက်နည်းပညာစွမ်းရည်ဆိုင်ရာ အသိပညာများ ပိုမိုတိုးတက်ခိုင်မာလာစေရန်အတွက် အိန္ဒိယနိုင်ငံနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့သည် နိုဝင်ဘာလ ၄ ရက်နေ့တွင် နားလည်မှုစာချွန်လွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြသည်။ အဆိုပါနားလည်မှုစာချွန်လွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းအားဖြင့် အိန္ဒိယ ဘဏ္ဍာရေးဝိုင်းဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့မှုနှင့် TCS နည်းပညာထောက်ပံ့မှုအကူအညီများတို့နှင့်အတူ ထူထောင်ခဲ့သည့် India Myanmar Centre for Enhancement of Information Technology Skills (IMCEITS) အား အသိအမှတ်ပြုလာနိုင်မည် ဖြစ်ပြီး လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်သွားနိုင်မည်ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပညာရေးစနစ်အား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာရန်အတွက် အိန္ဒိယ၏ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုများတွင် ယခုနားလည်မှုစာချွန်လွှာသည် လည်း တစ်ခုအပါအဝင်ဖြစ်သည်။

Contd. P 12... (India-Myanmar)

Contd. P 12... (India-Myanmar)

**TRADERS HOTELS**  
By Shangri-La

**Freshen up**  
at our beauty center

Health Club located at level 5  
Phone: 242828  
Appointments at extensions 6561/6562



# Over 800 Private Gas Stations to Open

AYE MYAT

The Myanmar authorities have the go ahead to the opening of 801 private fuel filling stations in the country this year.

Altogether 1,243 applicants have sought licences for operating private gas stations since 2010, local media reported, adding that the remaining 442 applicants are under scrutiny for permission.

Privately-owned gas stations were allowed in Myanmar since

June 2010, before which all gas stations were run by the government.

### Myanmar Summary

ယခုနှစ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံမှ အာဏာပိုင်များမှ ပုဂ္ဂလိကပိုင် သဘာဝဓာတ်ငွေ့အရောင်းဆိုင်ပေါင်း ၈၀၁ ခုကို ဖွင့်လှစ်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုပေးခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

၂၀၁၀ ခုနှစ်မှစ၍ ပုဂ္ဂလိကပိုင်သဘာဝဓာတ်ငွေ့အရောင်းဆိုင်များအား တည်ထောင်ရန်အတွက် လိုင်စင်လျှောက်ထားသည့် အရေအတွက်မှာ ၁၂၄၃ ခုအထိရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

From page 7...(Middle Class)

belief are more than 20 percent-age points lower in China, India and Indonesia.

However, more than 80 percent of urban consumers are still financially insecure, the report said.

"Companies that invest in Myanmar now have an opportunity to build businesses, brands and momentum early in the development of these formerly closed economies - but only if they have a solid understanding of the market's consumers and how to satisfy them," Douglas Jackson, a BCG partner based in Ho Chi Minh City and co-author of the report, said.

The report showed that Myanmar's emergence from economic isolation is more recent and provides a rare opening for companies to reach a small, undeveloped but rapidly growing market.

"If Vietnam is a here-and-now opportunity, Myanmar is a more long-term play. The market is still developing, so there is time to learn and be focused in your strategy," said Tuomas Rinne, a BCG partner and another co-author of the study.

BCG said two-thirds of Myanmar's middle and affluent class population live in urban areas, with half living in Yangon, Mandalay and Ayeyarwady regions.

Only about one-quarter of consumers go on vacation and fewer than four out of 10 frequent restaurants. Consumers in Myanmar frequently buy entertainment products, however, especially VCRs, before they buy consumer durables.

It added Myanmar consumers continue to rely predominantly on traditional rather than modern formats for shopping - 19 percent of consumers use supermarkets regularly.

The uncertainty of electrical service discourages the use of expensive appliances, and the lack of movie theatres and other

entertainment venues encourages at-home options. About 53 percent of urban consumers own a mobile phone but only 18 percent own a washing machine.

The report grew out of a desire to understand middle and affluent consumers in Myanmar and help companies win them over. BCG's Centre for Consumer and Customer Insight (CCCI) conducted primary research in Myanmar and also Vietnam.

To project the growth of consumers and their spending, the CCCI analysed population and income trends in about 75 areas in Myanmar. It also surveyed 1,000 urban consumers in Myanmar about their purchases in 20 categories of consumer goods.

As a result of growing income levels, the number of poor in Myanmar will drop from 23.1 percent to 15.4 percent by 2020, the survey found. Also, 27 percent of the population had increased discretionary spending over the past year, the report said.

With a population twice that of the United States and GDP growth greater than five percent, Southeast Asia is a large and dynamic region. BCG said, by 2015, the ASEAN Economic Community (AEC) free-trade pact will further energise the region.

BCG said Vietnam and Myanmar, with a combined population of 150 million and economic expansion exceeding 6 percent annually, are Southeast Asia's new growth frontiers.

Interest in Myanmar is more recent. Unilever and Coca-Cola have both recently opened local manufacturing facilities and are committed to making further investments. A joint venture between the Myanmar and Thai governments is developing a deep-water port in Dawei, on Myanmar's Southeastern coast. A new road through mountains and jungles will eventually con-

# Myanmar to Upgrade Yangon-Mandalay Railway

SHEIN THU AUNG

The authorities will start upgrading the Yangon-Mandalay railway next year using a \$500-million Japanese loan, the Ministry of Rail Transportation said.

Officials said the upgrading process has divided the railway into three sections - Yangon-Taungoo, Taungoo-Yamethin and Yamethin-Mandalay.

An environmental and social impact assessment survey has already been launched for the

upgrading project, they said.

A Japanese survey team is expected to visit Myanmar to finalise the upgrading plan, local media reported.

The upgrading works will enable express trains to travel on the railway at 100 kilometres per hour, cutting the time needed to travel the Yangon-Mandalay route from current 15 hours to 8 hours.

The upgrading will include renovation of related facilities along the route.

### Myanmar Summary

ရန်ကုန်-မန္တလေး မီးရထားလမ်းအဆင့်မြှင့်တင်မှုလုပ်ငန်းများအား တာဝန်ရှိသူများမှ လာမည့်နှစ်တွင် ဂျပန်နိုင်ငံမှ ချေးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၀၀ မီလီယံကို အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း မီးရထားပို့ဆောင်ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါမီးရထားလမ်းအဆင့်မြှင့်တင်မှုအတွက် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့်လူမှုရေးဆိုင်ရာအကျိုးသက်ရောက်မှုလေ့လာဆန်းစစ်မှုစစ်တမ်းကိုလည်း ထုတ်ပြန်ခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

nect a surrounding industrial zone of more than 200 square kilometers with Bangkok, 350 kilometres away.

From page 7...(Middle Class)

မှ ခန့်မှန်းချက်အရ ၁၀.၃ သန်းအထိ မြင့်တက်လာနိုင်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စားသုံးသူများမှာလည်း အခြားကမ္ဘာ့နိုင်ငံများ၏ ဈေးကွက်အကောင်းမြင်သူများကဲ့သို့ပင်ဖြစ်ပြီး တရုတ်အိန္ဒိယ၊ အင်ဒိုနီးရှားနှင့် အခြားဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံများထက်ပင် ဈေးကွက်အကောင်းမြင်မှုများရှိနေကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသည့် ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် ဈေးကွက်၏စားသုံးသူများ၏ အခြေအနေကို သိမြင်သဘောပေါက်ပြီး ၎င်းတို့အား စိတ်ကျေနပ်မှုရရှိရန် မည်သို့ပြုလုပ်မည်ကိုသိရှိပါက စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများ၊ အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လုပ်ငန်းအရှိန်အဟုန်များ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို ရရှိလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း BCG မှ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး စစ်တမ်းတွင် ပါဝင်ရေးသားသူဖြစ်သည့် Douglas Jackson က ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူလတ်တန်းစားလူဦးရေ၏ သုံးပုံနှစ်ပုံမှာ ကျေးလက်ဒေသများတွင် နေထိုင်ကြပြီး ရန်ကုန်၊ မန္တလေးနှင့် ဧရာဝတီတိုင်းဒေသကြီးများတွင်လည်း တစ်ဝက်ခန့်နေထိုင်နေကြကြောင်း သိရသည်။

ဗီယက်နမ်နိုင်ငံအနေဖြင့် အခွင့်အလမ်းကောင်းများက ယခုအချိန်အတွင်း ပေါ်ထွက်နေပြီး မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ရေရှည်လုပ်ဆောင်သွားရမည်ဖြစ်သည်။ဈေးကွက်မှာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်နေဆဲသာဖြစ်ပြီး ဈေးကွက်အား လေ့လာမှုပြုလုပ်ရန်အချိန်နှင့် လုပ်ဆောင်နေသည့်နည်းဗျူဟာများအပေါ် အာရုံစိုက်ထားရန် လိုအပ်ကြောင်း BCG မှ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဖြစ်ပြီး စစ်တမ်းတွင် ပါဝင်ရေးသားသူတစ်ဦးဖြစ်သည့် Tuomas Rinne က ပြောကြားခဲ့သည်။

ဗီယက်နမ်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ စားသုံးသူ ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်၏ စစ်တမ်းကောက်ခံယူရာတွင် ၎င်းတို့၏သားသမီးများအနေဖြင့် ၎င်းတို့ထက် ပိုမိုကောင်းမွန်သည့်ဘဝကို ရရှိလိမ့်မည်ဟု ပြောကြားကြကြောင်း သိရသည်။ ယခုစစ်တမ်းအရ စီးပွားရေးတွင် သီးခြားရပ်တည်ခဲ့ရသော

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများသည် ကုမ္ပဏီများအတွက် ဈေးကွက်သိပ်မကြီးမားသလို မဖွံ့ဖြိုးသေးသည့် ဈေးကွက်အခြေအနေကိုလေးသော်လည်း အလွန်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမြန်ဆန်သောဈေးကွက်ကို ခံနိုင်ရည်ရှိစေမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရှိ စားသုံးသူများမှာ ဖျော်ဖြေရေးထုတ်ကုန်များကို ဝယ်ယူလေ့ရှိကြကြောင်း သိရသည်။ အီလက်ထရောနစ်ဆိုင်ရာဝန်ဆောင်မှုများတွင် အားနည်းချက်များကြောင့် ဈေးကြီးသောကုန်ပစ္စည်းများကို အသုံးပြုမှုတွင် အားနည်းနေသေးပြီး ရုပ်ရှင်ရုံများနှင့် အခြားဖျော်ဖြေရေးနေရာများ ရှားပါးမှုကြောင့် အိမ်သုံးဖျော်ဖြေရေးပစ္စည်းများ အရောင်းတွင်ကျယ်လာသည်။ ဥပမာအားဖြင့် ကျေးလက်ဒေသရှိ စားသုံးသူများ၏ ၅၃ ရာခိုင်နှုန်းသည် မိုတိုင်းဖုန်း ၁ လုံးကို ဝယ်ယူအသုံးပြုကြသော်လည်း ၁၈ ရာခိုင်နှုန်းသာ အဝတ်လျှော်စက်ပိုင်

ဆိုင်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါစစ်တမ်းသည် ဝင်ငွေဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာမှုအခြေအနေရလဒ်များကို သိရှိလာနိုင်ခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံမှ ဆင်းရဲနွမ်းပါးသူဦးရေသည် ၂၃.၁ ရာခိုင်နှုန်းရှိရာမှ ၂၀.၂၀ ခုနှစ်တွင် ၁၅.၄ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကျဆင်းလာမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

လွန်ခဲ့သောနှစ်မှစ၍ လူဦးရေ၏ ၂၇ ရာခိုင်နှုန်းသည် လိုအပ်လျှင် လိုအပ်သလို အသုံးပြုနိုင်မှုအခြေအနေများ တိုးတက်လာခဲ့ကြောင်း သိရသည်။မြန်မာနိုင်ငံမှ စားသုံးသူများ ဈေးဝယ်ထွက်လျှင် အခြေခံကုန်ပစ္စည်းများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကိုသာ ဝယ်ယူကြကြောင်းလည်း သိရသည်။

ကျေးလက်ဒေသမှစားသုံးသူ ၈၀ ရာခိုင်နှုန်းကျော်အနေဖြင့် ငွေကြေးလုံလုံဆိုင်ရာတွင် အခက်အခဲများရှိနေပြီး ဗီယက်နမ်နိုင်ငံတွင် ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းမှာ အဆိုပါအခြေအနေတွင်ရှိနေကြောင်းလည်း သိရသည်။

From page 6...(Migrant)

by 2025. "Job sectors paying lower wages will be most affected. If they want to keep the workers, they need to increase the wages," she said.

Thailand has a strong economy, a declining birthrate, and an unemployment rate of less than one percent. It raised minimum wages earlier this year to attract more migrant workers, but economic growth in Cambodia and Laos is expected to tempt more of their overseas workers to go home.

Separately, the IOM said that 2,360 migrants round the world died in 2013 while trying to cross international borders secretly, the highest toll recorded in a single year.

According to the State Enterprise Workers' Relations Confederation of Thailand (SERC) and Migrant Workers Right Network (MWRN) statement, only 1,972,504 migrants are permitted to legally work.

Out of those permitted to work, 698,777 migrants entered the country legally whilst 1,273,727 migrants entered the

country irregularly but have since registered. Over two million more migrants entered Thailand irregularly and have not registered at all.

From page 6...(Migrant)

သို့ ပြန်လာရန်အတွက်လည်း စဉ်းစားနေကြောင်း ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားများ၏ သဘောထားနှင့်ပတ်သက်၍ ပထမဦးဆုံးစစ်တမ်းကောက်ခံမှုအရ သိရသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေကြသော တရားဝင်ပြောင်းရွှေ့အလုပ်သမားဦးရေမှာ ၃ မီလီယံနီးပါးရှိနေပြီး မြန်မာနိုင်ငံမှ ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားဦးရေမှာ ၂.၃ မီလီယံ နီးပါးအထိ ရှိနေကြောင်း International Organisation for Migration (IOM) မှ အချက်အလက်များအရ သိရသည်။

ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားအများစုမှာ စွမ်းရည်မမြင့်မားကြဘဲ စိုက်ပျိုးရေး၊ ငါးဖမ်းလုပ်ငန်းနှင့် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကဲ့သို့ ကာယလုပ်ငန်းများတွင် လုပ်ဆောင်နေကြောင်း သိရသည်။

ပြောင်းရွှေ့လုပ်သားများမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ နှစ်ပေါင်း ၅၀ နီးပါး စစ်အစိုးရအုပ်ချုပ်မှုလက်အောက်တွင် ကြုံတွေ့ခဲ့ရသော စီးပွားရေးနှင့် နိုင်ငံရေးအခြေအနေများကြောင့် အမိမြေကို စွန့်ခွာခဲ့ကြခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။





*Special Reserve*

Premium Drinking Water

THE GOLD STANDARD IN QUALITY



**GOLD QUALITY AWARD**  
BRUSSELS, BELGIUM  
2011

**GOLD QUALITY AWARD**  
ATHEN, GREECE  
2012

**INTERNATIONAL SPIRITS CHALLENGE**  
**GOLD QUALITY AWARD**  
STOCKHOLM, SWEDEN  
2013



ENJOY SUCCESS, ENJOY LIFE!



# SEA Games Stadiums to House Sports University

AYE MYAT

The multi-use, purpose-built Wunna Theikdi Stadium in Myanmar's capital Nay Pyi Taw, which hosted the recently concluded 27<sup>th</sup> Southeast Asian (SEA) Games, will not be left idle, a top official said.

The 50-acre sports complex – built using a multimillion-dollar donation from the Chinese government – will be converted into a sports university, U Ye Htut, deputy minister for infor-

mation, said.

Myanmar garnered kudos from the participant countries and athletes for the modern, well-designed sport complexes built solely for the SEA Games – Wunna Theikdi and Zeyar Thiri. There were concerns that those spectacular complexes will become white elephants following the conclusion of the sporting event.

“Stadiums built for use in the SEA Games will later house a sports university, and candidates for the university will be

chosen from among students as young as Grade 9,” U Ye Htut said.

The Wunna Theikdi main stadium, where the opening ceremony was held, is equipped with facilities like individual seating, changing rooms, medical room, utility rooms, warm-up area and a working area for the media.

The main stadium has a 30,000-seat capacity while the indoor stadium can accommodate up to 5,000 spectators.

### Myanmar Summary

မကြာသေးမီက ၂၇ ကြိမ်မြောက် ဆီးရီးအားကစားပွဲတော်ကြီးကို ပြုလုပ်ကျင်းပခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံ၏ အုပ်ချုပ်ရေးမြို့တော်နေပြည်တော်ရှိ ဝဏ္ဏသိန္နိအားကစားကွင်းကြီးသည် အချည်းအနီးဖြစ်လိမ့်မည်မဟုတ်ကြောင်း ထိပ်တန်းအမှုဆောင်တစ်ဦးက ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါအားကစားကွင်းကြီးအား တည်ဆောက်မှုအတွက် တရုတ်နိုင်ငံမှ အကူအညီများပေးထားပြီး ဆီးရီးအားကစားပွဲတော်များကို ဧည့်ခံပြုလုပ်ကျင်းပခဲ့သည်။

ထိုအားကစားကွင်းကြီးအား အားကစားတက္ကသိုလ်တစ်ခုအဖြစ် အသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာနမှ ဒုတိယဝန်ကြီး ဦးရဲထွဋ်က ပြောကြားခဲ့သည်။

ဆီးရီးအားကစားပွဲတော်ကြီးအတွက် အဓိကရည်ရွယ်၍ တည်ဆောက်ခဲ့သော ဝဏ္ဏသိန္နိအားကစားကွင်းကြီးနှင့် ဇေယျာသီရိအားကစားကွင်းကြီးတို့အား ဆီးရီးအားကွင်းပေါင်ခွဲကြွေသောနိုင်ငံများမှ အားကစားသမားများနှင့် တက်ရောက်ခဲ့သူများက ဂုဏ်ပြုချီးမွမ်းခဲ့ကြကြောင်း သိရသည်။

From page 9... (India-Myanmar)

cal education may not be merely because of the economic factors but political aspects. The previous government had shifted many universities to rural areas to deter pro-democracy protests by students, which may lessen the ease of formulating academic education MoUs. This may explain the only MoU on these lines is the one signed between the University of Calcutta and Dagon University in 2012. Myanmar is prepared to spend \$1 billion in the 2013 education budget but it is likely that the plan to modernise and organise its 146 higher education institutions will not be implemented overnight. Another factor is that the immediate stipulations of the burgeoning industries cannot wait for students yet to graduate. The older generations can be trained in short term technical courses to fill certain gaps.

The challenges in Myanmar's education system are a door for forging stronger relations between the neighbouring countries. Myanmar is now keen to restructure its education system based on not only English, French and Japanese models but also a developing nation namely India. New Delhi knows that there are several other countries and NGOs also imparting skill-based education, but, according to sources, does not seek to compete. The absence of a contest does not mean India is compromising on standards of excellence. For instance an ambitious project is the upcoming Myanmar Institute of Information Technology (MIIT) at Mandalay modelled on the basis of the Indian Institute of Technology, Bengaluru. It has a planned capacity of 2,000 students.

Skills based education thus enables India to be an important actor under the Kunming

Initiative. It remains to be seen if further enterprises will offer opportunities to exemplify Indian values of democracy on campuses, especially with ongoing plans for making Myanmar's colleges autonomous. However, the modernisation program will definitely offer new opportunities for Indian investors. Myanmar students too have an advantage by choosing these institutions.

### Higher Hopes Without Leaving the Homeland

Students in industrial training centres in Myanmar are not likely to hail from the upper income level. They cannot afford the more expensive option of higher education abroad. Hence, the institutions set up by India are strategic for enhancing employability after home-based higher education. An example is seen in the industrial training centre which

accepts graduate students for generating skilled labour.

The observed developments indicate that although critics emphasise the need for greater economic cooperation between the two countries, India is writing its own modest manifesto. This is evident in the steps taken to improve economic strength via skill-based education over the eastern frontier.

Asma Masood has interned at the Southeast Asia Research Programme, Institute of Peace & Conflict Studies, New Delhi, India. She studied M.A International Studies and B.A Journalism from the University of Madras. Her area of interest is International Relations in the Asia-Pacific.

From page 9... (India-Myanmar)

မြန်မာနိုင်ငံမှ ကျောင်းသားများအား

စွမ်းရည် မြင့်မားတိုးတက်လာစေနိုင်ပြီး ကမ္ဘာ့စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီနည်း ပညာလုပ်ငန်းများတွင်လည်ဆောင်ရွက်လာနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ၂၀၀၈ ခုနှစ်မှစတင်၍ စွမ်းရည်တိုးတက်မှုဆိုင်ရာလေ့ကျင့်သင်တန်းကျောင်းများအား တည်ထောင်ခဲ့သည်။ ပခုက္ကူတွင် India-Myanmar Industrial Training Centre , Myanmar-India Centre for English Language (MICELT) နှင့် Myanmar-India Entrepreneurship Development Centre (MIEDC) တို့အား ထူထောင်နိုင်ခဲ့သည်။ အိန္ဒိယအနေဖြင့် နိုင်ငံရေးတွင် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်မှုမပြုသည့် ပေါ်လစီနှင့် ကြားနေသံတမန်ဆက်ဆံရေးတို့အပေါ် တလေးတစားဖြင့် ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်ကို သိမြင်နိုင်သည်။ ပိုမိုသိသာသောအချက်တစ်ခုမှာ စက်မှုနှင့်နည်းပညာလေ့ကျင့်သင်တန်းစင်တာများအား ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအကူအညီများအဖြစ် တည်ထောင်ခဲ့ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့မှ ထူထောင်ပေးပြီးနောက် စီမံထိန်းသိမ်းမှုအပိုင်းအား မြန်မာအစိုးရသို့ အလုံးစုံလွှဲပေးခဲ့သည်။

အဆိုပါအချက်များက အိန္ဒိယအစိုးရ၏

စိတ်ဆန္ဒကောင်းတစ်ရပ်ကို ရှုမြင်နိုင်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူသားအရင်းအမြစ်ကဏ္ဍတိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးလာစေရန်အတွက် အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ အကူအညီများပေးနေမှုကိုလည်း သိမြင်လာစေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံနှင့် အိန္ဒိယနိုင်ငံကဲ့သို့ စိုက်ပျိုးရေးအပေါ် အဓိကမူတည်နေရသော နိုင်ငံများတွင် စွမ်းရည်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာသော လုပ်သားကဏ္ဍသည် စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍတွင် အရေးအပါဆုံးဖြစ်သည်။ အဆိုပါအချက်အတွက်လည်း ရေဆင်းစိုက်ပျိုးရေးတက္ကသိုလ်တွင် Advance Centre for Agricultural Research and Education ကို တည်ထောင်ရန်အတွက်လည်း ၂၀၁၂ ခုနှစ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြုပြင်ပြောင်းလဲရေးတွင် လိုအပ်မှုများကို အိန္ဒိယနိုင်ငံအနေဖြင့် နားလည်သိမြင်ထားသလို ၂၀၀၄ တွင် အာဆီယံဥက္ကဋ္ဌရာထူးကို မြန်မာနိုင်ငံမှ တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်သည့်အတွက် အိန္ဒိယ၏ MICELT အနေဖြင့် အဖွဲ့အစည်း၏ အဖွဲ့ဝင်များနှင့် သဟဇာတဖြစ်အောင် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ပေးသွားနိုင်မည်လည်းဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုလမ်းကြောင်းတွင် ယာယီအခက်အခဲအဟန့်အတားများရှိနေသော်လည်း ရေရှည်အလားအလာကောင်းများရှိနေသည်ကို အိန္ဒိယနိုင်ငံမှ နားလည်ထားသည်။ စက်မှုနှင့်သတင်းအချက်အလက်နည်းပညာကဏ္ဍများတွင် အလုပ်အကိုင်ပေါင်းများစွာကို ဖန်တီးပေးနိုင်ပြီး လူသားအရင်းအမြစ်ပိုင်းတွင် ကွာဟချက်များလည်း ရှိနေသည်။ ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည် ပြောကြားသကဲ့သို့ပင် အသက် ၄၀ နှင့် ၄၀ ကျော်များအနေဖြင့် ပုံမှန်ပညာရေးကို ထိတွေ့ခွင့်ကို မရရှိခဲ့သည့်အတွက် ၎င်းတို့အတွက်ကောင်းမွန်သော အလုပ်အကိုင်များရရှိရန် ခက်ခဲသလို ၎င်းတို့အနေဖြင့် လေ့လာသင်ကြားမှုများ ပြန်လည်ပြုရန်မှာလည်း လွယ်ကူသည့်ကိစ္စရပ်တစ်ခုမဟုတ်ကြောင်း သိရသည်။

အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းသင်တန်းများအနေဖြင့် အကျိုးရှိသောအလုပ်အကိုင်များဖြစ်ထွန်းလာစေရန်အတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သောလမ်းကြောင်းတစ်ရပ်ပင်ဖြစ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပညာရေးစနစ်ပိုင်းတွင် အားနည်းမှုများနှင့် စိန်ခေါ်မှုများက အိန္ဒိယနိုင်ငံကဲ့သို့ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများအား အကူအညီများ ပေးလာနိုင်စေရန်နှင့် ချစ်ကြည်ရင်းနှီးမှုပိုမိုခိုင်မာလာစေရန်ဖြစ်လာခဲ့သည်။



Ambassador of India to Myanmar and Director General of Science & Technology Ministry signing the MoU for the strengthening of India-Myanmar Centre for Enhancement of IT Skills (IMCEITS) in Nay Pyi Taw.

Ministry of External Affairs, India



# When China Seeks Investments, Diplomatic Rows Are No Barrier

ADAM ROSE

Two foreign investments in Chinese financial institutions in December suggest China will not turn away cash from countries it has taken diplomatic or trade measures against after blaming them for interference in its domestic affairs.

Santander, Spain's largest bank, announced on December 10 that it was buying an 8 percent stake in Chinese state-controlled Bank of Shanghai.

Two days later, Norges Bank Investment Management, Norway's sovereign wealth fund, was part of a consortium of cornerstone investors that pumped \$1.1 billion into asset manager Cinda's initial public offering.

Both Spain and Norway have drawn Beijing's ire for actions unrelated to trade and investment.

China, the world's second largest economy, often uses undeclared trade sanctions to punish countries with which it has diplomatic differences. But Beijing is careful not to hurt its own economy in the process, and inbound foreign investment is not usually affected.

"China obviously has more political sensitivities and more political taboos than other countries" said Joseph Cheng, a political scientist at City University of Hong Kong. "So you see the use of economic sanctions for an unannounced objective more often."

In 2012, amid tensions with the Philippines over a disputed shoal in the South China Sea, China temporarily disrupted Filipino banana imports by imposing a strict quarantine.

During a spat in 2010 over a Chinese fishing vessel that rammed a Japanese coast guard cruiser, Japanese companies complained that China had halted exports of rare earth minerals, used in a range of industries including defence, telecommunications and renewable energy. Beijing denied the charge.

"Companies within the affected sectors in the target country often complain to their own government," said James Reilly, a senior lecturer at the University of Sydney who writes about Chinese sanctions. "Chinese leaders seem to rely upon such processes to deliver the message."

During both incidents, China publicly cited legitimate concerns: pests, and environmental damage from illegal mining.

"It's actually relatively easy to impose short-term restrictions on trade through a variety of excuses," said Duncan Innes-Ker, senior China analyst at the Economist Intelligence Unit.

Trade with Japan, China's second-largest trading partner after the United States, has declined since 2011 as tensions have spiralled over a groups of islands claimed by both nations, but direct foreign investment from Japan continues to grow.

"Certainly we tend to see a lot more action on the trade side than we do on the investment side," said Innes-Ker. "It's a lot more painful if you do it on the investment side."

### The Dalai Lama effect

Some analysts call the undeclared sanctions "economic bullying".

In what is called the "Dalai Lama effect," countries whose head of state or government meet the exiled Tibetan leader see exports to China drop 8 to 17 percent in the two years following, according to a 2010 study by two researchers at Germany's University of Goettingen.

In 2008, an Airbus deal was delayed when the then French President, Nicolas Sarkozy, decided to meet the Dalai Lama. Ties between the two nations improved only in 2010.

China has also threatened economic measures against Italy and Germany before their top leaders met with the Tibetan spiritual leader.

But it does not always follow through. In 2010, China threatened but



A woman walks past a Santander bank branch in central Madrid, Spain. Santander, Spain's largest bank, announced on December 10 that it was buying an 8 percent stake in Chinese state-controlled Bank of Shanghai.

never implemented sanctions against US weapons and aerospace firms involved in a proposed \$6.4 billion arms sale to self-ruled Taiwan, including Boeing Co.

In the most recent tiff, Spain incurred Beijing's wrath earlier this year when a court indicted China's ex-president Hu Jintao and issued an arrest warrant for ex-president Jiang Zemin, over accusations of genocide in Tibet. China dismissed the charges as absurd and summoned the Spanish ambassador to protest.

Given the current state of its banking sector, China may not be in a position to turn away investors. Domestic banks are looking for additional private capital to help absorb an expected surge in bad loans as economic growth slows and some stimulus-era loans turn sour, analysts say.

### Norwegian relations

In 2010, Norway's diplomatic relations with China were frozen after the Nobel Committee awarded the Nobel Peace prize to jailed Chinese dissident Liu Xiaobo.

China cancelled meetings with Norwegian officials and denied visas to visiting dignitaries, even though Norway's government says it has no influence over the Nobel committee.

Norwegian salmon imports dropped 52 percent, year on year, in the first quarter of 2011. This year, salmon imports are still down 20 percent from 2010, although overall trade has risen.

Norway's diplomatic relations with Beijing show small signs of improvement. Boerge Brende, Oslo's new foreign minister, met Premier Li Keqiang in August, while still a member of the opposition.

But one hurdle may be the Dalai Lama's planned unofficial visit to Norway next May.

Either way, China can expect more Norwegian cash in the future.

Aside from the investment in Cinda, Norway's wealth fund also received approval in October from China's foreign currency regulator to raise the limit of its investment in Chinese stocks, to \$1.5 billion from \$1 billion.

Reuters

### Myanmar Summary

ဒီဇင်ဘာလအတွင်း တရုတ်နိုင်ငံ၏ ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍတွင် နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ၂ ခုပြုလုပ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် တရုတ်နိုင်ငံ၏ အခြားနိုင်ငံများနှင့် သံတမန်ရေးရာနှင့် ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ ပိတ်ဆို့မှုများသည် အတားအဆီးတစ်ခုအဖြစ်ရရှိမနေသည့် အချက်ကို မြင်လာရစေကြောင်း သိရသည်။ တရုတ်နိုင်ငံအနေဖြင့် ပြည်တွင်းရေးရာ ကိစ္စများတွင် ဝင်ရောက်စွက်ဖက်သည်ဟု ပြစ်တင်ဝေဖန်ပြီး သံတမန်နှင့် ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာ အတားအဆီးများကို ပြုလုပ်လေ့ရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

စပိန်နိုင်ငံ၏ အကြီးဆုံးဘဏ်ဖြစ်သော Santander သည် ဒီဇင်ဘာလ ၁၀ ရက်နေ့တွင် တရုတ်နိုင်ငံပိုင် Bank of Shanghai တွင် ရှယ်ယာ ၈ ရာခိုင်နှုန်း ဝယ်ယူခဲ့ကြောင်း ထုတ်ပြန်ကြေညာခဲ့သည်။ နှစ်ရက်ကြာသောအခါ နော်ဝေးနိုင်ငံ၏ Norges Bank Investment Management သည် Cinda ၏ IPO ရှယ်ယာများ အား အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၁ ဘီလီယံဖိုး ဝယ်ယူခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ကမ္ဘာ့ဒုတိယအကြီးမားဆုံးစီးပွားရေးကို ပိုင်ဆိုင်ထားသည့် တရုတ်နိုင်ငံသည် ၎င်းနှင့် သံတမန်ရေးရာကဏ္ဍတွင် မတူညီ ကွဲပြားသော နိုင်ငံများအား တရားဝင် ထုတ်ပြန်ကြေညာမှုမပြုဘဲ ကုန်သွယ်ရေး ပိတ်ဆို့မှုများကို ပြုလုပ်လေ့ရှိကြောင်း သိရသည်။

## Did you know that

- Myanmar has become a Wine-producing country, and that..
- The name of the company is MYANMAR 1<sup>ST</sup> VINEYARD ESTATE



- and its wines are known as

## Aythaya Wines



You find them in all major Restaurants & Hotels of the country and at the Vineyard between Inlay Lake and Taunggyi.

Enjoy a festive Sunset Dinner with Wine-tasting at its WineGarden.  
For more info: Call 081- 208548 or in Yangon : (+95-1) 66 47 56, 65 11 41 or send us an email: info@myanmar-vineyard.com.mm; sales@myanmar-vineyard.com.mm



# Vietnam 2013 Economic Growth Seen at 5.42pc

Coffee, rice exports drop

MAI NGUYEN

Vietnam's economy grew an estimated 5.42 percent in 2013 from a year ago, the same as the government's target, the general statistics office said last week. The gross domestic product (GDP) growth in the period from September to December was seen at 6.04 percent, quickening from 5.14 percent in the

first nine months, compared with the same period last year. Last year's GDP growth of 5.25 percent was the lowest annual expansion since 1999. The government is hoping the positive momentum will be maintained and is targeting annual economic growth to quicken further to 5.8 percent in 2014, Prime Minister Nguyen Tan Dung said in October. The World Bank has projected

Vietnam's growth to quicken next year, achieving a rate of 5.4 percent, from 5.3 percent expected this year. Vietnam, which is the world's largest robusta producer, could export 120,000 tonnes (2 million bags) of coffee in December, a drop of 50 percent from the same month in 2012, the government said, above market expectations. Coffee exports in November

were at 80,000 tonnes as previously estimated, the government's General Statistics Office said. Coffee exports in 2013 are seen at 1.29 million tonnes, a fall of 25.7 percent from last year, according to the report. Vietnam's rice exports in 2013 also fell 16.1 percent from the previous year to an estimated 6.72 million tonnes, the government said, below market expectations. Revenue from rice exports fell 18.7 percent from a year ago to \$2.99 billion, the General Statistics Office said, without giving any reason for the drop. Rice exports from Vietnam, the world's second-largest exporter after India in 2012, were forecast to fall to between 7.1 million and 7.2 million tonnes this year, down by about 10 percent from 2012, due to thin buying demand and high supply.

အတွင်း ၄.၁၄ ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ရာမှ တိုးတက်မှုအရှိန်အဟုန်ပိုမိုမြင့်မားလာခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ လွန်ခဲ့သောနှစ်၏စုစုပေါင်းပြည်တွင်းထုတ်ကုန်တိုးတက်မှုနှုန်းမှာ ၅.၂၅ ရာခိုင်နှုန်းဖြစ်ပြီး အဆိုပါတိုးတက်မှုနှုန်းထားမှာ ၁၉၉၉ ခုနှစ်နောက်ပိုင်းအနိမ့်ဆုံးတိုးတက်မှုနှုန်းထားတစ်ခုဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ အစိုးရအနေဖြင့်ယခုကဲ့သို့ရလဒ်ကောင်းများကိုဆက်လက်ထိန်းသိမ်းသွားနိုင်ရန် မျှော်လင့်ထားပြီး ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင်စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှုန်းကို ၅.၈ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်လာတိုးတက်လာစေရန်ရည်ရွယ်ထားကြောင်းလည်း ဗီယက်နမ်ဝန်ကြီးချုပ်က အောက်တိုဘာလတွင်ပြောကြားခဲ့သည်။ ဗီယက်နမ်၏စီးပွားရေးသည်လာမည့်နှစ်တွင် တိုးတက်မှုနှုန်းပိုမိုမြင့်မားလာမည်ဟု World Bank မှခန့်မှန်းထားပြီး ယခုနှစ်တွင် ၅.၃ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်မည်ဟုခန့်မှန်းထားခဲ့သည်။လာမည့်နှစ်တွင်လည်း ၅.၄ ရာခိုင်နှုန်းအထိတိုးတက်မှုရှိလာလိမ့်မည်ဟု ခန့်မှန်းထားသည်။ ဗီယက်နမ်နိုင်ငံသည် ဒီဇင်ဘာလတွင် ကော်ဖီမက်ထရစ်တန်ချိန် ၁၂၀၀၀၀ အထိ တင်ပို့သွားနိုင်ဖွယ်ရှိပြီး ၂၀၁၂ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလထက် ကော်ဖီတင်ပို့နိုင်မှုအခြေအနေမှာ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းခန့်ကျဆင်းသွားဖွယ်ရှိကြောင်း အစိုးရမှထုတ်ဖော်ပြောကြားခဲ့သည်။ ဗီယက်နမ်၏ဆန်တင်ပို့မှုသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် မက်ထရစ်တန်ချိန် ၁.၂၉ မီလီယံ အထိရှိခဲ့ပြီးလွန်ခဲ့သည့်နှစ်ထက်ဆန်တင်ပို့နိုင်မှု ပမာဏထက် ၂၅.၇ ရာခိုင်နှုန်းကျဆင်းလာခဲ့ကြောင်းသိရသည်။



Workers load bags of rice to a store outside Hanoi.

### Myanmar Summary

ဗီယက်နမ်နိုင်ငံ၏စီးပွားရေးသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင်အစိုးရမှ မျှော်မှန်းထားသည့်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှုန်းအတိုင်း တိုးတက်လာခဲ့ပြီး စီးပွားရေးတိုးတက်မှုနှုန်းမှာ ၅.၄၂ ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ကြောင်းအထွေထွေစာရင်းအင်းရုံးမှ လွန်ခဲ့သည့်အပတ်တွင်ပြောကြားခဲ့သည်။ စက်တင်ဘာလမှ ဒီဇင်ဘာလအထိစုစုပေါင်းပြည်တွင်းထုတ်ကုန်တန်ဖိုးတိုးတက်မှုမှာ ၆.၄ ရာခိုင်နှုန်းရှိခဲ့ပြီး ပထမ ၉ လတာ

# Bangladesh Nov Exports Rise 25pc on Garment Sales

RUMA PAUL

Bangladesh's exports rose 25 percent in November from a year earlier to \$2.2 billion, boosted by stronger clothing sales, an export body said, though political unrest ahead next month's election has severely hit manufacturing. In the first five months of the financial year, beginning July 1, exports totalled \$11.96 billion, up 18 percent on the same period a year ago, the Export Promotion Bureau said. Garments exports soared 21 percent to \$9.65 billion for the five months. The government raised wages for millions of garment workers this month, following international pressure on the world's second largest clothing exporter after a string of fatal factory accidents that thrust poor working conditions and pay into the spotlight.

Garment makers said orders slumped by as much as 40 percent in October from a year earlier due to political unrest ahead of an election set for January 5. The country's economic activity has come to a standstill due to opposition-led shutdowns and transport blockades. Rock bottom wages and trade deals with Western countries made the garments sector into a \$22 billion industry that accounts for four-fifths of Bangladesh's exports. Retailers such as Wal-Mart Stores Inc, JC Penney Company Inc and H&M buy clothes from its factories. But the industry has been under a spotlight after a series of deadly incidents including the collapse of the Rana Plaza factory complex in April that killed more than 1,130 people. A fire at another factory last year killed 112 people. Bangladesh's foreign exchange reserves hit an all-time



Bangladesh's exports rose 25 percent in November from a year earlier to \$2.2 billion, boosted by stronger clothing sales, an export body said.

### Myanmar Summary

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံ၏ ပို့ကုန်တင်ပို့မှုသည် ယခုနှစ် နိုဝင်ဘာလတွင် လွန်ခဲ့သည့်နှစ်ထက် ၂၅ ရာခိုင်နှုန်း ပိုမိုမြင့်တက်လာပြီး တန်ဖိုးပမာဏအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၂.၂ ဘီလီယံအထိရှိကြောင်း သိရသည်။ အဆိုပါပို့ကုန်တိုးတက်လာမှုမှာ အထည်

အလိပ်ရောင်းချမှုများ ပိုမိုကောင်းမွန်လာမှုကြောင့်ဟုလည်း သိရသည်။ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်၏ ပထမ ၅ လတာအတွင်း ပို့ကုန်တင်ပို့မှုစုစုပေါင်းမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၁.၉၆ ဘီလီယံအထိ ရှိလာခဲ့ပြီး လွန်ခဲ့သည့် ဘဏ္ဍာရေးနှစ် ပထမ ၅ လတာတွင် ရရှိခဲ့သည့် ပို့ကုန်တန်ဖိုးထက် ၁၈ ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်လာကြောင်း ပို့ကုန်တိုးတက်လာရေးဌာနမှ ပြောကြားခဲ့သည်။ အထည်အလိပ်များတင်ပို့မှုမှာ ပထမ ၅ လတာအတွင်း ၂၁ ရာခိုင်နှုန်း တိုးတက်လာခဲ့ပြီး တန်ဖိုးပမာဏအားဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၉.၆၅ ဘီလီယံအထိရှိကြောင်းလည်း သိရသည်။ ယခုလတွင် ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်အစိုးရမှ သန်းနှင့်ချီသော အထည်အလိပ်အလုပ်သမားအတွက် လုပ်ခလစာကို တိုးမြှင့်ပေးခဲ့သည်။ ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံတွင်ဖြစ်ပွားခဲ့သော အဆောက်အအုံပြိုကျပျက်စီးမှုများကြောင့် အလုပ်သမားများသေကြေဆုံးရှုံးရသည့် အပေါ်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ချစ်အားများ ပေးခဲ့ရပြီးနောက် ယခုကဲ့သို့ လုပ်ခလစာများ တိုးမြှင့်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

high of \$18 billion last month, thanks to rising garment exports. Garment exports totalled \$21.5 billion for the financial year that ended in June 2013, up 13 percent from a year earlier when total exports rose 11 percent to more than \$27 billion.

Reuters



# As Singapore Gets Richer, More People Left Behind

KEVIN LIM

Every day, through eyes clouded by glaucoma, Peter witnesses the spending power generated by Singapore's economic success, knowing he can only afford to look.

The 54-year-old shopping mall security guard is part of Singapore's hidden problem – a growing number of poor living on the margins in one of the world's most expensive cities.

The party that has run the city state since independence in 1965 has always preached the virtues of self-reliance, but for some the cost of looking after themselves has moved beyond their means.

Peter fears that he cannot afford to treat his glaucoma, a condition that could threaten his sight, despite being eligible for subsidised surgery and other state benefits.

He was told treatment would cost over S\$4,000 (\$3,200), but the ailment only qualifies him to take up to S\$1,700 from his state-administered healthcare savings.

Peter, who wanted his surname to be withheld as he did not have his employer's permission to speak to media, earns around S\$1,600 (\$1,300) a month working in the glitzy Orchard Road area.

Half of his salary goes paying off S\$20,000 of debts run up when his wife broke her ankle two years ago, and they are also still paying off their small flat in a public housing block.

"We have no savings," he mumbled, recounting how he had borrowed from 18 money-lenders after his wife's accident.



A woman pushes a cart stacked with collected recyclable material along South Bridge Road in Singapore.

Tim Chong Reuters

### Compulsory savings

Singapore operates a system of compulsory savings, supplemented by employer contributions, for retirement and healthcare through its Central Provident Fund (CPF). Private insurance schemes are also available.

Yet, Mindshare, a global media and marketing services firm, found in a survey last year that 72 percent of Singaporeans felt they "cannot afford to get sick due to high medical costs".

Data for 2002 to 2011 shows the government paid for less than one third of all healthcare costs, whereas the average for developed countries in the Organisation of Economic Cooperation and Development was between 60-70 percent.

Mounting unease over the number of voters who feel ex-

cluded from the comforts of living in Singapore has persuaded the People's Action Party (PAP) to re-set its goals.

At a convention in December, the ruling party issued its first new resolution in 25 years, promising to improve living standards for all, create quality jobs, and provide affordable healthcare.

Minister for Social and Family Development Chan Chun Sing said the government is ready to help citizens struggling to meet medical costs, but some were unaware of the support available.

"Very often, the people who are most in need may not read the newspapers, access the internet or even understand English," he told parliament. "They need people who can talk to them in their language, people

who will knock on their doors, check on them to see whether they are okay, and explain some of these assistance schemes to them."

### More millionaires, bigger gap

The city-state has seen a huge rise in wealth over the past decade as it positioned itself as a luxury low-tax base for ultra-wealthy people from across the world.

Per-capita GDP of S\$65,048 exceeds that of the United States and Germany. And surveys highlight how Singapore, with a population of 5.4 million people, has more millionaires per capita than any other country. The Economist Intelligence Unit ranks it as the world's sixth most expensive city.

Contd. P 16... (Singapore)

### Myanmar Summary

စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော ပီတာသည် အသက် ၅၄ နှစ်အရွယ်ရှိပြီး ဈေးဝယ်စင်တာတစ်ခုတွင် လုံခြုံရေးအဖြစ် အလုပ်လုပ်ကိုင်နေသူဖြစ်သည်။ စင်ကာပူနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးသည် လွန်စွာဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာပြီး သုံးစွဲမှုစွမ်းအားမှာလည်း တစ်စတစ်စမြင့်တက်လာပြီး ပီတာကဲ့သို့ ဆင်းရဲနွမ်းပါးသူများမှာ ကမ္ဘာ့ကုန်ကျစရိတ် အမြင့်မားဆုံးမြို့များထဲမှ မြို့တစ်မြို့ဖြစ်သော စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် ရုန်းကန်နေရကြောင်း သိရသည်။

ပီတာမှာ မျက်လုံးတွင် တိမ်ခွက်နေသောရောဂါကို ခံစားနေရသူလည်းဖြစ်ပြီး ၎င်းအနေဖြင့် ရောဂါအား ကုသရန် မတတ်နိုင်မည်ကို စိုးရိမ်နေပြီး ယခုရောဂါကြောင့် ၎င်း၏အမြင်အာရုံကို ဆိုးရွားစွာ ထိခိုက်နိုင်သည့်အခြေအနေတွင် ရှိနေသည်။ စင်ကာပူနိုင်ငံတွင် ကျန်းမာရေးထောက်ပံ့မှုများနှင့် အခြားအကျိုးခံစားခွင့်များ ရှိနေသော်လည်း စင်ကာပူနိုင်ငံ၏ ဆင်းရဲနွမ်းပါးမှုအဆင့်တွင်ရှိနေသောသူများအတွက် ကျန်းမာရေးအကူအညီများ ရယူနိုင်ရန်အတွက် အလှမ်းကွာဝေးနေဆဲပင်ဖြစ်သည်။ ကျန်းမာရေးအထောက်အပံ့အကူအညီများရရှိရန်အတွက် စင်ကာပူနိုင်ငံသားများအနေဖြင့် အစိုးရမှ စီမံခန့်ခွဲထားသည့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ ငွေကြေးစုဆောင်းမှုများကို ပြုလုပ်ရမည်ဖြစ်သည်။ ပီတာ၏ အမျိုးသမီးဖြစ်သူမှာလည်း လွန်ခဲ့သည့် ၂ နှစ်တွင် ခြေချင်းဝတ်ကျိုးထားသည့်အတွက် ဆေးကုသရန် ချေးငွေများ ယူခဲ့ရပြီး ပီတာ၏ လစာတစ်ဝက်မှာ အဆိုပါကြေးမြီစင်ကာပူဒေါ်လာ ၂၀၀၀ အား ပေးဆပ်ရန်အတွက် အသုံးပြုနေရပြီး အစိုးရအိမ်ရာတွင် နေထိုင်သည့်အတွက်လည်း ငွေပေးချေမှုများကို ပြုလုပ်နေရသည်။ ပီတာအနေဖြင့် ၎င်း၏အမျိုးသမီး မတော်တဆဖြစ်ပွားမှုကြောင့် ဆေးကုသရန်အတွက် ငွေချေးသူ ၁၈ ဦးထံမှ ငွေချေးယူခဲ့ရပြီး စုဆောင်းမှုမပြုလုပ်နိုင်သေးကြောင်း ညည်းတွားပြောဆို

Contd. P 16... (Singapore)



## You deserve the best.

We have the right tools, best qualified people and genuine parts. Your Mercedes-Benz is in the right hands with us.

If you own a Mercedes-Benz, old or new, you qualify for these great service offers. We understand that taking good care of your Mercedes-Benz in Myanmar has not been easy. Even if you can find someone to work on it, you are never really sure if they have the right qualifications to do the job according to the strict standards of Mercedes-Benz. Today, to ease that burden of care, we are offering a host of service packages to keep your Mercedes-Benz running in tip-top shape. Genuine parts, Mercedes-Benz trained technicians and diagnostic tools, you are in the best hands with us.

- Oil change with 33 point diagnostic check**  
Using only the Mercedes-Benz approved engine oil and standards, we ensure that your engine keeps on running in optimum condition. As part of the standard service, we also provide a comprehensive 33 diagnostic point check so that the rest of your car remains in tip-top condition.  
From US \$ 138.00
- Brake pad safety check & replacement**  
Your safety is something we take seriously at Mercedes-Benz. We check the whole braking system and replace the brake pads with Mercedes-Benz specified parts in this safety package. Genuine parts, trained technicians ensure that you can come to a stop, when you want to.  
From US \$ 199.00
- Battery replacement**  
We check & replace your battery with a genuine Mercedes-Benz specified battery by trained technicians. We ensure that the new battery is properly registered by all the electrical systems in your Mercedes-Benz.  
From US \$ 425.00





# European Govts Buy 3m Carbon Credits in Vietnam Hydro Deal

STIAN REKLEV

Norway, Spain and Sweden have agreed to support a number of small-scale hydro plants in Vietnam through a World Bank facility, a deal that will initially yield 3 million UN-issued carbon credits for the investor countries.

The deal is a shot in the arm for the ailing UN carbon market, which has seen few new projects develop in the past two years because of an over-supply of credits in the aftermath of the global financial crisis.

The agreement was signed between the Vietnamese government and the World Bank's

Carbon Partnership Facility (CPF), which will buy the carbon credits on behalf of the three governments.

The project will add around 250 megawatts of hydro power to the Vietnamese grid, a World Bank statement said.

Norway, Spain and Sweden will buy the project's first three million credits, known as Certified Emissions Reductions (CERs), which they will use towards meeting their greenhouse gas targets under the UN Kyoto Protocol.

"About 15 to 25 subprojects, which have total investment cost in the range \$5 million to \$20 million each, may be

financed by the (project)," the World Bank said.

A Bank official declined to comment on how much the buyer governments paid for each CER. In the European carbon market, the world's biggest, they currently trade at around half a dollar each.

"Signing this agreement with the CPF is very encouraging for Vietnam, which intends to pursue additional opportunities to use carbon credits to support economic development and climate change mitigation goals," said Le Duong Quang, Vietnam's vice minister for industry and trade. *Reuters*

### Myanmar Summary

နော်ဝေး၊ စပိန်နှင့် ဆွီဒင်နိုင်ငံတို့သည် ဗီယက်နမ်နိုင်ငံ၌ အသေးစားရေအား လျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးစက်ရုံများကိုထောက်ပံ့ တည်ထောင်ရန်အတွက် သဘောတူညီချက်ရရှိခဲ့ပြီး အသေးစားရေအားလျှပ်စစ်ဓာတ်အားပေးစက်ရုံများအတွက် ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် ကာဗွန်ခရက်ဒစ် ၃ မီလီယံအထိကိုလည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံ

သူများအတွက် ကနဦးတွင် ရောင်းချပေးသွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ကမ္ဘာ့ဘဏ်အား အကျပ်အတည်းအပြီး နောက် ကာဗွန်ခရက်ဒစ်ရောင်းလိုအား ပိုလျှံမှုဖြစ်နေခဲ့ပြီး လွန်ခဲ့သည့် ၂ နှစ်အတွင်း စီမံကိန်းအနည်းငယ်သာ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ခဲ့သည်။ ယခုသဘောတူညီချက်သည် ကုလသမဂ္ဂ၏ ကာဗွန်ဈေးကွက်အတွက် အားတစ်ရပ်ပင်ဖြစ်သည်။ ဗီယက်နမ်အစိုးရနှင့် ကမ္ဘာ့ဘဏ်၏ Carbon

Partnership Facility (CPF) တို့မှ သဘောတူလက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ကမ္ဘာ့ဘဏ်မှ ပြောကြားချက်အရ ၂၅၀ မဂ္ဂါဝပ်ဝန်းကျင်ထုတ်လုပ်နိုင်မည့် ရေအား လျှပ်စစ်ထုတ်လုပ်မှုစီမံကိန်းကို ဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။ နော်ဝေး၊ စပိန်နှင့် ဆွီဒင်တို့သည် စီမံကိန်း၏ ပထမ ကာဗွန်ခရက်ဒစ် ၃ မီလီယံအား ဝယ်ယူသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။



Son La hydropower plant in Vietnam. Norway, Spain and Sweden have agreed to support a number of small-scale hydro plants in Vietnam through a World Bank facility, yielding 3 million UN-issued carbon credits for the investor countries.

# US Sees Pacific Trade Pact Talks Taking Time

SUI-LEE WEE

Negotiations on a trade pact between a dozen countries around the Pacific Rim will take whatever time they need as the deal has to be both ambitious and comprehensive, US trade representative Michael Froman said.

The US-backed deal, which Washington had wanted to conclude this year, aims to establish a free-trade bloc stretching from Vietnam to Chile and Japan, encompassing about 800 million people and almost 40 percent of the global economy.

But differences over farm tariffs between the United States and Japan have proved to be one of the major roadblocks and it will now not be finalised this year.

"I think we're focused on trying to reach agreement among the 12 countries as soon as possible, but based on it being an ambitious, comprehensive, high-standard agreement and we'll take whatever time is necessary to do that, letting the substance of the negotiations dictate the timetable," Froman told Reuters.

"There are a number of outstanding issues including state owned enterprises, intellectual property rights, the environment, labour," he said in Beijing, where he was visiting for annual China-US trade talks.

"These are all issues that we've been devoting a lot of attention to over the last four months to make sure that we come out with an ambitious outcome," Froman said, adding there was no date or venue yet for the next round of talks.

More far-reaching than other deals, the TPP pact is aimed at going beyond tariffs on physical

### Myanmar Summary

ပစိဖိတ်ဒေသတွင်းရှိ နိုင်ငံများအကြား ကုန်သွယ်ရေးသဘောတူညီချက်တစ်ခုကို နိုင်ငံအားလုံးသဘောတူညီလာရန်အတွက် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းရမှုများသည် အချိန်ကြာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ ကုန်သွယ်ရေးကိုယ်စားလှယ် Michael Froman က ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါ ကုန်သွယ်ရေးစီမံချက်တစ်ခုအား အမေရိကန်မှ အစပြုခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး ဝါရှင်တန် အနေဖြင့် ယခုနှစ်အတွင်း ကုန်သွယ်ရေး သဘောတူညီချက်ကို ပြီးပြတ်အောင်ဆောင်ရွက်လိုပြီး လွတ်လပ်စွာ ကုန်ကူးသန်း ရောင်းဝယ်သော နိုင်ငံများအဖြစ် ဗီယက်နမ် မှသည် ချီလီနှင့် ဂျပန်အထိ တည်ထောင်ရန်အတွက် ရည်ရွယ်ထားသည်။

သို့ရာတွင် အမေရိကန်နိုင်ငံနှင့် ဂျပန် နိုင်ငံတို့အကြား အကောက်ခွန်ကောက်ခံမှု ကွာဟချက်ကြောင့် ကုန်သွယ်ရေးသဘော

တူညီချက်ရရှိရန်အတွက် အခက်အခဲအတားအဆီးအများထဲမှ တစ်ခုပင်ဖြစ်ပြီး ယခုနှစ်အတွင်း ကုန်သွယ်ရေးသဘောတူညီချက်အား အပြီးသတ်ဆောင်ရွက်သွားနိုင်လိမ့်မည်မဟုတ်ပေ။ နိုင်ငံပေါင်း ၁၂ နိုင်ငံအကြားတွင် ကုန်သွယ်ရေးစီမံချက်အား သဘောတူညီမှုအား တစ်နိုင်သလောက်

အမြန်ဆုံးရရှိရန်အတွက် ကြိုးပမ်း၍ အာရှစိုက်လုပ်ဆောင်နေသော်လည်း ယခုလွတ်လပ်သောကုန်သွယ်ရေးစီမံချက်မှာ မျှော်မှန်းချက်ကြီးမားပြီး ကျယ်ပြန့်သလို အဆင့်မြင့်မားသော ကုန်သွယ်ရေးစီမံချက်တစ်ခု ဖြစ်သည့်အလျောက် သဘောတူညီချက်ရရှိရန်အတွက် အချိန်ယူရလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်း Froman က ရိုက်တာသတင်းဌာနသို့ ပြောကြားခဲ့သည်။

နိုင်ငံပိုင်လုပ်ငန်းများ၊ ဉာဏပိုင်းဆိုင်ရာ မူပိုင်ခွင့်များ၊ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ကိစ္စများ၊ လုပ်သားရေးရာများအပါအဝင် ထည့်သွင်းစဉ်းစားပြီး သဘောတူညီချက်ရရှိရန်အတွက် ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရမည့်ကိစ္စများ ရှိနေသေးကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။ အမှန်တကယ်ကောင်းမွန်ပြီး အလား

Contd. P 20... (US Sees)

Contd. P 20... (US Sees)

### From page 15... (Singapore)

But data published by the CPF shows the proportion of Singaporeans earning less than half the median income – an international yardstick for measuring the proportion of poor people – rose to 26 percent in 2011 from 16 percent in 2002.

"As one of the world's richest nations, we can afford to do better," Caritas Singapore, the Catholic Church's social outreach arm, said at the launch of an advertising and social media campaign to highlight the plight of the poor.

About 12 percent of the 2 million Singaporeans at work earn

less than S\$1,000 a month. Whereas, Hui Weng Tat, an associate professor in economics at the Lee Kuan Yew School of Public Policy, reckons a typical worker needs a minimum S\$1,400-S\$1,500 a month to cope with living costs.

The city-state's Gini coefficient, a measure of income inequality, hit 0.478 in 2012, according to government figures, higher than every other advanced economy aside from Hong Kong.

Unlike Hong Kong, Singapore has not set an official poverty line, and the government has rejected calls to introduce a minimum wage.

What PAP has done is to make it harder for firms to recruit low-cost foreigners, tighten requirements to boost wages at the low-end, and amend labour laws to give more job security.

There are also plans to expand social protection and increase spending on healthcare. And while Singapore isn't going to raise income tax anytime soon, it has raised taxes on bigger cars and luxury homes.

"There's more to be done," Finance Minister Shanmugaratnam said during a recent dialogue with diplomats and university students. "I'm not satisfied with the situation in the way it is." *Reuters*

### From page 15... (Singapore)

ခဲ့သည်။

စင်ကာပူနိုင်ငံအနေဖြင့် အငြိမ်းစားယူခြင်းနှင့် ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများအတွက် မဖြစ်မနေငွေကြေးစုဆောင်းရသည့်စနစ်ရှိနေသည်။ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ မီဒီယာနှင့် ဈေးကွက်ပိုင်းဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းတစ်ခုမှ လွန်ခဲ့သည့်နှစ်တွင် စစ်တမ်းတစ်ခုကောက်ခံခဲ့ပြီး ယင်းစစ်တမ်းအရ စင်ကာပူနိုင်ငံသား ၇၂ ရာခိုင်နှုန်းသည် ဆေးဝါးကုသစရိတ်ကုန်ကျမှုမြင့်မားခြင်းကြောင့် နေထိုင်မကောင်းဖြစ်လျှင် ဆေးကုသမှုခံယူနိုင်ရန် မတတ်နိုင်ကြကြောင်း သိရသည်။

၂၀၀၂ ခုနှစ်မှ ၂၀၁၁ ခုနှစ်အထိ အချက်အလက်များအရ ကျန်းမာရေးစောင့်

ရှောက်မှု ကုန်ကျစရိတ်များ အားလုံး၏ သုံးပုံတစ်ပုံအောက်ကိုသာ အစိုးရမှ ထောက်ပံ့ပေးခြင်းဖြစ်ပြီး စီးပွားရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအဖွဲ့အစည်းကြီးရှိ ဖွံ့ဖြိုးပြီးနိုင်ငံများတွင် ပျမ်းမျှအားဖြင့် ၆၀ ရာခိုင်နှုန်းမှ ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ထောက်ပံ့ပေးကြောင်း သိရသည်။ ဒီဇင်ဘာလတွင် ပြုလုပ်ခဲ့သော ညီလာခံ၌ လက်ရှိအာဏာရပါတီမှ ၂၅ နှစ်အတွင်း ပထမဦးဆုံးသို့ ဘဏ္ဍာနှစ်တစ်ရပ်ကို ချမှတ်ခဲ့ပြီး လူနေမှုအဆင့်အတန်းမြင့်မားလာရန်၊ အရည်အသွေးမြင့်မားသော အလုပ်အကိုင်များ ဖန်တီးရန်နှင့် သင့်လျော်ပြီး လူတိုင်းလက်လှမ်းမီနိုင်သော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများကို ထောက်ပံ့ပေးရန်အတွက်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။



# From Street Stalls to Bourses, SE Asia's Traditional Medicine Makers Promise Panacea

Regional market seen up 50 pct to near \$4 bln by 2017; SE Asia firms offer cheaper valuations than China peers

EVELINE DANUBRATA & ANSHUMAN DAGA

**O**n rainy days in Jakarta, a canny street merchant like Emi can sell two dozen sachets of herbal cold cure Tolak Angin to office workers and labourers sniffing by her roadside stall.

"Herbal medicine is good for the body because it's natural," says Emi, who goes by only one name. Laced with ginger, cloves and mint leaves, the traditional remedy Emi sells for 25 cents apiece is also good for business: The company that makes Tolak Angin went public last month and is worth around \$850 million.

Shares in PT Industri Jamu dan Farmasi Sido Muncul Tbk jumped as much as 24 percent when it became the first herbal medicine company to list in Jakarta on December 18. With Chinese peers now trading at premium prices, Sido Muncul is just the latest in a crop of Southeast Asian traditional medicine firms with big plans to grow amid strong investor interest.

Global pharmaceutical companies from Pfizer Inc to Roche Holding AG have long pinpointed Asia as a source of future growth as incomes rise. The traditional medicine market of Southeast Asia is also coiled to leap as an increasingly health-conscious middle class rises in the region.

Stacked with products that claim to cure anything from rheumatism to sexual dysfunction, the market for traditional medicine in Southeast Asia is projected to grow to \$3.9 billion by 2017, nearly 50 percent more than this year, according to research firm Euromonitor International.

While the ingredients in traditional medicines may be advertised as natural and enjoy historical acceptance in Asia, they don't meet with universal approval. Health regulators in places like Britain have warned of high concentrations of elements like mercury in some products, and conservation groups say some use ingredients taken from endangered animals.

Still, alongside the maker of Tolak Angin – 'Repel the Wind' in Indonesian – firms in the region including Singapore's Eu Yan Sang International Ltd and Malaysia's Power Root Bhd are drawing the attention of investors.



A worker prepares traditional Chinese herbal medicines at Beijing's Capital Medical University Traditional Chinese Medicine Hospital. The hospital distributes around 20,000 prescription doses daily, more than five tonnes of ingredients, from their stock of 600 different types of plants, herbs, and animal organs.

Shares in Eu Yan Sang and Power Root trade at 18.75 and 15.05 times their latest earnings, respectively. That's far below the average of 76.38 times for a group of eight listed Chinese traditional medicine makers, according to data from Thomson Reuters StarMine.

### "Sunrise Industry"

Sido Muncul's bright yellow Tolak Angin sachets are a staple of Indonesian TV advertising campaigns featuring beaming local celebrities. They're sold at hundreds of thousands of street stalls across Indonesia like Emi's, known as 'warung', as well as supermarkets and pharmacies.

The company, whose name means 'Realised Dream', began life in 1940 as a tiny business operated by Rahmat Sulistio and her three assistants in Yogyakarta, a city in the central Java region.

Over 70 years later, the company's IPO was 11.4 times oversubscribed. At its latest trading price, its market valuation was around \$850 million.

Sido Muncul has posted annual sales growth of around 10 percent on average in the last few years and aims to launch new herbal drinks, Irwan Hidayat, the grandson of Sulistio and head of the company, told Reuters. It plans to use IPO proceeds of around 870 billion rupiah (\$72 million) to develop new products and increase manufacturing capacity.

"This is the industry of the future, a sunrise industry. If we talk about health, there will always be demand," Hidayat said in an interview. "This country also has extraordinary natural resources, so the supply of raw materials is not a problem."

Patrick Walujo, co-founder of Singapore-based private equity firm Northstar Group, said he favours consumer-driven businesses in Indonesia. "Herbal medicine products may have to be adjusted for exports, but the sector is attractive," he said.

Some traditional medicine makers already have significant exposure to overseas markets.

At Singapore's Eu Yan Sang, Hong Kong accounted for 47

percent of revenue in the three months ended September. Singapore contributed 22 percent, while the rest came from Malaysia and Australia.

The company's flagship products, derived from traditional Chinese medicine formulas, include Bak Foong pills for treatment of menstrual pain and Bo Ying compound, designed to help children with a poor appetite and other illnesses.

"The Chinese are now able to afford more and more expensive herbs. There is an overall worldwide interest in forms of natural wellness," said Richard Eu, a fourth-generation family member who now heads the business.

The founder's family are majority shareholders of Eu Yan Sang, while Aberdeen Asset Management PLC holds just over 12 percent through an Asian unit.

### Power Root Surge

In Malaysia, Power Root makes Tongkat Ali drinks that it says can boost male virility. It reported profit after tax of 35.3 million ringgit (\$10.9 million) for the year ended February 2013, more than double a year earlier.

Its shares have jumped more than 60 percent this year, outperforming the 9 percent rise in the broader Kuala Lumpur Stock Exchange. The company said stronger exports to markets like the Middle East and North Africa boosted earnings, and it plans to expand in Southeast Asia.

Yet the traditional medicine sector has come under scrutiny

from global health regulators. Several ingredients in some medicines are alleged to contain high levels of toxins or chemicals despite being promoted as natural. In August, a UK regulator warned people not to use a number of unlicensed traditional Chinese medicines after they were found to contain "dangerously high" levels of lead, mercury and arsenic.

Some traditional Chinese medicines have also come under fire from animal rights groups as they use ingredients from endangered animals such as bear bile, crocodile penis and deer antler.

"We are asking the consumers to avoid using medicines from endangered animal parts. There are many alternative medicines which do not pose a threat for biodiversity," Nazir Foad, conservation director at WWF in Indonesia, said in comments emailed to Reuters.

At her street stall in Jakarta's central business district, Emi says customers regularly stock up on Sido Muncul's Tolak Angin. White or blue collar, young or old, many claim they prefer it to cold medicines made by big pharmaceutical companies, she says.

"If it's chemical, my worry is that it will ruin the body," says the 40-something street trader. "I've been drinking this since I was a girl." *Reuters*

### Myanmar Summary

အရှေ့တောင်အာရှ၏ ရှေးရိုးရာဆေးဝါးများအနေဖြင့် အနောက်တိုင်းဆေးဝါးများပေါ်ထွန်းလာသော်လည်း ယခုထက်တိုင်ပင် လူပေါင်းများစွာမှ အသုံးပြုနေကြဆဲဖြစ်သည်။ ဆေးပင်များဖြင့် ပြုလုပ်သော ဆေးဝါးများအနေဖြင့် သဘာဝအတိုင်းဖြစ်သည့်အတွက် ခန္ဓာကိုယ်အတွက် ကောင်းမွန်ကြောင်း ရိုးရာဆေးဝါးများကို ရောင်းချသည့် Emi တ ပြောကြားသည်။

Emi သည် ဂျင်း၊ လေးညှင်းပွင့်နှင့် ပူစီနီရွက်များအား စည်းနှောင်ထားသော ရှေးရိုးရာဆေးဝါးအတွက် ၂၅ ဆင့်ဖြင့် ရောင်းချပြီး စီးပွားရေးအတွက်လည်း တွက်ခြေကိုက်ကြောင်း သိရသည်။

ဒီဇင်ဘာလ ၈ ရက်နေ့တွင် ဂျကာတာတွင် ပထမဦးဆုံး ဆေးဖက်ဝင်အပင်များဖြင့် ဆေးဝါးထုတ်လုပ်သော ကုမ္ပဏီအဖြစ် စာရင်းသွင်းခဲ့ပြီးနောက်တွင် PT Industri Jamu dan Farmasi Sido Muncul Tbk ၏ ရှယ်ယာများသည် ၂၄ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ခုန်တက်သွားခဲ့သည်။ တရုတ်နိုင်ငံသားများအနေဖြင့်လည်း ဈေးနှုန်းမြင့်မားစွာပေး၍ ရိုးရာဆေးဝါးများကို ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်နေကြသည်။ Sido Muncul သည်

"This is the industry of the future, a sunrise industry. If we talk about health, there will always be demand."



# Hedge Funds Eye Troubled Australian Mining and Farming Companies

Australian distressed debt turnaround estimated at A\$8b in 2013; Mining and rural sectors heavily hit, more distress



A stack reclaimer with a pile of iron ore at the Rio Tinto Parker Point ship loading terminal in western Australia.

CECILE LEFORT

International hedge funds are increasingly targeting troubled firms in Australia, from cotton or macadamia farms to cattle stations and

vineyards, expecting a nascent distressed debt market to generate double-digit returns. Agriculture and mining, which combined account for around 12 percent of Australia's AS1.5 trillion (\$1.35 trillion)

economy, are two sectors particularly targeted by distressed debt investors – sometimes known as vulture funds. "There are many opportunities in investing in distressed debt in both sectors," said Vince

Smith, leader of corporate restructuring at Ernst & Young in Sydney.

"In agriculture, it's seasonal, it's based on geography and environmental conditions, whereas mining is a lot more subject to global pressure like commodities prices."

Funds active in Australia include Oaktree Capital, Fortress Investment, Apollo Global Management, and Bain Capital's Sankaty Advisors.

An Ernst and Young report said around half of Australian listed companies in mining services issued profit downgrades in the first half of the year and more pain is expected as a long boom in resource investment fades.

Parts of the farming sector have also been hit hard by declining property values, drought and natural disasters, with insolvency experts forecasting further distress.

Lactanz Dairy, one of Western Australia's largest dairy enterprise, and Murrabee Farms, a large fruit grower, are among a growing list of embattled com-

panies that could interest hedge funds, particularly from Hong Kong and the United States, which are sitting on piles of cash and looking for high returns.

Contd. P 19...(Hedge Funds)

### Myanmar Summary

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအဖွဲ့အစည်းများ ဖြစ်သည့် International hedge funds သည် အခြားလျှော့ လုပ်ငန်းမအောင်မြင်ဘဲ ကျဆုံးနေသောလုပ်ငန်းများကို ဝယ်ယူရန် ပိုမိုမျက်စိကျနေကြောင်း သိရသည်။

ချည်မျှင်နှင့်အထည်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ကျောက်လုပ်ငန်းများသည် စိုက်ပျိုးရေးလုပ်ငန်းများအထက် ဝယ်ယူရန် စိတ်ဝင်စားနေပြီး ကြွေးမြီများတင်နေသောလုပ်ငန်းများအား ဈေးသက်သက်သာသာဖြင့် ဝယ်ယူကာ အကျိုးအမြတ်များစွာဖြစ်ထွန်းလာသည့် လုပ်ငန်းများအဖြစ် ဖန်တီးလာနိုင်ရန်အတွက် International hedge funds တို့မှမျှော်မှန်းထားကြောင်းလည်းသိရသည်။

စိုက်ပျိုးရေးနှင့် သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းမှာ အခြားလျှော့ အခြားလျှော့အခြေအနေအထား ၁.၅ ထရီလီယံ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁.၅ ထရီလီယံ) အထိရှိသည့် စီးပွားရေးတွင် ၁၂ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ပါဝင်နေသည်။ ယင်း

Contd. P 19...(Hedge Funds)

# IMF Says Will Raise US Economic Growth Forecast

YASUMASA HISADA

The International Monetary Fund predicts the US economy would expand at a faster pace next year, given positive economic data and some signs of compromise in Congress, the head of the Washington-based lender said.

IMF Managing Director Christine Lagarde also praised the US Federal Reserve's communication of its decision last month to start scaling back its massive monetary stimulus.

"Growth is picking up," Lagarde said on NBC's "Meet the Press." "And unemployment is going down. So all of that gives us a much stronger outlook for 2014, which brings us to raising our forecast."

The IMF forecast in October that the US economy would expand 2.6 percent in 2014 after growing 1.6 percent this year. At the time, Lagarde warned that Congressional failure to raise the US debt ceiling could damage not only the United States, but the rest of the global

economy.

A US Congress, deeply divided along party lines, did manage to pass a limited, two-year budget deal last month to trim some planned spending cuts and reduce the risk of a government shutdown.

Yet the legislation does nothing to avoid a possible US debt

default that could occur if Congress does not raise a cap on US borrowing.

President Barack Obama's administration has warned that the government could run out of borrowing authority needed to pay its bills as soon as February if lawmakers do not swiftly raise the debt ceiling.

"The budget deal that was cut at year-end is a very good sign of ... responsibility, accountability and realism," Lagarde said.

"I certainly hope that in February, Congress will be equally responsible and will not threaten the recovery with yet another debate about whether or not the US honour or default."



Hundreds of job seekers wait in line with their resumes to talk to recruiters (R) at the Colorado Hospital Association health care career fair in Denver. The International Monetary Fund predicts the US economy would expand at a faster pace next year, given positive economic data.

### Myanmar Summary

အမေရိကန်နိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးသည် လာမည့်နှစ်တွင် ပိုမိုလျင်မြန်စွာ တိုးတက်လာလိမ့်မည်ဟု အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ ခန့်မှန်းထားပြီး စီးပွားရေးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ အချက်အလက်ကောင်းများနှင့် တွန်ဂရက်တွင် ပူးပေါင်းပါဝင်လာမှုအချို့လက္ခဏာရပ်များလည်း ရှိလာခဲ့ကြောင်း ဝါရှင်တန်အခြေစိုက်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ အကြီးအကဲက ပြောကြားခဲ့သည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ Christine Lagarde က အမေရိကန် Federal Reserve ၏ လွန်ခဲ့သည့်လက ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြစ်သော ငွေကြေးလှုံ့ဆော်မှုအစီအစဉ်များကို လျှော့ချခြင်းအပေါ် ချီးမွမ်းပြောကြားခဲ့ကြောင်းလည်း သိရသည်။

အောက်တိုဘာလတွင်အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ အမေရိကန်၏ စီးပွားရေးသည် ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ၂.၆ ရာခိုင်နှုန်းဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာဖွယ်ရှိသည်ဟု ခန့်မှန်းထားပြီး ယခုနှစ်တွင် အမေရိကန်၏ စီးပွားရေးသည် ၁.၆ ရာခိုင်နှုန်းတိုးတက်ခဲ့သည်။



# Big Oil Sits Out Lobbying on Iran as US Congress Stands Firm

TIMOTHY GARDNER & ANDY SULLIVAN

As debate rises in Washington over the first thaw in relations between Iran and the United States in decades, powerful oil companies are opting for an unusual tactic: silence.

Oil companies such as Exxon Mobil Corp and ConocoPhillips could earn huge profits if the United States loosened economic sanctions on Iran, allowing access to its oil and natural gas fields, some of the world's largest and least costly to produce.

But through September, at least, US energy companies have largely opted to stand back even as Congress considers whether to further limit new oil exports from the Islamic republic.

It is an unusual tack for an industry known for its strong Capitol Hill presence on every issue from taxes to pollution rules to international trade.

But this particular issue may be too hot to touch.

"You are unlikely to flip any lawmaker, but you could offend them," said one lobbyist familiar with sanctions issues, who spoke on condition of anonymity to avoid being seen as speaking for clients. He said his company had received no client requests this year to lobby on Iran sanctions.

The oil and gas industry spent \$105 million on lobbying in the first nine months of this year, behind only the insurance and pharmaceutical industries, according to the Center for Responsive Politics, a Washington

watchdog group. Companies in the sector, and their employees, also donated a total of \$20.5 million to candidates in last year's elections, ranking ninth overall.

It is uncertain whether the six-month deal with Iran struck in November in Geneva will lead to comprehensive restrictions on its nuclear capabilities, which could bring a full rollback of sanctions. Under the interim deal, Iran will limit uranium enrichment in return for limited access to funds frozen by US law.

The June election of moderate President Hassan Rouhani offered a clear sign that 2013 could be the best year for relations between Washington and Tehran since Iran's 1979 revolution.

Yet the US Congress has been firm in its backing of further action against Iran. The House of Representatives voted 400-20 in July to choke funding to Iran's disputed nuclear program by slashing its oil exports further than sanctions enacted in 2010.

The Senate also widely supports being tough on Iran, though President Barack Obama has pushed it to delay introduction of its version of the bill to give the Geneva agreement a chance.

For its part, Iran's oil ministry is hopeful a full deal could one day spur new investment by US energy companies. Oil Minister Bijan Zanganeh in December named seven Western energy companies it wants back to develop reservoirs if sanctions are lifted, including Exxon and Conoco.



US President Barack Obama walks past a pumpjack, New Mexico.

Both companies have not lobbied Congress this year on Iran sanctions, records show. Neither has US-based companies Chevron Corp or Halliburton Co.

Congressional aides agreed oil companies would be wasting their time if they attempted to persuade lawmakers to turn back existing sanctions or prevent enactment of new ones.

The effort "would likely fall on deaf ears at a minimum and at worst create serious political repercussions" if oil companies were seen as undermining the resolve by the countries that reached the interim agreement with Iran, the United States, Britain, Russia, China, France and Germany, one Democratic House aide said on condition of anonymity. *Reuters*

## Myanmar Summary

အီရန်နိုင်ငံနှင့် အမေရိကန်နိုင်ငံကြား ဆယ်စုနှစ်ပေါင်းများကြာကြာ ဆက်ဆံရေး အခြေအနေနှင့်ပတ်သက်၍ ဝါရှင်တန်တွင် ငြင်းခုံဆွေးနွေးမှုများ ပိုမိုမြင့်တက်လာမှုတွင် အင်အားကြီးရေန်ကုမ္ပဏီကြီးများအနေဖြင့် မဆိုင်သလို ဘေးဖယ်နေသည့်နည်းလမ်းကို အသုံးပြုနေခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

Exxon Mobil Corp နှင့် Conoco Phillips တို့ကဲ့သို့ ရေန်ကုမ္ပဏီများအနေဖြင့် အမေရိကန်နိုင်ငံကသာ အီရန်အပေါ် စီးပွားရေးပိတ်ဆို့မှုများကို ဖြေလျော့ပေးခဲ့လျှင် အကျိုးအမြတ်များစွာရရှိလာနိုင်ဖွယ် ရှိနေသည်။ အီရန်နိုင်ငံအနေဖြင့် ရေန်နှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့အရင်းအမြစ်အကြီးမားဆုံး နိုင်ငံအချို့ထဲမှ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံဖြစ်ပြီး ထုတ်လုပ်မှုကုန်ကျစရိတ်မှာလည်း နည်းပါးသဖြင့် အမေရိကန်နိုင်ငံကသာ ၎င်း၏ ရေန်ကုမ္ပဏီများအား အီရန်နိုင်ငံတွင်

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကို ခွင့်ပြုပေးခဲ့လျှင် အကျိုးအမြတ်များစွာရရှိလာနိုင်မည် ဖြစ်သည်။

သို့သော်လည်း အမေရိကန်စွမ်းအင်ကုမ္ပဏီကြီးများအနေဖြင့် အီရန်နိုင်ငံအား အမေရိကန်နိုင်ငံမှ အီရန်နိုင်ငံအပေါ် ပိတ်ဆို့မှုများ နှင့်ပတ်သက်ပြီး တစ်စုံတစ်ရာမျှဝင်ရောက်ပတ်သက်မှုကို မပြုကြောင်းလည်း သိရသည်။ ယခုအခြေအနေမှာ သာမန်မဟုတ်ဘဲ တမူထူးခြားနေပြီး ရေန်ကုမ္ပဏီကြီးများအနေဖြင့် ယခုကိစ္စမှာ အီရန်နိုင်ငံအပေါ် အမေရိကန်မှ ပိတ်ဆို့မှုနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဝင်ရောက်ပတ်သက်မှု မပြုလုပ်လိုသည့် အသွင်ရှိနေသည်။ ရေန်နှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ လုပ်ငန်းမှ ယခုနှစ်ပထမဦးဆုံး ၉ လတာအတွင်း အာမခံလုပ်ငန်းနှင့် ဆေးဝါးလုပ်ငန်းများနောက်တွင် လုပ်ငန်းများအဆင်ပြေပြေဆောင်ရွက်လာနိုင်ရန်အတွက် စည်းရုံးဆွဲဆောင်မှုများအတွက် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀၅ မီလီယံသုံးစွဲခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

From page 18... (Hedge Funds)

Ernest & Young's Smith says interest is mostly in struggling small to medium-sized companies with turnovers of AS\$25 million to AS\$200 million, with a view to taking controlling stakes.

The new investors create value by restructuring balance sheets in riskier ways than banks would usually consider - including loan-to-own deals where impaired debt is converted to equity.

"Once they have debt or equity in the company, they can start to influence the management of the company," said Ernst & Young's Smith.

Distressed debt investors typically look for returns in the range of 10 to 15 percent if performance of the assets improves

as expected.

Turnover in Australia's distressed debt market amounted to around AS\$8 billion at face value this year, a trader estimated.

While tiny by international standards it accounts for 85 percent of the trading activity in Asia where distressed debt is less common, according to John Nestel, the chair of the Turnaround Management Association.

Hedge funds are also eyeing a potentially far larger slice of the market here - portfolios of impaired loans held by banks. Analysts estimate between AS\$20 billion and AS\$40 billion of distressed debt is held by Australian banks.

There is growing talk that Australia's major lenders could start offloading distressed loans

as early as next year to free up capital due to the implementation of stricter global capital and liquidity rules.

"If one starts, others are expected to follow," said Nestel, who is also a partner at Herbert Smith Freehills law firm.

Banks are reluctant sellers of impaired loans as they dislike to be seen abandoning relationships with clients by selling their loans to distressed-debt investors.

"Banks can't hold the debt forever and if the client can't find a solution to pay down the debt, then this type of solution becomes required," said Michael Fingland, managing director of turnaround specialist Vantage Performance.

Market sources say the price tag of such portfolios can be as low as 30 cents on the dollar,

depending on the quality of the assets.

Analysts and investors pressing banks to offload bad debt and its related holding costs could also encourage the sale of impaired loan portfolios, noted Nestel. *Reuters*

From page 18... (Hedge Funds)

ကဏ္ဍရှိလုပ်ငန်းများအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများက ဝယ်ယူရန် မျက်စိကျနေကြောင်း သိရသည်။

ဩစတြေးလျအနေဖြင့် ယခင်က သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်းနှင့် စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍတို့၌ ဖြစ်ထွန်းခဲ့ပြီး ယခုအခါ လုပ်ငန်းအကျိုးပိုင်း သို့ ရောက်ရှိလာခဲ့သည်။ အဆိုပါကဏ္ဍ ၂ ခုလုံး၌ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံရန် အခွင့်အလမ်းကောင်းများရှိကြောင်း ဆစ်အနေရှိ Ernst & Young မှ ကော်ပိုရိတ်ပြန်လည်ဖွဲ့စည်းတည်ဆောက်မှု၏ အကြီးအကဲတစ်ဦးဖြစ်သူ Vince Smith က ပြောကြားခဲ့သည်။ စိုက်ပျိုးရေးကဏ္ဍမှာ အခါရာသီအလျောက်

လုပ်ကိုင်ရသည့် လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်ပြီး ပထဝီအနေအထားနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ် မူတည်နေပြီး သတ္တုတွင်းကဏ္ဍမှာ လူသုံးကုန်ပစ္စည်းများ၏ ဈေးနှုန်းကဲ့သို့ ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာဖိအားများနှင့် ပိုမိုသက်ဆိုင်နေကြောင်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။

Ernst and Young မှ စစ်တမ်းတစ်ခုအရ သတ္တုတွင်းလုပ်ငန်း၌ စာရင်းသွင်းထားသော ကုမ္ပဏီများ၏ တစ်ဝက်နီးပါးမှာ ယခုနှစ်၏ ပထမနှစ်ဝက်အတွင်း အကျိုးအမြတ်ရရှိမှု ကျဆင်းခဲ့ကြောင်း သိရပြီး လုပ်ငန်းပိုင်းဆိုင်ရာကျဆင်းမှုများလည်း ပိုမိုရှိလာနိုင်သေးကြောင်း သိရသည်။ စိုက်ပျိုးမွေးမြူရေးလုပ်ငန်းအစိတ်အပိုင်းများမှာလည်း မြေဈေးနှုန်းများ ကျဆင်းမှု၊ မိုးခေါင်ခြင်းနှင့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်များကြောင့် များစွာထိခိုက်နစ်နာခဲ့ရပြီး ကျွမ်းကျင်ပညာရှင်များ၏ ခန့်မှန်းချက်အရ နောက် ထပ်ထိခိုက်နစ်နာမှုများလည်း ကြုံတွေ့လာနိုင်ကြောင်း သိရသည်။



# DBS Taiwan Completes First Myanmar L/C Transaction

KATHRYN CHIU

Just a month after DBS opened its representative office in Yangon, the firm completed its first Myanmar letter of credit (L/C) transaction, while at the same time launching the DBS Myanmar Trade Solution, which helps with the remittance of funds into Myanmar for the purpose of investments.

Banks issue L/Cs (guarantees of payment) as a means to promise sellers that they will receive payment as long as they comply with all previously agreed-upon arrangements.

The completion of the first Myanmar L/C transaction demonstrates the large potential for economic growth within the nation, which has been steadily implementing numerous market reforms.

According to Asia Development Bank, Myanmar's GDP growth rate will likely top 6 percent this year, and may sustain and expand this growth to 7 or 8 percent per year over the next 10 years.

DBS opened its representative office in Yangon's downtown business district on November 15, largely to boost its banking presence in the potentially lucrative Myanmar market.

DBS Taiwan has recently launched the Myanmar Trade Solution, a new suite of Taiwan-Myanmar transaction services.

Sean Chen, head of Global Transaction Services at DBS Bank Taiwan, stated that this particular DBS Myanmar Trade Solution is a complete suite of services specifically designed for Taiwan's import and export companies to develop their business interests in the Myanmar market.

Chen stressed that with DBS Bank Taiwan's financial services, customers no longer have to fly overseas to remit capital in and out of Myanmar; instead they can carry out complete transactions in Taiwan through a safe and legal channel.



Edgar Su/Reuters

A man runs past Development Bank of Singapore (DBS) logos at a DBS function in Singapore.

"Customers no longer have to worry about losing their capital, not to mention they would be paying a more reasonable service fee," Chen said.

Moreover, through a special arrangement between Myanmar banks and DBS Bank Taiwan stipulated in the L/C, the shortest time for exporters to convert their receivables to cash is five working days after export documents are delivered to the L/C-issuing bank, Chen said.

### Myanmar Summary

DBS မှ ၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ်ရုံးအား ရန်ကုန်တွင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး တစ်လအကြာ

တွင် အဆိုပါလုပ်ငန်းမှ ၎င်း၏ပထမဦးဆုံး Myanmar letter of credit (L/C) လုပ်ငန်းကိစ္စအား ပြီးမြောက်အောင်ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

တစ်ချိန်တည်းမှာပင် DBS Myanmar Trade Solution ကိုလည်း စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် မြန်မာနိုင်ငံသို့ လွှဲပြောင်းပေးငွေများပေးပို့ရာတွင် အကူအညီများ ပေးနိုင်ရန်အတွက် ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

ပထမဦးဆုံး letter of credit (L/C) လုပ်ငန်းကိစ္စရပ်အား ပြီးမြောက်မှုသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် အလားအလာကောင်းတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်ပြီး မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့်လည်း တည်

**"Customers no longer have to worry about losing their capital, not to mention they would be paying a more reasonable service fee."**

ငြိမ်သောစေ့စပ်မှုဖြစ်လာရန်အတွက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နေပြီဖြစ်သည်။ အာရှဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဘဏ်မှ အချက်အလက်များအရ မြန်မာနိုင်ငံ၏ စုစုပေါင်းပြည်တွင်းထုတ်ကုန်သည် ယခုနှစ်တွင် ၆ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်လာမည်ဟု သိရပြီး လာမည့် ၁၀ နှစ်အတွင်း ၇ ရာခိုင်နှုန်းမှ ၈ ရာခိုင်နှုန်းအထိ တိုးတက်လာနိုင်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

DBS သည် ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်ရုံးအား ရန်ကုန်မြို့တွင် နိုဝင်ဘာလ ၁၅ ရက်နေ့က ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး မြန်မာ့စေ့စပ်မှုအတွက် ဘဏ်လုပ်ငန်းပိုင်းဆိုင်ရာရပ်တည်မှုကိုလည်း ပိုမိုတိုးတက်လာစေရန်အတွက် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

DBS Taiwan မှမကြာသေးမီက Myanmar Trade Solution ကို စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ပြီးထိုင်ဝမ်-မြန်မာလုပ်ငန်းကိစ္စများအတွက်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

From page 17... (SE Asia)

အရှေ့တောင်အာရှရှိ ရာဆေးဝါးများထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်းများထဲမှ လုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်လာပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကလည်း စိတ်ဝင်စားနေကြသလို လုပ်ငန်းအနေဖြင့်လည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရန် အစီအစဉ်ကြီးကြီးမားမားရှိကြောင်း သိရသည်။

ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာဆေးဝါးကုမ္ပဏီများဖြစ်သော Pfizer Inc နှင့် Roche Holding AG တို့မှ အာရှအနေဖြင့် ဝင်ငွေမြှင့်မားလာမှုကြောင့် အနာဂတ်၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအရင်းအမြစ်တစ်ခုအဖြစ် သတ်မှတ်ကြသည်။ အရှေ့တောင်အာရှ၏ ရှေးရိုးရာဆေးဝါးဈေးကွက်သည် ဒေသတွင်း လူလတ်တန်းစားများမှ ကျန်းမာရေးအပေါ် ပိုမိုဂရုစိုက်အာရုံထားမှု တိုးတက်လာသည်နှင့်အမျှ ဈေးကွက်သည်လည်း ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာဖွယ်ရှိသည်။ ဗဟုသုတများသည် လိုင်ပိုင်းဆိုင်ရာရောဂါများအား ကုသပေးနိုင်သည့် ဆေးဝါးထုတ်ကုန်များအနေဖြင့် အရှေ့တောင်အာရှဈေးကွက်တွင် ၂၀၁၇ ခုနှစ်အထိ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃.၉ ဘီလီယံအထိ တိုးတက်လာဖွယ်ရှိကြောင်းနှင့် ယခုနှစ်ထက် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းနီးပါး ပိုမိုဖွံ့ဖြိုးလာလိမ့်မည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း Euromonitor International သုတေသနလုပ်ငန်းမှ အချက်အလက်များအရ သိရသည်။

ရှေးရိုးရာမပျက်ဟု ဆေးဝါးလုပ်ငန်းများက ကြော်ငြာကြပြီး ကမ္ဘာ့နိုင်ငံများကလည်း အဆိုပါဆေးဝါးများအပေါ် လက်ခံနိုင်မှု မရှိသည့်အချက်များ ရှိနေကြောင်းလည်း သိရသည်။

ဗြိတိန်ကဲ့သို့ ကျန်းမာရေးပိုင်းဆိုင်ရာကြီးကြပ်ထိန်းသိမ်းသူများက ပြဒါးကဲ့သို့ အချို့ထုတ်ကုန်များတွင် ပါဝင်သော ပါဝင်ပစ္စည်းများအပေါ် သတိပေးခဲ့ပြီး အချို့သူများ၏ ပြောကြားချက်အရ ပါဝင်ပစ္စည်းအချို့မှာ မျိုးသုဉ်းတော့မည့်ဝါဒဆန့်ကျင်ရေးအား သတ်ဖြတ်ခြင်းမှ ရရှိကြောင်းလည်း သိရသည်။

သို့သော်လည်း စင်ကာပူနိုင်ငံရှိ Eu Yan Sang International Ltd နှင့် မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Power Root Bhd တို့ကဲ့သို့ လုပ်ငန်းများအနေဖြင့်လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကို ဆွဲဆောင်ထားနိုင်ဆဲဖြစ်သည်။ Eu Yan Sang နှင့် Power Root တို့ရှိ ရှယ်ယာများမှာ ၎င်းတို့နောက်ဆုံးရရှိခဲ့သည့် ရှယ်ယာတန်ဖိုးထက် ၁၈.၇၅ ဆ နှင့် ၁၅.၀၅ ဆအထိဖြင့် ကုန်သွယ်မှုပြုလုပ်နိုင်သည့်အခြေအနေအသီးသီးတွင် ရှိနေကြသည်။ Realised Dream ဟု အမိပွယ်ရသော ကုမ္ပဏီတစ်ခုမှာလည်း ၁၉၄၀ ခုနှစ်တွင် လုပ်ငန်းသေးတစ်ခုအဖြစ် စတင်ခဲ့ပြီး Rahmat Sulistio မှ ၎င်း၏ လက်ထောက် သုံးဦးနှင့်အတူ Yogyakarta တွင် လုပ်ငန်းအား စတင်ဆောင်ရွက်ခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။

From page 16... (US Sees)

trade and it will try to regulate sensitive areas such as government procurement and give companies more rights to sue.

One problem area is the United States and Japan's disagreement over Japan's long-stated aims to exempt five sensitive farm products - rice, wheat, beef and pork, dairy products and sugar - from the scrapping

of tariffs.

The two countries held talks during a four-day TPP meeting in Singapore in December on the issue but have not come to any agreement.

The TPP negotiations, which have run for three years, have been mired in controversy over a lack of transparency, and slowed by the conflicting interests of the negotiating countries, US lawmakers and

advocacy groups.

The full list of those already in the talks is the United States, Canada, Japan, Australia, New Zealand, Singapore, Malaysia, Brunei, Vietnam, Chile, Mexico and Peru.

China said in May that it would study the possibility of joining the talks, but has said little about it since.

Asked whether China could realistically join the TPP in the

near future, Froman said the United States and China had other issues on their plate.

"I think the near term focus ought to be on addressing the wide range of outstanding bilateral issues we have and exploring the bilateral investment treaty as the next natural step in the relationship," he said.

The United States and China agreed in July to restart stalled negotiations on an investment

treaty, with Beijing dropping previous efforts to protect certain sectors of its economy from the start. Reuters

From page 16... (US Sees)

အလားအမျှကောင်းများ ထွက်ပေါ်လာရန်အတွက် အဆိုပါကိစ္စရပ်များအား လွန်ခဲ့သည့် ၄ လ ကျော်ကတည်းက အချိန်ပေး၍ ဆွေးနွေးနေခဲ့ကြောင်း ၎င်းက ဆက်လက်ပြောကြားခဲ့သည်။



Standard Chartered and Prudential Eye Combating Money Laundering

Workshops aim to build AML controls framework in Myanmar

AYE MYAT

UK-based Standard Chartered Bank (SCB) and insurance firm Prudential, in partnership with the Central Bank of Myanmar (CBM), recently organised the first in a series of joint workshop aimed at helping Myanmar tackle money laundering and enhancing the Southeast Asian country's efforts to re-integrate with the global financial system.

The training session was also supported by the UK Trade and Investment Association, which is working with the Ministry of Finance and the CBM to establish a UK-Myanmar Financial Services Taskforce.

The taskforce, to be led by SCB and the British Embassy in Myanmar, will support the holistic development of Myanmar's financial sector, SCB said in a statement.

"A joined up approach to tackling money-laundering is essential to avoid an influx of criminal money that will be harmful to the country's economy, society and international reputation. The UK hopes to continue playing a helpful role to achieve this," said Anthony Preston, head of prosperity, British Embassy Rangoon.

"Today's workshop, organised by members of the future UK Financial Services Taskforce in collaboration with the CBM, is part of a wider UK contribution to the development of the financial and banking sectors."

Standard Chartered, the first Western bank to re-open its representative office in Myanmar, said establishing a robust AML framework will help the country address a key challenge at a crucial point in the local financial sector's development.

Tina Singhsacha, chief representative, Standard Chartered Bank (Myanmar), said, "These workshops will help deal with one of the most challenging and complex issues facing the local financial services sector today."

"It is crucial for every financial institution to recognise the importance of AML and to ensure they are implementing the proper frameworks and measures to tackle the issue."

"As a leading international bank, we believe we can contribute to [Myanmar's] financial services capacity building efforts by sharing our insights and expertise."

Allen Thai, chief representative, Prudential (Myanmar), said: "Today's workshop marks the beginning of our long-term commitment to the Myanmar insurance market. Prudential is very pleased to partner with Standard Chartered Bank in sharing our practices in combating money laundering - a topic which is gaining increasing regulatory concern and



Tina Singhsacha, chief representative, Standard Chartered Bank (Myanmar), delivers a speech at the Anti-Money Laundering Workshop.

attention." The workshop was attended by about 90 Myanmar government and private sector participants, including senior CBM, local commercial bank and insurance company representatives.

Additional workshops organised by Standard Chartered in partnership with the CBM are planned for 2014, SCB said.

Myanmar Summary

ယူကေအခြေစိုက် Standard Chartered Bank (SCB) နှင့် အာမခံလုပ်ငန်းဖြစ်သည့် Prudential တို့မှ မြန်မာနိုင်ငံ၏

ဖက်ဆိုင်ရှင်နှင့် ပူးပေါင်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ငွေမည်းခဝါချမှုများကို ဖြေရှင်းရန်နှင့် ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးစနစ်တွင် ပြန်လည်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်လာရန်အတွက် အကူအညီများပေးရန် ရည်ရွယ်၍ မကြာသေးမီက ပူးပေါင်းအလုပ်ရုံဆွေးနွေးမှုအစီအစဉ်များကို စီစဉ်ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

ယခုအလုပ်ရုံဆွေးနွေးမှုများသည် မြန်မာနိုင်ငံ၏ လုပ်ဆောင်နေသော Anti-Money Laundering/Combating Financial Terrorism (AML/CFT) မူဝါဒအတွက် လွန်စွာအရေးပါကြောင်း ဖက်ဆိုင်ရှင်၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဦးမောင်မောင်က ပြောကြားခဲ့သည်။

ယူကေ၏ ကုန်သွယ်မှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖွဲ့အစည်းအကြီးမှလည်း ယခုအလုပ်ရုံသင်တန်းအစီအစဉ်များကို အထောက်အပံ့ပေးခဲ့ပြီး ယူကေ-မြန်မာဘဏ္ဍာရေးဝန်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ အထူးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အား ထူထောင်ရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ ဖက်ဆိုင်ရှင်တို့နှင့်အတူ ပူးပေါင်းလုပ်ဆောင်နေကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါအထူးလုပ်ငန်းအဖွဲ့အား SCB နှင့် မြန်မာနိုင်ငံရှိ ဗြိတိသျှသံရုံးတို့မှ ဦးဆောင်၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဘဏ္ဍာရေးကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်လာရန်အတွက် တိုးတက်မှုအကူအညီများကိုလည်း ထောက်ပံ့ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း SCB မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

Myanmar Payment Union Starts Accepting JCB Cards

DAISUKE LON

JCB International Co Ltd (JCBI), the international operations subsidiary of Japanese payment network JCB, announced that Myanmar Payment Union (MPU), the national payment network of Myanmar, and its member banks have started JCB merchant acquiring operations in Myanmar.

With this launch, JCB cards will be accepted at over 2,000 MPU merchants throughout Myanmar. Prior to this arrangement, JCB cards were accepted at limited locations in Myanmar since 1995.

JCB said the partnership with MPU will significantly increase the number of JCB merchants

in this country, which will improve the card acceptance for JCB card members visiting the region.

Koremitsu Sannomiya, president and COO of JCBI, said, "This new agreement will bring more benefit and convenience to JCB card members visiting Myanmar, merchants, and acquiring banks."

"We foresee that the card market in Myanmar will be growing even faster thanks to the country's strong economic development. Together with MPU, we look forward to exploring further business opportunities such as card issuance," he added.

U Mya Than, vice chairman of MPU, said: "The acceptance of JCB cards in Myanmar will



open up a financial freedom to JCB card members visiting for business or pleasure whereby JCB card members can use their cards at over 500 ATMs.

"MPU's role in the payment system is promoting its primary function of providing payment, clearing and settlement service, in this back ground, cashless payments are one of the important functions for the financial system and the economy as a whole. MPU has started payment card clearing network

in collaboration with member banks since 2012. I believe both domestic and international card payment volume will be rising in dramatic form in the near future."

Based on a deal signed in 2012 for the issuance of JCB cards to Myanmar residents, JCBI and MPU also plan to launch JCB card issuing through the member banks of MPU in the near future, the company said.

MPU was established under the guidance of the Central Bank of Myanmar with 18 local banks as the national payment network in Myanmar.

JCB, which launched its card business in Japan in 1961, is a leading credit card issuer and acquirer in Japan. It has over 82 million card members and

its network includes about 25 million merchants.

Myanmar Summary

ဂျပန်ငွေပေးချေမှုကုန်ရက် JCB ၏ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းခွဲတစ်ခုဖြစ်သော JCB International Co Ltd (JCBI) က မြန်မာနိုင်ငံ၏ အဖိုးသားငွေပေးချေမှုကုန်ရက်ဖြစ်သော Myanmar Payment Union (MPU) နှင့် ပူးပေါင်း၍ အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့အဖြစ် မြန်မာနိုင်ငံတွင် JCB ကဒ်များအားစတင်အသုံးပြုလာနိုင်ရန် ဆောင်ရွက်သွားတော့မည်ဖြစ်ကြောင်း ကြေညာခဲ့သည်။ ယခုသဘောတူညီချက်အရ ဖက်ဆိုင်ရှင် JCB ကဒ်များကိုအသုံးပြုသူများအတွက် အကျိုးကျေးဇူးများခံစားလာနိုင်စေမည်ဖြစ်သလို မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဖက်ဆိုင်ရှင်အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သော JCBI မှ အကူအညီပေးသည့် ကိုရေမိတု နာနိုမိယာ က ပြောကြားခဲ့သည်။



# Oxymat Tapping into Myanmar Market



Oxymat.sk

SHEIN THU AUNG

Danish designer and manufacturer of on-site nitrogen and oxygen generators, Oxymat is tapping into the healthcare sector in Southeast Asia with a new oxygen supply contract in Myanmar.

The company secured a deal to supply oxygen plants with cylinder filling stations to four hospitals in Myanmar in November – becoming the first to install such a quantity of oxygen plants and restart business in the long-isolated country, Oxymat said in its December newsletter, where it cited the economic and medical

gas market opportunity in the region.

With 60 million inhabitants, Myanmar is the second-largest country in Southeast Asia and is therefore a highly promising prospect for business, Oxymat said.

“It is impossible to ignore the enormous economic and political transformations this country is going through as it was virtually off limits to companies due to sanctions and has been largely isolated from the world economy for over two decades,” Mahesh Madyagol, international Jr sales manager, Oxymat Group, wrote.

The IMF estimated 6.5

percent GDP growth in 2012-13 with a forecast of 6.75 percent growth in 2013-14.

Up until the year 2013, the healthcare sector in Myanmar was suffering badly from over fifty years of neglect. Judging by the 2013 budget, government is set to significantly increase spending on the country’s healthcare system, creating opportunities for companies like Oxymat in the medical gas sector.

**Myanmar Summary**

ဒိုင်းမတ်နိုင်ငံ၏နိတ်ထရိုဂျင်နှင့် အောက်ဆီဂျင်ဓာတ်ငွေ့ဆိုင်ရာ ဒီဇိုင်းနှင့် ထုတ်လုပ်သူဖြစ်သော Oxymat သည် အရှေ့တောင် အာရှ၏ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု ကဏ္ဍတွင် ဝင်ရောက်ရန် ကြိုးပမ်းနေပြီး မြန်မာနိုင်ငံအတွက် အောက်ဆီဂျင်ထောက်ပံ့မှုသဘောတူညီချက် အသစ်တစ်ရပ် ဖြင့်လည်း လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

Oxymat ကုမ္ပဏီမှ မြန်မာနိုင်ငံရှိဆေးရုံလေးခုတွင် အောက်ဆီဂျင်ဘူးများအား ထောက်ပံ့ပေး

Contd. P 23...(Oxymat)

Contd. P 23...(Oxymat)

**TRADE MARK CAUTION**

JCB Co., Ltd., a company incorporated under the laws of Japan, and having its principal place of business at 5-1-22 Minami Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-8686 Japan, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademarks:-



Reg. No. 4/ 12106/2013



Reg. No. 4/12107/2013

in respect of “Int’l Class 36: Credit card services; providing information of credit card statements; debit card services; issue of pre-paid cards; debt collection agencies; acquisition and transfer of monetary claims; financial clearing; money exchange; factoring agencies; financing services; loan services; electronic funds transfer; surety services; installment loans; hire-purchase financing; brokerage for hire-purchase; brokerage of credit purchase; issue of traveler’s checks; brokerage for issue of traveler’s checks; agencies for collecting gas and electric power utility charges, telephone charges and public utility charges, and providing information relating thereto; rent collection; lending against security; savings banks; financial evaluation regarding insurance, banking and real estate; financial analysis; financial consultancy; providing financial information; issue of tokens of value; agencies or brokerage for trading of securities; providing stock market information; insurance brokerage; insurance premium rate computing; insurance consultancy; providing insurance information; insurance underwriting; credit bureaux; company credit investigation; charitable fund raising; rental of card-readers, card-writers and payment processing machines and equipment used for credit cards or debit cards; agencies for recruitment and management of credit card members and merchants (member stores) on behalf of credit card issuers.”

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademarks will be dealt with according to law.

**U Nyunt Tin Associates International Limited**  
Intellectual Property Division  
Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321  
Email: info@untlaw.com

For **JCB Co., Ltd.**  
Dated: 2 January, 2014.

**TRADE MARK CAUTION**

Ponaflex Corporation ( Korea), a company incorporated under the laws of Republic of Korea and having its principal place of business at 10 Bloc 1 Lot, Namdong Kongdan, Namchon-dong, Namdong-ku, Incheon-city, Republic of Korea, is the Owner and Sole proprietor of the following Trademark:-



Reg. No. 4/10384/2013

in respect of “Class 17: Hoses for use in agriculture (not of metal); fire hoses; plastic hoses for plumbing use; hydraulic hoses made of textile fabrics; water hoses.”

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademark will be dealt with according to law.

**U Nyunt Tin Associates International Limited**  
Intellectual Property Division  
Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321  
Email: info@untlaw.com

For **Ponaflex Corporation ( Korea)**  
Dated: 2 January, 2014.

**TRADE MARK CAUTION**

Citizen Holdings Kabushiki Kaisha (also trading as Citizen Holdings Co., Ltd ), a Japanese corporation duly organized and existing under the laws of Japan, of 1-12, 6-chome, Tanashi-cho, Nishi -tokyo-shi, Tokyo, Japan, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademarks:-



Reg. No. 4/6883/2010

in respect of “Class 14: Watches, clocks, and parts and fittings thereof.”



Reg. No. 4/6884/2010

in respect of “Class 14: Watches, clocks, and parts and fittings thereof, jewelry.”



Reg. No. 4/2020/2000

in respect of “Class 14: Watches and parts and fittings thereof.”



Reg. No. 4/3917/1998

in respect of “Class 14: Watches.”



Reg. No. 4/1601/1998

in respect of “Class 14: Movements for watches.”



Reg. No. 4/8908/2010

in respect of “Class 14: Watches, clocks and parts and fittings thereof.”



Reg. No. 4/607/2011

in respect of “Class 14: Watches, clocks and parts and fittings thereof.”

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademarks will be dealt with according to law.

**U Nyunt Tin Associates International Limited**  
Intellectual Property Division  
Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321  
Email: info@untlaw.com

For **Citizen Holdings Kabushiki Kaisha**  
(also trading as Citizen Holdings Co., Ltd )  
Dated: 2 January, 2014.



# The Buck Stops at You

DAVID MAYES

There is meant to be a certain level of duty of care in the world of financial advice, and most honest advisors will take this very seriously. Unfortunately there is a big difference among advisors as to what this duty of care actually means in reality, and also clients have a tendency to take a total hands-off approach and put excessive trust in their advisor. Unfortunately many don't realise until it is too late that in the end the ultimate responsibility will always fall onto the client.

You have all surely read the standard disclaimers that accompany every fund fact sheet, offering memorandum, or paperwork required to open just about any investment account on the planet. Even on products offering principal protection of some sort there is still the disclaimer that you may in the end lose money.

Unfortunately the financial world is like a food chain, with the central banks at the top lending money at interest to the governments of the world, guaranteed by their ability to raise tax revenue. They have a pretty sweet deal. The big investment banks and other large institutions come next, and



champaagnewishesanddreams.com

if you follow the chain to the end you see the end consumers or clients essentially pay for the whole thing. Only one step above of the end client is the advisor. What this basically means is that when it comes down to understanding your own investments, the buck will in fact stop at you whether you like it or not.

A good advisor will generally invest his own money into the same kinds of things as he recommends to his clients and will follow a similar overall strategy, adjusting for differences in ability and appetite for taking risks. Unfortunately this is not always the case.

What this means to you is that contrary to the way many people would like

to have their relationship with their financial advisor to go, blind trust is simply never a smart option. The "pain in the rear end" client who makes sure he understands as much as possible, asking endless rounds of questions before proceeding, usually weathers the rough patches inherent in any investment strategy with much more discipline and reaps the rewards in the end. I am always much more comfortable with this kind of client even if it means a lot more of my time in the early days.

Remember that it is your hard earned money - and the reason I am writing this article now is because the Fed has finally begun the taper-

ing process many in the industry have long anticipated. The US has never had such a long period of super low interest rates, and in the coming years some very unexpected things may happen as they first withdraw from quantitative easing (QE) and then allow the yield curve to return to a more normal place.

While economists rarely agree on much, most of the ones I read seem to all agree that they don't believe even the Fed knows what the ramifications of its recent policies will be. We are basically in the midst of a very high risk experiment with no precedents to follow.

If the very top of the food chain isn't quite sure what is going to be the end

result, you can bet there is a good chance your advisor just may get it wrong. Make sure you very thoroughly understand your needs for liquidity and your ability to take risk because if you misjudge this it will be you who suffers for it. I am not saying to dump your advisor, simply make him educate you and take the time to make sure you understand. You need to take responsibility for your own financial health and especially make sure you are diversified properly. If you don't it won't be your advisor who loses money if things go wrong, unless of course he loses it right alongside you, but it will still be your retirement that turns into a nightmare if that happens.

David Mayes MBA provides wealth management services to expatriates throughout Southeast Asia, focusing on UK Pension Transfers. He can be reached at david.m@faramond.com. Faramond UK is regulated by the FCA and provides advice on pensions and taxation.

### Myanmar Summary

လူ့အတွေ့များများအနေဖြင့် စီးပွားရေးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဆိုင်ရာ အကြံဉာဏ်ကောင်းများရရှိရန် အတွက်စီးပွားရေးအကြံပေးများထံ

သွားရောက်လေ့ရှိကြပြီး မိမိတို့၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် အကောင်းဆုံးသော ရလဒ်များ ထွက်ပေါ်လာရန် ကြိုးပမ်းလေ့ရှိကြသည်။

သို့ရာတွင် လူအများစုမှာ လုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ တစ်စုံတစ်ရာမျှ မသိရှိထားသလို စိတ်ဝင်စားမှုလည်းမပြုဘဲ စီးပွားရေးအကြံပေးများကို လုံးဝညံ့ယုံကြည်ကာ မိမိတို့လုပ်ငန်း၏ အနာဂတ်အလားအလာနှင့် လုပ်ဆောင်ရမည့် အချက်များကို သိရှိရန် ချဉ်းကပ်လေ့ရှိကြသည်။ စီးပွားရေးပိုင်းဆိုင်ရာအကြံပေးများအနေဖြင့်လည်း ထိုအတွက်ကြောင့် လုပ်ဆောင်ရသည့်အရာများပြားလာသလို တာဝန်ယူမှုမှာလည်း များပြားလေသည်။ လုပ်ငန်းပိုင်ရှင်များအနေဖြင့်လည်း စီးပွားရေးအကြံပေးများနှင့်အတူ မိမိလုပ်ဆောင်မည့်လုပ်ငန်း၏ အလားအလာနှင့် ကြုံတွေ့ရမည့်ပြဿနာများကို ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးရန် လိုအပ်သည်ကို မမေ့အပ်သင့်ပေ။ စီးပွားရေးအကြံပေးများအနေဖြင့် ကျွမ်းကျင်သူများဖြစ်လင့်ကစား တစ်စုံတစ်ရာ အမှားအယွင်းရှိနိုင်သဖြင့် အမှားအယွင်းများကြောင့် ဆုံးရှုံးမှုများကို ကြုံတွေ့ရသည့်အခါ လုပ်ငန်းရှင်များပင် ထိခိုက်နစ်နာရသည်ကို သိထားရမည်ဖြစ်သည်။

ထို့အတွက်ကြောင့် လုပ်ငန်းရှင်များနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအနေဖြင့် စီးပွားရေးအကြံပေးများ၏ အကြံဉာဏ်ရယူရာတွင်လည်း အလုံးစုံကို အကြံပေးများထံ အပ်နှံ၍ လုပ်ခိုင်းစေခြင်းထက် မိမိတို့ဘက်ကလည်း တာဝန်ယူဆောင်ရွက်ရမည့်အပိုင်းများကို အသေအချာလုပ်ဆောင်ရန် လိုအပ်သည်။

From page 22...(Oxymat)

Hospitals both public and private sector heavily rely only on costly cylinder cryogenic oxygen. There are many private hospitals operating and many more will soon open.

Oxymat said it is ready to tap this huge potential market in health care sector.

The company undertook a visit to Myanmar which "revealed new possibilities for the company" and secured the new oxygen plants contract in November.

Myanmar's traditional markets are full of low-cost products from its neighbouring countries. In recent times Myanmar is opting for products from the West, meaning there is plenty of oppor-

tunity for Oxymat's products, especially oxygen generators for medical use, the company said.

"We are of the view that the advantage goes to the first movers and we believe in the need to tie up with local distribution companies to make our entry easier," Madyagol said.

Headquartered in Copenhagen, Denmark, Oxymat specialises in designing and manufacturing on-site nitrogen and oxygen generators using Pressure Swing Adsorption (PSA) technology. Oxymat has been manufacturing oxygen generators since 1978 and nitrogen generators since 2001. It has 70 employees working in two manufacturing locations in Denmark and Slovakia.

From page 22...(Oxymat)

သွားနိုင်ရန် နိုင်ငံဘာလတွင် သဘောတူညီချက်ကိုရရှိခဲ့ပြီး မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံး အရည်အသွေးမြင့် အောက်ဆီဂျင်လုပ်ငန်းအား တည်ထောင်ခွင့်နှင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ကို ပြန်လည်ရရှိခဲ့သောကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်လာခဲ့ကြောင်း Oxymat မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

လူဦးရေပေါင်း သန်း ၆၀ ဝန်းကျင်ရှိသည့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံသည် အရှေ့တောင်အာရှတွင် ဒုတိယအကြီးဆုံးနိုင်ငံတစ်ခုဖြစ်ပြီး စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက် အခွင့်အလမ်းကောင်းများစွာလည်း ရှိနေကြောင်း Oxymat မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံနှင့်စီးပွားရေးပြုပြင်ပြောင်းလဲမှုများကို လျစ်လျူရှု၍ မဖြစ်နိုင်ကြောင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသည် စီးပွားရေး ပိတ်ဆို့မှုများနှင့် ကြုံတွေ့ခဲ့ရပြီးနောက် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမျက်နှာစာသစ်တစ်ရပ်ကို ဖွင့်လှစ်ထားနိုင်ကြောင်း Oxymat Group မှ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ အရောင်းမန်နေဂျာဖြစ်သူ Mahesh

Madyagol က ရေးသားဖော်ပြခဲ့သည်။

အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာငွေကြေးရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ ခန့်မှန်းချက်အရ ၂၀၁၂-၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ စုစုပေါင်းပြည်တွင်းထုတ်ကုန်မှာ ၆.၅ ရာခိုင်နှုန်း ရှိမည်ဖြစ်ပြီး ၂၀၁၃-၂၀၁၄ ဘဏ္ဍာရေးနှစ်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှုန်းသည် ၆.၇၅ ရာခိုင်နှုန်းရှိမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ဆယ်စုနှစ်ငါးခုနှစ်ပေါင်း မြန်မာနိုင်ငံတွင် ကျန်းမာရေးကဏ္ဍအား လျစ်လျူရှုထားမှုကြောင့် ဆိုးကျိုးများစွာကို ခံစားခဲ့ရသည်။ ၂၀၁၃ ခုနှစ် အစိုးရအသုံးစရိတ်ခွဲဝေမှုကို သုံးသပ်ကြည့်ပါက အစိုးရအနေဖြင့် နိုင်ငံ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍတွင် သိသိသာသာတိုးမြှင့်သုံးစွဲလာကြောင်း သိနိုင်သည်။ ထိုသို့ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုကဏ္ဍအား အလေးထားဆောင်ရွက်လာသဖြင့် Oxymat ကဲ့သို့ ဆေးဝါးဓာတ်ငွေ့ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများအတွက် အခွင့်အလမ်းကောင်းများကို ရရှိလာစေကြောင်းလည်း သိရသည်။

**TRADE MARK CAUTION**  
**Kabushiki Kaisha Yakult Honsha (also trading as Yakult Honsha Co., Ltd.)**, a company incorporated under the laws of Japan and having its principal place of business at 1-19 Higashishinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan, is the Owner and Sole Proprietor of the following Trademark:-

**YAKULT**  
 Reg. No. 4/1945/2008

in respect of "Class 3: Cosmetics, eau de cologne, hair lotions, hair rinses, hair dyes, perfumes, cosmetic preparation for baths, baby oils, baby powders, false nails, false eyelashes, cosmetics kits, deodorants for personal use; perfumery, essential oils, incenses; soaps, shampoos, cleaning preparations, laundry preparations, bleaching preparations; dentifrices; polishing preparations, emery paper; shoe cream, shoe polish."

Any fraudulent imitation or unauthorized use of the said Trademark will be dealt with according to law.

**U Nyunt Tin Associates International Limited**  
 Intellectual Property Division  
 Tel: 959 4500 59 247-8, 951 375754, Fax: 951 254321  
 Email: info@untlaw.com  
 For Kabushiki Kaisha Yakult Honsha  
 (also trading as Yakult Honsha Co., Ltd.)  
 Dated: 2 January, 2014.



# INTERNATIONAL AND DOMESTIC FLIGHT SCHEDULE

| Flights from Yangon (RGN) to Bangkok (BKK)      |               |      |     |       |         |                         | Flights from Bangkok (BKK) to Yangon (RGN)      |               |      |     |       |         |                         |
|---|---------------|------|-----|-------|---------|-------------------------|---|---------------|------|-----|-------|---------|-------------------------|
| Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            | Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            |
| PG 706  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 7:15  | 9:30    | Bangkok Airways         | DD4230  | 1 2 3 4 5 6 7 | DMK  | RGN | 06:30 | 07:55   | NOK Airlines            |
| DD4231  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | DMK | 8:00  | 9:45    | NOK Airlines            | 8M336   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 6:40  | 7:25    | MAI                     |
| FD2752  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | DMK | 8:30  | 10:15   | Thai AirAsia            | FD2751  | 1 2 3 4 5 6 7 | DMK  | RGN | 7:15  | 8:00    | Thai AirAsia            |
| 8M335   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 8:40  | 10:25   | MAI                     | TG303   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 8:00  | 8:45    | Thai Airways            |
| TG304   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 9:50  | 11:45   | Thai Airways            | PG701   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 8:50  | 9:40    | Bangkok Airways         |
| PG702   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 10:45 | 12:40   | Bangkok Airways         | FD2755  | 1 2 3 4 5 6 7 | DMK  | RGN | 11:35 | 12:20   | Thai AirAsia            |
| Y5-237  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 18:05 | 19:50   | Golden Myanmar Airlines | PG707   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 13:40 | 14:30   | Bangkok Airways         |
| TG302   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 14:45 | 16:40   | Thai Airways            | Y5-238  | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 21:10 | 21:55   | Golden Myanmar Airlines |
| PG703   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 15:20 | 17:15   | Bangkok Airways         | FD2753  | 1 2 3 4 5 6 7 | DMK  | RGN | 16:35 | 17:20   | Thai AirAsia            |
| 8M331   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 16:30 | 18:15   | MAI                     | PG703   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 16:45 | 17:35   | Bangkok Airways         |
| FD2754  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | DMK | 17:50 | 19:35   | Thai AirAsia            | TG305   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 17:55 | 18:40   | Thai Airways            |
| PG704   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 18:25 | 20:20   | Bangkok Airways         | DD4238  | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 19:30 | 20:15   | NOK Airlines            |
| TG306   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | BKK | 19:40 | 21:35   | Thai Airways            | 8M332   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 19:20 | 20:05   | MAI                     |
| DD4239  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | DMK | 21:00 | 22:45   | NOK Airlines            | PG705   | 1 2 3 4 5 6 7 | BKK  | RGN | 20:00 | 21:15   | Bangkok Airways         |
| Flights from Yangon (RGN) to Chiang Mai (CNX)   |               |      |     |       |         |                         | Flights from Chiang Mai (CNX) to Yangon (RGN)   |               |      |     |       |         |                         |
| W9-9607   | 4 7           | RGN  | CNX | 14:50 | 16:20   | Air Bagan               | W9-9608   | 4 7           | CNX  | RGN | 17:20 | 17:50   | Air Bagan               |
| Flights from Yangon (RGN) to Singapore (SIN)    |               |      |     |       |         |                         | Flights from Singapore (SIN) to Yangon (RGN)    |               |      |     |       |         |                         |
| Y5-233  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | SIN | 10:10 | 14:40   | Golden Myanmar Airlines | Y5-234  | 1 2 3 4 5 6 7 | SIN  | RGN | 15:35 | 17:05   | Golden Myanmar Airlines |
| MI509   | 1             | RGN  | SIN | 0:25  | 5:00    | SilkAir                 | SQ998   | 1 2 3 4 5 6 7 | SIN  | RGN | 7:55  | 9:20    | Singapore Airline       |
| 8M231   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | SIN | 8:30  | 13:00   | MAI                     | 8M6231/3K585                                    | 1 3 4 5 6     | SIN  | RGN | 9:10  | 10:40   | Jetstar Asia            |
| SQ997   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | SIN | 10:25 | 14:45   | Singapore Airline       | 8M232   | 1 2 3 4 5 6 7 | SIN  | RGN | 14:10 | 15:40   | MAI                     |
| 8M6232/3K586                                    | 1 3 4 5 6     | RGN  | SIN | 11:30 | 16:05   | Jetstar Asia            | MI518   | 1 2 3 4 5 6 7 | SIN  | RGN | 14:20 | 15:45   | SilkAir                 |
| 8M233   | 5 6 7         | RGN  | SIN | 13:45 | 18:15   | MAI                     | 8M235   | 5 6 7         | SIN  | RGN | 19:15 | 20:45   | MAI                     |
| TR2827  | 1             | RGN  | SIN | 15:10 | 19:35   | TigerAir                | TR2826  | 1             | RGN  | SIN | 13:00 | 14:30   | TigerAir                |
| TR2827  | 2 3 4 5       | RGN  | SIN | 17:10 | 21:35   | TigerAir                | TR2826  | 2 3 4 5       | SIN  | RGN | 15:00 | 16:30   | TigerAir                |
| MI517   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | SIN | 16:40 | 21:15   | SilkAir                 | MI520   | 5 7           | SIN  | RGN | 22:10 | 23:35   | SilkAir                 |
| Flights from Yangon (RGN) to Kuala Lumpur (KUL) |               |      |     |       |         |                         | Flights from Kuala Lumpur (KUL) to Yangon (RGN) |               |      |     |       |         |                         |
| AK1427  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | KUL | 8:30  | 12:50   | AirAsia                 | AK1426  | 1 2 3 4 5 6 7 | KUL  | RGN | 6:55  | 8:00    | AirAsia                 |
| 8M501   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | KUL | 8:55  | 12:55   | MAI                     | MH740   | 1 2 3 4 5 6 7 | KUL  | RGN | 10:05 | 11:15   | Malaysia Airlines       |
| MH741   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | KUL | 12:15 | 16:30   | Malaysia Airlines       | 8M502   | 1 2 3 4 5 6 7 | KUL  | RGN | 14:00 | 15:00   | MAI                     |
| Flights from Yangon (RGN) to Hanoi (HAN)        |               |      |     |       |         |                         | Flights from Hanoi (HAN) to Yangon (RGN)        |               |      |     |       |         |                         |
| VN956   | 1 3 5 6 7     | RGN  | HAN | 19:10 | 21:30   | Vietnam Airlines        | VN957   | 1 3 5 6 7     | HAN  | RGN | 16:35 | 18:10   | Vietnam Airlines        |
| Flights from Yangon (RGN) to Ho Chi Minh (SGN)  |               |      |     |       |         |                         | Flights from Ho Chi Minh (SGN) to Yangon (RGN)  |               |      |     |       |         |                         |
| VN942   | 2 4 7         | RGN  | SGN | 14:25 | 17:10   | Vietnam Airlines        | VN943   | 2 4 7         | SGN  | RGN | 11:40 | 13:25   | Vietnam Airlines        |
| Flights from Yangon (RGN) to Taipei (TPE)       |               |      |     |       |         |                         | Flights from Taipei (TPE) to Yangon (RGN)       |               |      |     |       |         |                         |
| CI7916  | 1 2 3 4 5 6   | RGN  | TPE | 10:50 | 16:10   | China Airline           | CI7915  | 1 2 3 4 5 6 7 | TPE  | RGN | 7:15  | 10:05   | China Airline           |
| BR288   | 2 5 6         | RGN  | TPE | 11:35 | 17:20   | EVA Air                 | BR287   | 2 5 6         | TPE  | RGN | 7:30  | 10:35   | EVA Air                 |
| Flights from Yangon (RGN) to Kunming(KMG)       |               |      |     |       |         |                         | Flights from Kunming(KMG) to Yangon (RGN)       |               |      |     |       |         |                         |
| CA906   | 2 3 4 6 7     | RGN  | KMG | 14:15 | 17:35   | Air China               | CA905   | 2 3 4 6 7     | KMG  | RGN | 12:40 | 13:15   | Air China               |
| MU2032  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | KMG | 14:40 | 17:55   | China Eastern           | MU2031  | 1 2 3 4 5 6 7 | KMG  | RGN | 13:30 | 14:00   | China Eastern           |
| MU2012  | 3 6           | RGN  | KMG | 12:20 | 18:10   | China Eastern (via NNG) | MU2011  | 3 6           | KMG  | RGN | 8:25  | 11:30   | China Eastern (via NNG) |
| Flights from Yangon (RGN) to Beijing (BJS)      |               |      |     |       |         |                         | Flights from Beijing (BJS) to Yangon (RGN)      |               |      |     |       |         |                         |
| CA906   | 2 3 4 6 7     | RGN  | BJS | 14:15 | 21:55   | Air China (via KMG)     | CA905   | 2 3 4 6 7     | BJS  | RGN | 8:05  | 13:15   | Air China (via KMG)     |
| Flights from Yangon (RGN) to Nanning (NNG)      |               |      |     |       |         |                         | Flights from Nanning (NNG) to Yangon (RGN)      |               |      |     |       |         |                         |
| Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            | Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            |
| MU2012  | 3 6           | RGN  | NNG | 12:20 | 16:25   | China Eastern           | MU2011  | 3 6           | NNG  | RGN | 10:15 | 11:30   | China Eastern           |
| Flights from Yangon (RGN) to Hong Kong (HKG)    |               |      |     |       |         |                         | Hong Kong (HKG) Flights from Yangon (RGN)       |               |      |     |       |         |                         |
| KA251   | 1 2 4 6       | RGN  | HKG | 1:10  | 5:35    | Dragon Air              | KA250   | 1 3 5 7       | HKG  | RGN | 21:50 | 23:45   | Dragon Air              |
| Flights from Yangon (RGN) to Guang Zhou (CAN)   |               |      |     |       |         |                         | Flights from Guang Zhou (CAN) to Yangon (RGN)   |               |      |     |       |         |                         |
| 8M711   | 2 4 7         | RGN  | CAN | 8:40  | 13:15   | MAI                     | CZ3055  | 3 6           | CAN  | RGN | 8:40  | 10:30   | China Southern Airlines |
| CZ3056  | 3 6           | RGN  | CAN | 11:20 | 15:50   | China Southern Airline  | 8M712   | 2 4 7         | CAN  | RGN | 14:15 | 15:45   | MAI                     |
| CZ3056  | 1 5           | RGN  | CAN | 17:40 | 22:15   | China Southern Airline  | CZ3055  | 1 5           | CAN  | RGN | 14:45 | 16:35   | China Southern Airlines |
| Flights from Yangon (RGN) to Kolkata (CCU)      |               |      |     |       |         |                         | Flights from Kolkata (CCU) to Yangon (RGN)      |               |      |     |       |         |                         |
| Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            | Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            |
| AI228   | 5             | RGN  | CCU | 18:45 | 19:45   | Air India               | AI227   | 1 5           | CCU  | RGN | 10:35 | 13:20   | Air India               |
| AI234   | 1 5           | RGN  | CCU | 13:40 | 16:55   | Air India (via GAY)     | AI233   | 5             | CCU  | RGN | 13:30 | 18:00   | Air India (via GAY)     |
| Flights from Yangon (RGN) to Gaya (GAY)         |               |      |     |       |         |                         | Flights from Gaya (GAY) to Yangon (RGN)         |               |      |     |       |         |                         |
| 8M 601  | 1 3 5 6       | RGN  | GAY | 10:30 | 11:50   | MAI                     | 8M 602  | 1 3 5 6       | GAY  | RGN | 12:50 | 16:00   | MAI                     |
| AI234   | 1 5           | RGN  | GAY | 13:40 | 15:00   | Air India               | AI233   | 5             | GAY  | RGN | 15:00 | 18:00   | Air India               |
| Flights from Yangon (RGN) to Tokyo (NRT)        |               |      |     |       |         |                         | Flights from Tokyo (NRT) to Yangon (RGN)        |               |      |     |       |         |                         |
| NH914   | 1 3 6         | RGN  | NRT | 22:00 | 06:40+1 | ALL NIPPON Airways      | NH913   | 1 3 6         | NRT  | RGN | 11:10 | 17:05   | ALL NIPPON Airways      |
| Flights from Yangon (RGN) to Seoul (ICN)        |               |      |     |       |         |                         | Flights from Seoul (ICN) to Yangon (RGN)        |               |      |     |       |         |                         |
| KE472   | 1 3 5 7       | RGN  | ICN | 0:05  | 8:00    | Korean Air              | KE471   | 1 2 3 4 5 6 7 | ICN  | RGN | 18:40 | 22:55   | Korean Air              |
| OZ7463  | 4 7           | RGN  | ICN | 0:50  | 8:50    | Asiana                  | OZ4753  | 3 6           | ICN  | RGN | 19:30 | 23:40   | Asiana                  |
| Flights from Yangon (RGN) to Doha (DOH)         |               |      |     |       |         |                         | Flights from Doha (DOH) to Yangon (RGN)         |               |      |     |       |         |                         |
| QR619   | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | DOH | 8:00  | 11:45   | Qatar Airways           | QR618   | 1 2 3 4 5 6 7 | DOH  | RGN | 21:05 | 06:29+1 | Qatar Airways           |
| Flights from Yangon (RGN) to Nay Pyi Taw (NYT)  |               |      |     |       |         |                         | Flights from Nay Pyi Taw (NYT) to Yangon (RGN)  |               |      |     |       |         |                         |
| Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            | Flight No.                                      | Days          | From | To  | ETD   | ETA     | Operated by:            |
| FMI-A1  | 1 2 3 4 5     | RGN  | NYT | 7:30  | 8:30    | FMI Air Charter         | FMI-A2  | 1 2 3 4 5     | NYT  | RGN | 8:50  | 9:50    | FMI Air Charter         |
| FMI-B1  | 1 2 3 4 5     | RGN  | NYT | 11:30 | 12:30   | FMI Air Charter         | FMI-B2  | 1 2 3 4 5     | NYT  | RGN | 13:00 | 14:00   | FMI Air Charter         |
| FMI-C1  | 1 2 3 4 5     | RGN  | NYT | 16:30 | 17:30   | FMI Air Charter         | FMI-C2  | 1 2 3 4 5     | NYT  | RGN | 18:00 | 19:00   | FMI Air Charter         |
| FMI-A1  | 6             | RGN  | NYT | 8:00  | 9:00    | FMI Air Charter         | FMI-A2  | 6             | NYT  | RGN | 10:00 | 11:00   | FMI Air Charter         |
| FMI-A1  | 7             | RGN  | NYT | 15:30 | 16:30   | FMI Air Charter         | FMI-A2  | 7             | NYT  | RGN | 17:00 | 18:00   | FMI Air Charter         |
| 6T211   | 1             | RGN  | NYT | 15:30 | 16:25   | Air Mandalay            | 6T212   | 1             | NYT  | RGN | 16:45 | 17:40   | Air Mandalay            |
| Flights from Yangon (RGN) to Mandalay (MDY)     |               |      |     |       |         |                         | Flights from Mandalay (MDY) to Yangon (RGN)     |               |      |     |       |         |                         |
| Y5-234  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | MDY | 6:15  | 7:30    | Golden Myanmar Airlines | Y5-233  | 1 2 3 4 5 6 7 | MDY  | RGN | 8:10  | 9:25    | Golden Myanmar Airlines |
| YH 909  | 2 4 6 7       | RGN  | MDY | 6:30  | 8:10    | Yangon Airways          | YH 910  | 1 3           | MDY  | RGN | 7:40  | 10:30   | Yangon Airways          |
| YH 917  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | MDY | 6:10  | 8:30    | Yangon Airways          | YH 918  | 1 2 3 4 6 7   | MDY  | RGN | 8:30  | 10:25   | Yangon Airways          |
| YH 727  | 1 5           | RGN  | MDY | 11:15 | 13:25   | Yangon Airways          | YH 728  | 1 5           | MDY  | RGN | 9:10  | 11:05   | Yangon Airways          |
| YH 731  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | MDY | 15:00 | 17:10   | Yangon Airways          | YH 732  | 1 2 3 4 5 6   | MDY  | RGN | 17:10 | 19:15   | Yangon Airways          |
| W9 501  | 1 2 3 4       | RGN  | MDY | 6:00  | 7:25    | Air Bagan               | W9 502  | 1 2 3 4       | MDY  | RGN | 16:10 | 18:15   | Air Bagan               |
| K7 222  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | MDY | 6:30  | 8:40    | Air KBZ                 | K7 223  | 1 2 3 4 5 6 7 | MDY  | RGN | 9:00  | 11:05   | Air KBZ                 |
| YJ 201  | 1 2 3 4 5 6 7 | RGN  | MDY | 11:30 | 12:55   | Asian Wings             | YJ 202  | 1 2 3 4 5 6 7 | MDY  | RGN | 16:00 | 17:25   | Asian Wings             |

Days - (1) Monday (2) Tuesday (3) Wednesday (4) Thursday (5) Friday (6) Saturday (7) Sunday

Days - (1) Monday (2) Tuesday (3) Wednesday (4) Thursday (5) Friday (6) Saturday (7) Sunday

A NEW STANDARD IN MYANMAR AIR TRAVEL





Construction Entrepreneurs to Get Dedicated Bank

KYAW MIN

A dedicated construction and housing estate bank will be established in a bid to ease the financial challenges faced by construction entrepreneurs in Myanmar...

The bank will be launched in the beginning of 2014, he said without giving further details.

"We are finalising the last minute preparations. The bank will be launched within days," he said.

"Construction entrepreneurs face a lot of problems - there

are capital requirements, technical requirements. Unclear policies also compound those problems," U Thar Htay said.

To address these problems and at the same time maintain the quality of constructions the association has already set up an engineers' council, he added.

Ko Han Myint, a construction entrepreneur, said: "In other countries, if a businessman has K10 as capital, he can avail K100 from financial institutions. But, here we rely on ourselves for the capital requirement.

"A dedicated construction and housing estate bank will be convenient for the constructors facing monetary problems."

Myanmar Summary

ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းရှင်များ၏ ငွေကြေးဆိုင်ရာ အခက်အခဲများကို ကူညီရန် ဆောက်လုပ်ရေးနှင့် အိုးအိမ်ဘဏ်ကို ယခု ရက်ပိုင်းအတွင်း ဖွင့်လှစ်နိုင်ရန် စီစဉ်နေပြီဖြစ်ကြောင်း ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းရှင် အသင်းဥက္ကဋ္ဌ ဦးသာဌေးထံမှ သိရသည်။

ဒီဇင်ဘာ ၂၁ ရက် ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းရှင်အသင်း၌ ပြုလုပ်သော ရန်ကုန် မြို့နယ် အလိုက် မြေအသုံးချရေးနှင့် အဆောက်အအုံတည်ဆောက်မှုဇုန်များဆိုင်ရာ အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲတွင် ယင်းက ပြော

ဆိုခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ ဥက္ကဋ္ဌဦးသာဌေးက "ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းရှင်တွေအနေနဲ့ အခုကြုံတွေ့နေရတဲ့ အခက်အခဲတွေက အများကြီးပဲ။ ငွေကြေးနဲ့နည်းပညာလိုအပ်ချက်တွေ၊ မူဝါဒဆိုင်ရာ မသဲကွဲမှုတွေက လုပ်ငန်းရှင်တွေ လုပ်ငန်းလုပ်ရာမှာ အခက်အခဲဖြစ်ပေါ်စေတယ်။ ဒီဟာတွေကို ဖြေရှင်းပေးဖို့နဲ့ အဆောက်အအုံဆိုင်ရာစံချိန်စံညွှန်း ထိန်းဖို့တွေအတွက် အင်ဂျင်နီယာကောင်စီကို ဖွဲ့စည်းပြီးပြီ။ ငွေကြေးဆိုင်ရာအတွက်တော့ ဆောက်လုပ်ရေးနဲ့ အိုးအိမ်ဘဏ်ဆိုပြီး လုပ်နေတယ်။ ဘဏ်ဖွဲ့ပုံပဲ ကျန်တော့တယ်" ဟု ပြောသည်။

Former Foreign Ministry Office Turned into Business Centre

AYE MYAT

The former Myanmar foreign ministry office has been turned into a business centre, a venue targeting foreign embassies and international organisations.

Renovated at a cost of K5 billion (\$5.1 million) without changing its original face by the private Youth Force Hotel Company, the office was renamed as June XI Business Centre and has been operational since December 25.

The colonial building, granted to be so turned in 2011 by the Myanmar Investment Commission under the government's privatisation scheme, will operate for a period of 60 years, local media reported.

According to earlier reports, the commission has also granted two Myanmar national private entrepreneurs to respectively run the century-old prime minister's office building and the Supreme Court building in Yangon as museums.

The previous prime minister's office will be so kept as to recall historical event where Myanmar National Hero General Aung San and eight other

martyrs were assassinated on July 19, 1947 and the place where Myanmar hoisted its first national flag to mark regaining independence from the British colonialists on January 4, 1948.

According to other sources, other ministry office buildings in Yangon such as Ministry of Energy, Ministry of Hotels and Tourism, Ministry of Immigration and Population and Ministry of Commerce have also been privatised and are being renovated.

These ministry office buildings in Yangon were left vacant after the previous administrative capital of Yangon was moved to Nay Pyi Taw in late 2005.

Myanmar government's privatisation scheme started in 1995.

Myanmar Summary

ယခင်က နိုင်ငံခြားရေးရာဝန်ကြီးဌာနရုံးအဖြစ် အသုံးပြုခဲ့သော အဆောက်အအုံအား စီးပွားရေးစင်တာတစ်ခုအဖြစ် ပြောင်းလဲထားရှိခဲ့ပြီး နိုင်ငံခြားသံရုံးများနှင့် အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများအတွက် ပိုမိုအဆင်ပြေလာရန်အတွက်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါအဆောက်အအုံအား မူလမျက်နှာစာပုံစံအတိုင်း ပြန်လည်ပြင်ဆင်

မွမ်းမံမှုများကို မြန်မာကျပ်ငွေ ၅ ဘီလီယံ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅.၁ ဘီလီယံ) အသုံးပြု၍ ပုဂ္ဂလိကပိုင် Youth Force Hotel Company မှ ပြင်ဆင်မှုပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါနိုင်ငံခြားရေးရာဝန်ကြီးဌာနရုံးဟောင်းအား June XI Business Centre ဟု အမည်ပြောင်းလဲပြီး ဒီဇင်ဘာလ ၂၅ ရက်နေ့မှစ၍ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှုများကို စတင်ခဲ့ပြီဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

ယင်းအဆောက်အအုံသည် ကိုလိုနီခေတ်အဆောက်အအုံတစ်ခုဖြစ်ပြီး ၂၀၁၁ ခုနှစ်တွင် အစိုးရ၏ ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုလုပ်မှု စီမံချက်အောက်တွင် မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ရုံးအဆောက်အအုံအား စီးပွားရေးစင်တာအဖြစ် ပြောင်းလဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကြိုးပမ်းခဲ့ပြီး နှစ်ပေါင်း ၆၀ အထိ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများပြုလုပ်သွားနိုင်မည်ဖြစ်ကြောင်း ပြည်တွင်းသတင်းမီဒီယာများ၏ သတင်းဖော်ပြချက်အရ သိရသည်။

အခြားသတင်းအရင်းအမြစ်များမှအချက်အလက်များအရ စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန၊ ဟိုတယ်နှင့် ခရီးသွားလာရေးဝန်ကြီးဌာန၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အားဦးစီးဌာန၊ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနတို့ကဲ့သို့ ရန်ကုန်ရှိ ဝန်ကြီးဌာနအဆောက်အအုံများကိုလည်း ပုဂ္ဂလိကပိုင်ပြုလုပ်ခဲ့ပြီး ပြန်လည်ပြင်ဆင်မွမ်းမံမှုများပြုလုပ်နေကြောင်း သိရသည်။

Best Western Debuts in Myanmar

HTET AUNG

Best Western International (BWI), a global hotel chain, has opened its first hotel in Myanmar, the Best Western Green Hill Hotel, Yangon.

The contemporary, 189-room midscale hotel is located in the heart of Myanmar's largest city, with views of the glittering spires of the Shwedagon Pagoda.

"I am absolutely delighted to welcome the Best Western Green Hill Hotel into our fast-expanding portfolio of hotels in Asia," said Glenn de Souza, BWI's vice president of International Operations for Asia and the Middle East.

"Once again Best Western International is blazing a trail in the global hospitality industry. Our arrival in Myanmar makes Best Western the first US-based hotel company to establish a presence in this exciting country, since it opened up to international investment. This is a great source of pride for our

historic company.

"With the incredible growth and development currently being seen in Myanmar, and incredibly bright forecasts for the future, I am extremely confident that Best Western Green Hill Hotel will be a huge success. Best Western International sees huge potential in Myanmar, and we intended to be here for the long-term, helping to grow the country's tourism industry," de Souza added.

Best Western Green Hill Hotel, Yangon, offers a range of modern amenities for the international traveler, including complimentary in-room Wi-Fi, work desks, power sockets and flat-screen TVs with satellite channels.

The hotel also features a restaurant serving Asian and international cuisine, as well as three meeting rooms offering more than 200 square metre of function space.

This year the company will launch its first hotel in the country's capital, Nay Pyi Taw, a statement said.



A colonial era building in Yangon.

Myanmar Summary

ကမ္ဘာ့ဟိုတယ်လုပ်ငန်းကြီးတစ်ခုဖြစ်သော Best Western International (BWI) သည် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပထမဦးဆုံး ဟိုတယ်အား ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါဟိုတယ်မှာ Best Western Green Hill Hotel ဟု အမည်ရပြီး မြန်မာနိုင်ငံ၏ အကြီးဆုံးမြို့တော်ဖြစ်သည့် ရန်ကုန်မြို့တွင် တည်ရှိကာ အခန်းပေါင်း ၁၈၉ ခန်းအထိ ပါဝင်သလို ရွှေရောင်တလက်လက်တောက်ပနေသော ရွှေတိဂုံဘုရားကိုလည်း အဆိုပါဟိုတယ်မှ ဖူးမြော်

နိုင်ကြောင်း သိရသည်။

အာရှတွင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းများအား တိုးချဲ့ဆောင်ရွက်မှုတွင် Best Western Green Hill Hotel အား ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့သည့်အတွက် အလွန်ပင်ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာဖြစ်ကြောင်း BWI ၏ အာရှနှင့် အရှေ့အလယ်ပိုင်းဈေးကွက်ဆိုင်ရာ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကဏ္ဍ၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ Glenn de Souza က ပြောကြားခဲ့သည်။

Best Western International ဟိုတယ်လုပ်ငန်းကြီးသည် ကမ္ဘာ့ဟိုတယ်လုပ်ငန်းတွင် အောင်မြင်ကျော်ကြားခဲ့သော လုပ်ငန်း

ကြီးတစ်ခုဖြစ်ပြီး မြန်မာ့ဈေးကွက်တွင် ရောက်ရှိလာခြင်းသည် ပထမဦးဆုံး အမေရိကန်အခြေစိုက် ဟိုတယ်ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖြစ်မြောက်စေခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် မကြာသေးမီအချိန်မှစ၍ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဈေးကွက်သစ်တစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်ကာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများကို ဖိတ်ခေါ်ခဲ့သလို BWI မှ မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဟိုတယ်လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိခဲ့ခြင်းသည် အလွန်ကောင်းမွန်သော အခွင့်အရေးတစ်ရပ်ပင်ဖြစ်သည်ဟု ယူဆကြောင်းလည်း Glenn de Souza က ပြောကြားခဲ့သည်။



# Singapore Developers Build Overseas as Foreign Firms Splash Out on Land

At least four mid-tier developers venture abroad this year; Home sales drop after government price-curb action

RUJUN SHEN & ANSHUMAN DAGA

Singapore's mid-tier property developers are laying the first stones of their overseas business as domestic sales plunge, land prices climb, and foreign rivals bet high stakes on the city-state's long-term prosperity.

Hiap Hoe Ltd and Oxley Holdings Ltd followed sector leader CapitaLand Ltd this year by going abroad. At home, government action to slow the rise of record-high prices led to a 50 percent drop in third-quarter private home sales.

Official plans for a significant supply of new homes over the next decade make the price outlook even dimmer. Yet land prices have rallied, pushed up by foreign developers drawn by political and economic stability.

"The Singapore market is now very tough," said Teo Ho Beng, Hiap Hoe's chief executive officer. "Getting new land is a challenge, because there is so much competition."

Hiap Hoe made its first foray abroad by buying three properties in Australia in the past four months. In coming years, most of its revenue will likely come from outside the island-state, Teo said.

Oxley Holdings bought property and invested in developers in Britain, Cambodia, China and Malaysia. Sim Lian Group Ltd added to its overseas portfolio by buying property in Australia.

SingHaiyi Group Ltd, which earns 98 percent of revenue in Singapore, bought two properties in the United States this year and appointed Neil Bush, brother of former US President George W Bush, as non-executive chairman. The company shifted focus to Singapore two years ago in response to property-price cooling measures in its native Hong Kong.

### Challenged on home turf

Seventy-two developers participated in this year's nine private residential-use land auctions, including at least eight from abroad. That made 2013 the most competitive year since at least 2008 in terms of average number of bidders per auction, showed data from the Urban Redevelopment Authority of Singapore.

Local developers outbid foreign rivals and their partners in five of the nine auctions, their lowest win ratio in at least five years.



Singapore's mid-tier property developers are laying the first stones of their overseas business as domestic sales plunge, land prices climb, and foreign rivals bet high stakes on the city-state's long-term prosperity.

Kingsford Development Pte Ltd, from China, bid at four of the auctions and won two. In one of the auctions it offered as much as 16 percent above the bid of the closest competitor, despite soft home sales at its maiden Singapore project on a site purchased last year.

"We have confidence in the Singapore market," said Victor Yao, Kingsford's senior business development manager and architect. "Singapore's government is very good at maintaining property market stability."

Strong rule of law, a steady economic outlook and cultural similarity made Singapore ideal for Kingsford's first sally abroad, Yao said.

China's property market has been shaken in recent years by government measures to curb runaway prices, leaving developers wary of further intervention.

"The profit margins here aren't as good as in China, but the market is more stable," Yao said.

The other two foreign winners were subsidiaries of Metallurgical Corporation of China Ltd and Malaysia's Sunway Bhd.

Land prices have risen on an island smaller than New York City. Singapore has grown over 20 percent in the past 50 years and the government projects an extra 8 percent growth by 2030 to accommodate economic activity.

Every five years, the URA issues a land-use plan for the next 10 to 15 years. A draft in November showed land reserved for up to half a million mostly public homes, enough to house 2 million people. Public homes can be sold in the open market after varying years of occupancy.

This has exacerbated concern

of oversupply as the government projects population growth of up to 1.6 million people, or 30 percent, to 6.9 million by 2030 from 2013. Reuters

### Myanmar Summary

စင်ကာပူနိုင်ငံ၏ အလယ်အလတ်စား အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းများအနေဖြင့် ပြည်တွင်း ရောင်းချမှုများ ကျဆင်းခြင်း၊ မြေဈေးနှုန်းများ မြင့်တက်လာခြင်း၊ နိုင်ငံခြားယှဉ်ပြိုင်ဘက်လုပ်ငန်းများမှ အရင်းအနှီးများစွာ အသုံးပြု၍ ဈေးကွက်အသားစီးရရန် ကြိုးပမ်းမှုများကြောင့် ပြိုင်ဆိုင်မှုပိုမိုပြင်းထန်လာပြီး ပြည်တွင်းဈေးကွက်၌ အခက်အခဲများ ကြုံတွေ့နေရသလို ပြည်ပတွင် လုပ်ငန်းများအား လုပ်ဆောင်ရန်အတွက် အခြေအနေပေးလာခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

စင်ကာပူနိုင်ငံ၏ ထိပ်တန်းအိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းကြီးဖြစ်သော CapitaLand Ltd သည် ယခုနှစ်တွင် ပြည်ပ၌ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်လာပြီးနောက် Hiap Hoe Ltd နှင့် Oxley Holdings Ltd တို့သည်လည်း အလားတူလုပ်ဆောင်လာကြသည်။ ပြည်တွင်း၌ ဈေးနှုန်းများအဆမတန် မြင့်မားမှုကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် အစိုးရ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များကြောင့် ပြည်တွင်းပုဂ္ဂလိကအိမ်ရာများ ရောင်းချမှုများသည် တတိယသုံးလပတ်ကာလတွင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကျဆင်းခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

လာမည့်ဆယ်စုနှစ်တွင် အိမ်ရာအသစ်များထပ်မံပြည့်ဆည်းမှုတရားဝင်အစီအစဉ်များကလည်း ဈေးနှုန်းများကို ပိုမိုကျဆင်းလာဖွယ်ရှိကြောင်း သိရသည်။ နိုင်ငံရေးနှင့် စီးပွားရေးတည်ငြိမ်မှုကြောင့် စင်ကာပူ၏

အိမ်ခြံမြေဈေးကွက်အား နိုင်ငံခြားအိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းများက စိတ်ဝင်စားခဲ့ကြပြီး ဈေးကွက်သို့ ဝင်ရောက်လာခဲ့ကြကြောင်းလည်း သိရသည်။

စင်ကာပူဈေးကွက်သည် ယခုအခါ အရမ်းခက်ခဲပြီး လုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေနေရာအသစ်ရရှိနိုင်မှုအခြေအနေမှာ စိန်ခေါ်ချက်တစ်ရပ်ပင်ဖြစ်ပြီး ပြိုင်ဆိုင်မှုအများအပြားရှိနေကြောင်း Hiap Hoe ၏ အမှုဆောင်ချုပ် Teo Ho Beng က ပြောကြားခဲ့သည်။

Hiap Hoe မှ ၎င်း၏ပထမဦးဆုံး ပြည်ပလုပ်ငန်းလမ်းကြောင်းသစ်တစ်ရပ်အတွက် လွန်ခဲ့သော ၄ လကျော်က ဩစတြေးလျတွင် မြေရာ ၃ ခုကို ဝယ်ယူခဲ့သည်။ လာမည့်နှစ်များအတွင်း ဝင်ငွေအများစုသည် စင်ကာပူမဟုတ်သောအခြားပြည်ပဈေးကွက်များမှ ရရှိလာလိမ့်မည်ဟုလည်း Teo က ပြောကြားခဲ့သည်။

Oxley Holdings သည် ဗြိတိန်၊ ကမ္ဘောဒီးယား၊ တရုတ်နှင့် မလေးရှားတို့တွင် မြေရာများ ဝယ်ယူခဲ့သလို အဆိုပါနိုင်ငံများရှိ အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းများတွင်လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခဲ့သည်။ Sim Lian Group Ltd သည်လည်း ဩစတြေးလျတွင် မြေယာဝယ်ယူခြင်းဖြင့် ပြည်ပလုပ်ငန်းများနှာစာသစ်တစ်ရပ်ကို ဖွင့်လှစ်လိုက်ခဲ့ပြီဖြစ်သည်။ ယခုနှစ်အတွင်း ပုဂ္ဂလိကအိမ်ရာလုပ်ငန်းများအား ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေရာများ လေလံတင်ခေါ်ဆိုမှုတွင် အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းပေါင်း ၇၂ ခုအထိပါဝင်ခဲ့ပြီး ပြည်ပမှအနည်းဆုံး လုပ်ငန်း ၈ ခုအထိ ပါဝင်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

အဆိုပါအချက်က ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် စင်ကာပူနိုင်ငံ၏ အိမ်ခြံမြေဈေးကွက်တွင် ယှဉ်ပြိုင်မှု ပိုမိုပြင်းထန်လာသည်ကို သိမြင်နိုင်ကြောင်းလည်း သိရသည်။ တရုတ်နိုင်ငံမှ အိမ်ခြံမြေလုပ်ငန်းတစ်ခုဖြစ်သော Kingsford Development Pte Ltd သည် လေလံ ၄ ခုတွင်ပါဝင်၍ လေလံဆွဲခဲ့ပြီး ၂ ခုကို အနိုင်ရရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

လေလံပွဲတစ်ခုတွင် အဆိုပါလုပ်ငန်းကြီးမှ ၎င်း၏ယှဉ်ပြိုင်ဘက်တစ်ဦးပေးသော ဈေးနှုန်းထက် ၁၆ ရာခိုင်နှုန်းအထိ ပိုမိုမြင့်မားသောဈေးနှုန်းတစ်ရပ်ကိုပေးကာ လေလံဆွဲခဲ့ကြောင်းလည်း သိရသည်။

စင်ကာပူဈေးကွက်အား မိမိတို့အနေဖြင့် ယုံကြည်ချက်ရှိကြောင်း Kingsford ၏ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အကြီးတန်း မန်နေဂျာနှင့် ဗိသုကာပညာရှင်ဖြစ်သော Victor Yao က ပြောကြားခဲ့သည်။

စင်ကာပူအစိုးရအနေဖြင့် အိမ်ခြံမြေဈေးကွက်အားတည်ငြိမ်အောင် ထိန်းသိမ်းဆောင်ရွက်မှုတွင် အလွန်ကောင်းမွန်ကြောင်းလည်း ၎င်းက ပြောကြားခဲ့သည်။ တရားဥပဒေစိုးမိုးမှုခိုင်မာခြင်း၊ တည်ငြိမ်သော စီးပွားရေးရှုမြင်သုံးသပ်ချက်များရှိခြင်း ယှဉ်ကျေးမှုပိုင်းဆိုင်ရာတူညီချက်များက စင်ကာပူဈေးကွက်အားမိမိတို့အတွက်အရေးပါလာစေကြောင်း Yao က ပြောခဲ့သည်။

“The Singapore market is now very tough. Getting new land is a challenge, because there is so much competition.”



# Yangon to Host Mobile Payments and E-Commerce Summit

SHEIN THU AUNG

The 5<sup>th</sup> Annual Mobile Payments & E-Commerce Emerging Markets/Asia Pacific 2014 Summit is set to take place in Yangon, the event's organiser said.

The summit will take place on 13-14 February 2014 at Inya Lake Hotel in Yangon, Singapore-based event organiser Magenta Global said.

The summit was previously held in Singapore, Vietnam, Ghana, Sri Lanka, Bangladesh and Cambodia, it said.

In addition to Myanmar, the summit will also focus on tapping new opportunities in mobile payments and e-Commerce

in regions including Asia, the Middle East and Central Asia.

The organiser said Mobile payments and e-commerce industry experts will share their case studies on the successful deployment of mobile payments, mobile banking and e-commerce in emerging markets during the summit.

The summit aims to bring together decision makers and corporate leaders from banks, telcos, ICT, internet sectors and enterprise end-users, Magenta Global said.

It said businesses in Myanmar can establish partnership, collaboration or joint ventures with telcos, e-Commerce companies and banks, capitalising

on current mobile trends and technologies during the summit, to rollout new business or product offerings.

The Central Bank of Myanmar is currently promoting mobile banking and payments in Myanmar, and industry insiders say e-Commerce and mobile commerce is about to boom in the Southeast Asian nation's new emerging economy.

Myanmar's business landscape could be drastically reshaped through the fast adoption of mobile commerce and e-Commerce, especially with the two foreign telcos rolling out their new services in 2014, experts say.

### Myanmar Summary

နှစ်စဉ်ပြုလုပ်ကျင်းပသော ငါးကြိမ်မြောက် Mobile Payments & E-Commerce Emerging Markets/Asia Pacific 2014 တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲအား ရန်ကုန်မြို့တွင် ပြုလုပ်ကျင်းပရန် လျာထားကြောင်း အဆိုပါတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲစဉ်သူမှ ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲအား ၂၀၁၄ ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီ ၁၃ ရက်နေ့မှ ၁၄ ရက်နေ့အထိ ရန်ကုန်မြို့ အင်းလျားလိတ်ဟိုတယ်တွင် ပြုလုပ်ကျင်းပသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း စင်ကာပူအခြေစိုက် ပွဲစဉ်သူ Magenta Global မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

အဆိုပါ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲအား ယခင်က စင်ကာပူ၊ ဗီယက်နမ်၊ ဂါနာ၊ သီရိလင်္ကာ၊

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နှင့် ကမ္ဘောဒီးယားတို့တွင် ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း Magenta Global မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပြုလုပ်ကျင်းပမည့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲတွင် အာရှ၊ အရှေ့အလယ်ပိုင်းဒေသနှင့် အာရှအလယ်ပိုင်းဒေသများတွင် မိုဘိုင်းငွေပေးချေမှုအခွင့်အလမ်းသစ်များနှင့် e-commerce တို့အား အာရုံစိုက်ဆွေးနွေးသွားမည်ဟု သိရသည်။

မိုဘိုင်းငွေပေးချေမှု လုပ်ငန်းနှင့် e-commerce လုပ်ငန်းမှ ကျွမ်းကျင်သူများမှ ဖွံ့ဖြိုးဆဲဈေးကွက်များတွင် မိုဘိုင်းငွေပေးချေမှု၊ မိုဘိုင်းဘဏ်စနစ်နှင့် e-commerce တို့၏ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ၎င်းတို့၏ လေ့လာတွေ့ရှိမှုများကို ယင်းတွေ့ဆုံဆွေးနွေးပွဲတွင် မျှဝေပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရသည်။

## Redlink to Accept MPU Cards

PHYU THIT LWIN

Customers of local internet service provider Redlink will be able to settle their internet bills by using Myanmar Payment Union (MPU) cards starting this year, a company source said.

"Customer will no longer need to pay in cash. They can use their MPU cards to pay internet bills. We have discussed with KBZ Bank regarding MPU payment system," a Redlink official said.

MPU is a payment network launched by the Central Bank in 2011 comprising over 20 local banks.

For the customers without MPU cards, Redlink will launch one stop service centres to facilitate bill payments, the official said.

Redlink provides free internet service at East Yangon Uni-

versity, University of Foreign Languages, at highway gates and international airports.

### Myanmar Summary

ပြည်တွင်းအင်တာနက်ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ကိုင်နေသည့် Redlink ကုမ္ပဏီအား အင်တာနက်ဝန်ဆောင်မှုနှင့်ပတ်သက်ပြီး ငွေပေးချေရာ၌ လာမည့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်မှ စတင်ကာ MPU Card နှင့် ငွေပေးချေနိုင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း Redlink ကုမ္ပဏီမှ တာဝန်ရှိသူတစ်ဦး၏ ပြောကြားချက်အရ သိရသည်။

ထိုသို့ငွေပေးချေရာတွင် Customer များအနေဖြင့် ငွေသားနှင့်ပေးချေစရာမလိုဘဲ MPU ကတ်နှင့်သာ ပေးချေနိုင်မည်ဖြစ်သည်။ ယခုကဲ့သို့ပေးချေရန်အတွက် ကမ္ဘောဇဘဏ်နှင့် CB ဘဏ်တို့နှင့် တွေ့ဆုံဆွေးနွေးမှုများ ပြုလုပ်ခဲ့ကြောင်း သိရသည်။ ထို့ပြင် MPU Card မရှိသည့် customer များ အတွက် ကိုလည်း Redlink မှ တာဝန်ရှိသူများက One Stop Service ဖြင့် ပြုလုပ်ပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။

## Ooredoo Wins Best Mobile Operator Awards

SU SU

Ooredoo has had some success in a week of award ceremonies in December, winning prizes at the World Communication Awards in London and the CommsMEA Awards in.

Ooredoo received the "Best Mobile Operator" award at the 15th Annual World Communication Awards, and "Best Marketing Campaign of the Year" and "Best CSR Initiative" at the CommsMEA Awards.

Ooredoo received "Best Mobile Operator" award in recognition of the significant progress the company has achieved in 2013, in addition to its success in transforming its global operations into the Ooredoo brand during the year.

Ooredoo Myanmar said it will

roll out these services using a large distribution network which will reach beyond Myanmar's cities into the country's rural areas. The company said it will deploy 3G networks using 900 and 2100 frequencies to provide data and voice services. Ross Cormack, CEO of Ooredoo Myanmar, said, "We're very proud to be a part of Ooredoo Group and this success helps us aim the higher bench mark in delivering our services and products to the people of Myanmar."

### Myanmar Summary

Ooredoo သည် ဒီဇင်ဘာလတွင် ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းဆိုင်ရာဆုများပေးအပ်ခဲ့သည့်အခမ်းအနားတွင် အောင်မြင်မှုများရရှိခဲ့ပြီး လန်ဒန်တွင် World Communication Awards များနှင့်

CommsMEA Awards ဆုများကို ရရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

Ooredoo မှ 15th Annual World Communication Awards တွင် အကောင်းဆုံးမိုဘိုင်းအော်ပရေတာဆုကို ရရှိခဲ့ပြီး CommsMEA Awards တွင် Best Marketing Campaign of the Year နှင့် Best CSR Initiative ဆုများကို ရရှိခဲ့ကြောင်းလည်း သိရသည်။

Ooredoo သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်အတွင်း ထင်သာမြင်သာသော တိုးတက်မှုများကို ပြုလုပ်နိုင်ခဲ့ခြင်းကြောင့် အကောင်းဆုံးမိုဘိုင်းအော်ပရေတာဆုကို ရရှိခဲ့ခြင်းဖြစ်သည်။ Ooredoo Myanmar မှ ပြောကြားချက်အရ ကြီးမားကျယ်ပြန့်သော ကွန်ရက်များအား အသုံးပြု၍ မြန်မာနိုင်ငံ၏မြို့ကြီးများမှသည် ကျေးလက်ဒေသများအထိ ဝန်ဆောင်မှုများကို ပေးအပ်သွားနိုင်ရန် လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့် 3G ကွန်ရက်များကို ထိထိရောက်ရောက် အသုံးချသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းသိရသည်။

**Myanmar BUSINESS TODAY**  
MYANMAR'S FIRST BILINGUAL BUSINESS JOURNAL

## WE'RE HIRING!

Be a part of Myanmar's fastest growing business newspaper's dynamic team

**Positions:**

- Sub-editors (English)
- Reporters
- Advertising/Sales Executives
- Accountant
- Driver

Send your CVs to [editor@mmbiztoday.com](mailto:editor@mmbiztoday.com)



# Apple, China Mobile Sign Long-Awaited Deal to Sell iPhones

RYAN VLASTELICA & PAUL CARSTEN

Apple Inc said it has signed a long-awaited agreement with China Mobile Ltd to sell iPhones through the world's biggest network of mobile phone users. In a deal that could add billions of dollars to its revenue, Apple said its smartphones will be available to China Mobile customers starting January 17. Pricing and availability details for the iPhone 5S and 5C lines will be disclosed at a later date, it said in a statement.

China Mobile, which has

about 760 million customers, will begin registering orders for iPhone from December 25, the company said on its account on the Sina-Weibo micro-blogging service.

The tie-up provides a much-needed boost for Apple in a country where it's trailing rivals, even though China is its second-largest market after the US. It will also give Apple extra firepower in its intensifying global competition with South Korea's Samsung Electronics Co Ltd.

Apple didn't disclose financial terms of the agreement. Tim Cook, Apple's chief executive,

said in its statement that China is an extremely important market for the Cupertino-based company.

In a country where smartphone sales are booming, Apple has trailed its competitors. Shipments of iPhones in the country grew 32 percent year-on-year for the third quarter, about half of China's Lenovo Group Ltd, which had the next slowest growth at 64 percent year-on-year.

### Samsung Battle

China Mobile could gain 17 million new iPhone activations in 2014 alone, according to

research firm Forrester - more than double the 16.8 million iPhones Apple sold in mainland China for the 12 months ended September, according to Forrester data.

But after an expected initial surge, Apple is likely to find itself back in a costly marketing battle with Samsung Electronics.

The deal has been years in the making, with numerous visits by Apple to the state-owned carrier's Beijing headquarters. Negotiations have been tricky, in part because of disagreements over details like revenue-sharing, analysts have said.

China Mobile was the only Chinese carrier not to offer customers the iPhone up to now due to compatibility issues with the carrier's 3G wireless technology, known as TD-SCDMA.

On December 4, Chinese regulators awarded 4G wireless licenses to China Mobile Ltd, China Unicom Hong Kong Ltd and China Telecom Corp Ltd, removing the final stumbling block to a deal that industry observers had long expected. The latest iPhone models support 4G technology known as TD-LTE.

China Mobile estimates it does already have about 45 million iPhone users on its network. But these subscribers can only use the company's slower 2G wireless speeds because of the incompatibility with its proprietary 3G technology. Reuters

### Myanmar Summary

မိုဘိုင်းဖုန်းအသုံးပြုသူများ၏ အကြီးဆုံး ကွန်ရက်မှတစ်ဆင့် iPhone များအား ရောင်းချရန်အတွက် အချိန်ကြာမြင့်စွာ

စောင့်စားခဲ့ရသော သဘောတူညီချက်အား China Mobile Ltd နှင့် လက်မှတ် ရေးထိုးခဲ့နိုင်ပြီဖြစ်ကြောင်း Apple Inc မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

ယင်းသဘောတူညီချက်ကြောင့် ဝင်ငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာဘီလီယံနှင့်ချီ၍ ပိုမို ရရှိလာနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး စမတ်ဖုန်းများအား ဇန်နဝါရီလ ၁၇ ရက်နေ့မှစ၍ တရုတ်နိုင်ငံ ရှိ မိုဘိုင်းဝယ်ယူသုံးစွဲသူများ ဝယ်ယူသွားနိုင်တော့မည်ဖြစ်ကြောင်း Apple မှ ပြောကြားခဲ့သည်။

iPhone 5S နှင့် 5C1 တို့၏ ဈေးနှုန်းနှင့် ရရှိနိုင်မှုအခြေအနေများ၏ အသေးစိတ်အချက်အလက်အား မကြာမီထုတ်ပြန်ပေးသွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း သိရသည်။

China Mobile သည် ဖောက်သည်ပေါင်း ၇၆၀ မီလီယံခန့်ပါရှိနေပြီး iPhone အတွက် မှာယူမှုများအား ဒီဇင်ဘာလ ၂၅ ရက်နေ့မှစ၍ လုပ်ဆောင်သွားမည်ဖြစ်ကြောင်းလည်း ကမ္ဘာ့စီမံမှု ပြောကြားခဲ့သည်။

ယခုကဲ့သို့ လုပ်ငန်းသဘောတူညီမှုဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်အား လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ခဲ့ပြီဖြစ်သော်လည်း Apple ၏ အောင်မြင်နိုင်မှု အခြေအနေမှာ အတိအကျပြောရန်ခက်ခဲနေသေးသည်။ တရုတ်နိုင်ငံမှာ ဒုတိယအကြီးမားဆုံး ဈေးကွက်ကြီးဖြစ်သော်လည်း တောင်ကိုရီးယား၏ Samsung Electronics Co Ltd ကဲ့သို့ ယှဉ်ပြိုင်ဘက်လည်းရှိနေသည့်အတွက် ဈေးကွက်အသာစီးရရန် ကြိုးပမ်းသွားရဦးမည်ဖြစ်သည်။ Apple မှ လုပ်ငန်းသဘောတူညီချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဘဏ္ဍာရေးပိုင်းဆိုင်ရာအား ထုတ်ဖော်ပြောကြားမှုမရှိခဲ့ကြောင်း သိရသည်။

Apple ၏ အမှုဆောင်ချုပ်ဖြစ်သော Tim Cook က တရုတ်နိုင်ငံမှာ အလွန်အလွန်အရေးပါသောဈေးကွက်တစ်ခုဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။ China Mobile အနေဖြင့် ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် အသစ်များ ရောင်းချမှုတွင် ၁၇ မီလီယံအထိ ရောက်ရှိလာနိုင်ကြောင်း သိရသည်။



A man talks on an iPhone in Beijing.

# Japan's 7-Eleven Kingpin Looks to US to Inspire Online Revolution

TAIGA URANAKA & RITSUKO SHIMIZU

The 81-year-old Japanese executive who built 7-Eleven into the world's biggest convenience store chain has a new mission: turning more than 50,000 bricks and mortar stores in Japan into portals to a new online retail empire.

To do it, Toshifumi Suzuki, the chief executive of department store to mail order retailer Seven & I Holdings Co, is once again seeking inspiration in the United States. It's over 40 years since he kickstarted a

revolution in Japanese retail by bringing 7-Eleven stores across the Pacific, eventually buying the US owners after they sought bankruptcy protection.

In Suzuki's future vision, goods ordered online from Seven & I's department stores and supermarkets, as well as outside partners, will be delivered to and picked up from the thousands of 7-Eleven stores spread across Japan at customers' convenience. Most are open 24 hours a day.

"I've been talking for a while inside the company about integrating the real (bricks and

mortar) side with the Internet, but nobody was taking it seriously," Suzuki said. In September, the Japanese retail guru decided to change all that.

Reuters

### Myanmar Summary

ကမ္ဘာ့အကြီးမားဆုံး 7-Eleven စတိုးဆိုင်များကို တည်ထောင်ခဲ့သည့် အသက် ၈၁ နှစ်အရွယ်ရှိပြီဖြစ်သည့် ဂျပန်နိုင်ငံမှ အမှုဆောင်သည် ဂျပန်နိုင်ငံရှိ စတိုးဆိုင်များအား အွန်လိုင်းလက်လီလုပ်ငန်းများအဖြစ် အသွင်ပြောင်းလုပ်ဆောင်ရန် အစီအစဉ်တစ်ရပ်ရှိနေကြောင်း သိရသည်။ အဆိုပါအစီအစဉ်အား လုပ်ဆောင်ရန်



Toshifumi Suzuki, chairman and CEO of Seven And I Holdings Co, speaks during an interview with Reuters at the company's headquarters in Tokyo.

အတွက် အမှုဆောင်ချုပ် Toshifumi Suzuki သည် အွန်လိုင်းလက်လီလုပ်ငန်းများကို အမေရိကန်တွင် ဆောင်ရွက်ရန် အတွက်လည်း အခွင့်အလမ်း ရှာဖွေနေကြောင်း သိရသည်။

Kim Kyung-Hoon/Reuters

Yuja Shinoh/Reuters



# Private Banks Flouting Money Transfer Rules: Auto Importers



An automobile showroom on Kaba Aye Pagoda road in Yangon.

PHYU THIT LWIN

Some private banks are charging auto importers extra money on international money transfers in addition to the transfer service fee, breaching money transfer standards set by the Central Bank of Myanmar (CBM), the Automobile Importers Association alleged.

The private banks are charging between K10 to 15 (1-1.5 cents) per dollar extra for money transfers to foreign countries. The extra fees are being charged without prior notice since October, auto importers said.

The government permitted imports of foreign goods through private banks after it relaxed its foreign currency regime last year. The overcharging has been happening only with private banks and state banks such as Myanmar Foreign Trade Bank (MFTB)

and Myanmar Investment and Commercial Bank (MICB) do not charge such fees, auto importers said.

Although the state banks don't charge any fees, businesspeople prefer private banks as they provide much faster service.

Local private banks claim that the CBM has given approval to charge the extra fee, according to local media reports. However, there was no official announcement allowing private banks to charge these fees.

"The CBM has not announced any such 'trade-in' amount while importing automobiles, and we have filed complaints to the Internal Revenue Department, the CBM and Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry (UMFCCI)," the association's chairman U Htay Aung said.

Private bank officials blamed the difference between the local and international currency

exchange market, and said the additional charges are collected to bridge the huge gap in currency exchange rates. Some private banks have even been reported to stop offering money transfer services because of the losses incurred due to the currency rate difference.

The association also blasted the government's new cost, insurance and freight (CIF) charges on imported cars, saying this is forcing them to pay an extra amount to private banks which are trying to balance out exchange rates when transferring money for imports.

The association held a press conference recently to raise this issue. U Htay Aung, said that end consumers will get affected by this as they will end up paying more.

Joint-Secretary of the association Dr Khant Win said: "This so called 'trade-in' amount is an additional charge. This [over-

charging] has happened not only to car importers but also to other commodity importers, and this is affecting consumers too."

Charging extra fees will daunt other import-oriented industries as well, U Htay Aung said.

Deputy Minister for Finance Maung Maung Thein earlier said it is impossible to adopt a floating currency exchange system to avoid this situation. The interbank market that allows transactions between banks would first have to be launched before starting a floating exchange rate regime, where currency rates are set by market forces.

There has been a sharp plunge in the value of kyat, the local currency, since the CBM adopted a managed float system in April 2012. The exchange rate was then set at K818 per dollar. In July last year, the rate hit an all-time high of K1,004 per dollar, and is now hovering around K985.

Besides overcharging, automobile importers said different prices are charged for individual and company imports for the same car.

According to the Automobile Association data, up to December last year, 82,187 cars were imported through the old automobile substitution program, 6,305 through sea routes by overseas workers, embassy staff, hotels and gem entrepreneurs, 10,792 cars by individual importers and 25,035 cars through automobile sales centres.

More than two million vehicles have been imported in the last couple of years, the association's data shows.

## Myanmar Summary

ပြည်ပနိုင်ငံများမှ မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းရာတွင် ပုဂ္ဂလိကဘဏ်များမှ ငွေလွှဲရာ၌ နိုင်ငံတကာစံနှုန်းနှင့် ကိုက်ညီခြင်းမရှိသော ငွေလွှဲချိန်တွင် ကာလပေါက်ဈေးဟုခေါ်သည့် နှုန်းထားအတိုင်း အလိုက်သဘောပေးခြင်းများရှိနေသည်ဟု မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းထုတ်လုပ်ရောင်းချသူများအသင်းမှ သိရသည်။

ထိုသို့ဖြစ်ပေါ်နေမှုမှာ ပြီးခဲ့သည့် အောက်တိုဘာလအတွင်းမှ စတင်ခဲ့ပြီး ကားရောင်းဝယ်တင်သွင်းမှုအပြင် ပြည်တွင်းမှ ပြည်ပကုန်ပစ္စည်းဝယ်ယူသူများလည်း ကြုံတွေ့နေရသည်ဟု ၎င်းအသင်းဥက္ကဋ္ဌ ဦးဌေးအောင်က ပြောသည်။

"ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ တင်သွင်းမယ့် အချိန်နဲ့ ဘဏ်မှာအပ်ထားတဲ့ အချိန်က ကွာခြားပေးမယ့် တကယ်ရတာက ဒီကားတစ်စီးဝယ်မယ့် ထိုက်တန်တဲ့ငွေကို လက်ဝယ်ရခဲ့တာမဟုတ်ဘူး။ ဒီဘဏ်ကနေပဲ ငွေလွှဲပြီး ကားဝယ်နိုင်ဖို့ အထောက်အထားစာရွက်တွေ ပြုရတယ်။ ဒါပေမဲ့ ပုဂ္ဂလိကဘဏ်တွေမှာ ကားဝယ်ကုမ္ပဏီကို ပို့ပေးရတဲ့ အခွန်အခအပြင် ကာလပေါက်ဈေးဆိုတဲ့အလိုက်ကိုပါ ပေးရတာဖြစ်နေတယ်" ဟု ၎င်းက ထပ်မံပြောဆိုသည်။

ထိုကဲ့သို့ ကားတင်သွင်းရာတွင် အလိုက်သဘောမျိုးဖြင့် ပေးဆောင်ခြင်းအတွက် နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်မှ ထုတ်ပြန်ထားခြင်းမရှိကြောင်းနှင့် အဆိုပါဖြစ်စဉ်များအတွက် တင်ပြမှုများကို ပြည်တွင်းအခွန်များဦးစီးဌာန၊ နိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်နှင့် ကုန်သည်စက်မှုအသင်းချုပ်များသို့ ပေးပို့ထားကြောင်း သိရသည်။

အစိုးရအနေဖြင့် နိုင်ငံခြားငွေလဲလှယ်နှုန်း ပုဂ္ဂလိကဘဏ်များမှတစ်ဆင့် ပြည်ပမှ ကုန်ပစ္စည်းများ ဝယ်ယူတင်သွင်းခွင့်ကို ယခင်နှစ်က စတင်ခွင့်ပြုခဲ့ပြီး လုပ်ငန်းရှင်များမှာလည်း ထိုအချိန်မှစ၍ ပုဂ္ဂလိကဘဏ်များနှင့်ပင် ဆက်သွယ်ပြုလုပ်ခဲ့ရာ ပြီးခဲ့သည့် အောက်တိုဘာလမှစတင်၍ အထက်ပါပြသနာများ ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပြီး အစိုးရဘဏ်များတွင် ယခုကဲ့သို့ မဖြစ်ပေါ်ကြောင်း သိရသည်။

# Highway Goods Transporters Call for Standard Scales

HTET AUNG

A standard weighing system for highway trucks should be placed in every checkpoint in different regions of the country, highway goods transporters and businesspeople say.

The goods transporters say the weight checking system for trucks varies from one region to another, ending up giving different results.

Many truck owners had to pay fines as some scales classified

their vehicle overloaded, and also had to endure delays along the route, transporters said.

"In November, when our trucks were carrying goods from Yangon, we were checked on a scale at Bago Gate and no fault was found. We continued our journey and reached at PyinPon Gate, and the scale system was different. We had to pay K30,000 as fine for carrying extra weight," Ko Zaw Zaw, a highway truck owner said.

"We also had to wait for other trucks to transfer their over-

weight goods and faced time delay. You will also get different results at different entry points from Yangon to Mandalay and Muse," he said.

U Soe Myint, a businessperson who transports goods from Yangon to different parts of the country, said: "All respective departments should follow the same scale system."

A spokesperson from the highway department said to avoid such situations trucks should stop loading extra goods between one gate and another.

"I think every gate has the same scale. The currently installed ones are in conformity with ASEAN rules."

## Myanmar Summary

ယခု ၂၀၁၃ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလအတွင်း၌ ရန်ကုန်မှ နယ်မြို့များသို့ ကုန်စည်များ တင်ပို့မှု၌ အဝေးပြေးကုန်တင်ယာဉ်များအား သက်ဆိုင်ရာစစ်ဆေးရေးဂိတ်အသီးသီးမှ တန်ချိန်များ စစ်ဆေးရာတွင် ဂိတ်တစ်ဂိတ်နှင့် တစ်ဂိတ် ကတ္တားများမှ တန်ချိန်စစ်ဆေးသည့်စနစ်များ တူညီမှုရှိရန် အဓိကလိုအပ်ကြောင်း အဝေးပြေးကုန်တင်ယာဉ်လုပ်ငန်းရှင်ကိုဇော်ဇော်က ပြောကြားခဲ့သည်။

"ကျွန်တော်တို့ကုန်တင်ယာဉ်တွေအနေနဲ့ ရန်ကုန်ကနေတင်လာတဲ့ ကုန်တွေကို မြို့အတွက် ပဲခူးဂိတ်ရဲ့ ကတ္တားပေါ်မှာ တန်ချိန်စစ်ဆေးတော့ ဘာမှအပြစ်မရှိဘဲ ထပ်မောင်းလာတော့ ယှဉ်ပုံဂိတ်လဲရောက်ရော ကတ္တားရဲ့စနစ်က မတူတော့တဲ့အတွက် တန်ချိန်တွေ ပိုနေတယ်ဆိုပြီး ဒဏ်ငွေသုံးသောင်းလောက် ပေးဆောင်ရပါတယ်။ နောက်ပြီး နောက်ကားတစ်စီးကိုစောင့်ပြီး ပိုတဲ့ကုန်တွေကို ပြန်တင်ရတော့ အချိန်ကြန့်ကြာမှု အခက်အခဲတွေကို ကြုံတွေ့နေရပါတယ်။ ဒါကို သက်ဆိုင်ရာက စနစ်တကျ ကွင်းဆင်းလေ့လာပြီး ကတ္တားတွေကို တစ်ညီတစ်ညွတ်ထဲဖြစ်အောင် လုပ်ပေးသင့်ပါတယ်" ဟု ပြောသည်။





## FARMER

Authorized

# MONEY CHANGER

Licence No. -CBM-FEMD-19/2012

## OPEN DAILY

7:30 am to 9:00 pm

Branch Counters

1. No. (19), Pyay Road, 9-Mile, Yangon.  
(Farmer Auto Compound) Tel : 09-8551368 , 09-43200741
2. Chatrium Hotel, Yangon. Tel : 09-421088135  
(6:00 am to 9:00 pm)
3. Pyay Road, Near Law Win Centre, Yangon.  
Tel : 09-420107962, 01-2301644-5
4. Sule Pagoda Road, Near Sakura Tower. Tel : 09-422490531

Mandalay Branch

No. 125, 30<sup>th</sup> Street, Between 65<sup>th</sup> Street & 66<sup>th</sup> Street,  
Mingon Nursing Home Building Mandalay.  
Tel : 02-74297 , 09-8568768  
E-mail : fpyzmoneychanger@gmail.com

Head Office/Counter

No. 187, Bo Myat Tun St, Botahtaung Township, Yangon, Myanmar.  
Tel : (95) (1)-398944 , 398945  
Fax : (95) (1)-9000220  
E-mail : farmermoneychanger@gmail.com



## SUN FAR

### TRAVELS & TOURS CO., LTD.

|   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <br><b>Air Ticketing</b><br>International & Domestic | <br><b>Hotels &amp; Resorts</b><br>Reservation | <br><b>Visa Application</b><br>Service | <br><b>F.I.T &amp; Incentive</b><br>Tour Arrangement |
|---|--|---|---|


**YANGON HEAD OFFICE (38<sup>th</sup> Street)**  
243 993 (International), 380 888 (Domestic)  
No.27/29/31, Ground Floor, 38<sup>th</sup> Street, Kyauktada Township, Yangon.

**BRANCH OFFICE (La Pyayt Wun)**  
255 883, 255 338  
Unit #03-05A, 3<sup>rd</sup> Floor, La Pyayt Wun Plaza,  
No.37, Alanpya Pagoda Road, Dagon Township, Yangon.

**BRANCH OFFICE (Yuzana)**  
296 890, 294 670, 294 724, 206 188, 206 189  
No.32, Room 3, Aung Tha Pyay Street, Mingalar Taung Nyunt Township, Yangon.


**BRANCH OFFICE (Bahan)**  
555 771, 555 924, 554 226  
No.61, New University Avenue, Bahan Township, Yangon.

**MANDALAY BRANCH OFFICE**  
(02) 74333  
No.7, SY Building, 30<sup>th</sup> Street, Between 77<sup>th</sup> & 78<sup>th</sup> Street,  
in front of Railway Station, Mandalay.




## MK GEMS


### JEWELLERY SOUVENIR & HANDICRAFT



Imperial Jade



Star Sapphire (Mogkok)





Mogok Star Sapphire

Products of Myanmar, Reasonable prices, Superior quality, Authenticity, Guarantee, Unique Design of our own factory, Special order available.

No.333 Pyay Road, Sanchaung, Tsp., Yangon, Myanmar.  
Phone: 95-1-502887, 524926

email : mkgems@yangon.net.mm    **OPEN DAILY 9:00 AM to 5:00 PM**  
www.mkgems.com

# La Source Beauty Spa







La Source Beauty Spa boasts a Long-standard reputation of being one of the best spas in Yangon with superbly trained and highly professional therapists.

We offer complete spa and salon services using the best natural brands to relax under the roof of Charming Dutch Style Colonial Bungalow with birds chirpings and soothing sounds of waterfall.

La Source spa offering an elaborate variety of facial, body and hair treatments which will refresh your mind, body and soul

80-A Inya Road, Kamayut Tsp, Yangon. Tel: 512380, 511252.  
www.lasourcebeauty.com    Open Daily 9 AM - 7 PM

## NITIPON

... Acne...  
NITIPON ဝန်ထမ်းများ ဆိုင်ခန်းစေသော တော်လှုံ့မှု အထိမ်းအမှတ်များနှင့် များစွာ တွေ့ရှိရသည့် ဝက်ခြံ များကို ယခုမပါထုတ်နေသော ဝက်ခြံပစ္စည်း များကို ထပ်မံထုတ်ဖော်နေခြင်း ဟု သိရပါသည်။ အချို့သော အားပေးပစ္စည်းများကို ပြန်လည် ထုတ်ဖော်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

... Anti-Wrinkles...  
မျက်နှာတွင်ဖြစ်ပေါ်လာသော အရေအရောင်ကြောင့်ဖြစ်သည့် ဝက်ခြံများကို (ဝက်ခြံ) ဖယ်ရှားပေးပြီး နုပျိုလာစေရန် အားပေးပေးပါမည်။

... Dark spot...  
အားပေးပေးသည့် မျက်နှာတွင် ဝက်ခြံများ ဖြစ်ပေါ်လာသော Melanin ကို ဖျက်ဆီးပေးသည့် အားပေးပေးခြင်းဖြင့် နုပျိုလာစေပါမည်။

... Brightening and Whitening...  
အားပေးပေးသည့် ခြေလှမ်းပေးသည့် အရေအရောင်ကြောင့် နုပျိုလာစေရန် အားပေးပေးပါမည်။

... Anti-dark spot and redness cause...  
ဝက်ခြံများကို ဖယ်ရှားပေးသည့် အားပေးပေးခြင်းဖြင့် ဝက်ခြံများကို ဖယ်ရှားပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

... V-Shape...  
V-Shape ဖြစ်လာစေရန် အားပေးပေးခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

**Nitipon Beauty Center Myanmar**



Kaba Aye Pagoda Road Branch : (951)8603319  
Junction Square Branch : (951)2304479



## Marchetti

LUXURY HOME FURNISHING

Marchetti showroom  
22(A), Kaba Aye Pagoda Rd.  
Bahan Township, Yangon, Myanmar  
Tel : 01 552 886 / 01 860 3288  
Open Hours : 09.00-19.00, Mon-Sun  
www.sesiafurniture.com



Open the door to imagination

655991 Phone  
office@kausmediagroup.com E-mail  
www.kausdesign.com Website  
A1 St, Mg Mg Soe Lane, 104, Mayangone, Yangon Address



A full service advertising agency

## GUNHONG INT'L





**Our Services**

- ➔ Investment Consulting
- ➔ Industrial Research
- ➔ Factory Set-Up
- ➔ Business Services



www.gunhongmyanmar.com  
egunhong@gmail.com

**Contact us : 09-450022988, 09-73156111**  
No.608, Room (6A), Bo Soon Pat Condominium,  
Bo Soon Pat St, Pabedan Township, Yangon. Myanmar

## All About Slimming











Infrared Slimming Suit

Black    Skin

Photo by: Sando Oo(Class Image)  
Make Up by: Brittany (S.Lin Lin)

All about Slimming : Law Win Center, No 3108, Level 2.  
Ph : 09-43164075

ဘေးကင်းသွယ်လျှော့ အဆီကျင်ခြင်းရဲ့ လျှို့ဝှက်ချက်



## Standard Chartered Bank and Prudential Hold First Anti-Money Laundering Workshop with Central Bank of Myanmar



(From L-R) Anthony Preston, (British Embassy), Mike Trigg (Standard Chartered Bank), Tina Singhsacha (Standard Chartered Bank), Daw Cherry Lwin (Myanmar Foreign Trade Bank), U Hla Myint Aung (Myanmar Economic Bank), U Thein Tun (Tun Foundation Bank and Myanmar Banker's Association), U Maung Maung (Central Bank of Myanmar), Dr Sein Maung (First Private Bank), U Ba Tun (Aung Thit Sar Oo Insurance), John Gibson (Standard Chartered Bank), Wesley Tam (Prudential), Allen Thai (Prudential).  
Standard Chartered Bank



U Maung Maung, director general of the Central Bank of Myanmar, delivers the opening speech at the Anti-Money Laundering Workshop entitled: "Building a Robust AML Programme for Myanmar's Financial Services Sector."  
Standard Chartered Bank



The Anti-Money Laundering Workshop was attended by around 90 Myanmar government and private sector participants, including senior Central Bank of Myanmar, local commercial bank and insurance company representatives.  
Standard Chartered Bank



Mike Trigg, group financial crime risk advisor, Standard Chartered Bank, delivering his presentation on Anti-Money Laundering international best practices.  
Standard Chartered Bank



Tina Singhsacha, chief representative, Standard Chartered Bank (Myanmar).  
Standard Chartered Bank

## 27<sup>th</sup> SEA Games Closing Ceremony in Nay Pyi Taw



Myanmar President U Thein Sein (L) cheers for the medalists of Myanmar during the closing ceremony of the 27th Southeast Asia Games at Nay Pyi Taw's Wunna Theikdi Stadium.  
Thet Htoo/Xinhua



Singapore Minister for Manpower Tan Chuan Jin (Front, C), who represents the host of the next SEA Games in 2015, waves the flag of SEA Games during the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua



Fireworks at the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua



Fireworks at the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua



Medalists of Myanmar attend the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua



Artists perform during the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua



Artists perform during the closing ceremony.  
Thet Htoo/Xinhua

## FIFA World Cup™ Trophy Tour – Myanmar



Fans, including Coca-Cola's brand ambassador in Myanmar, Sai Sai Kham Leng, had the opportunity to view the FIFA World Cup™ Trophy for the first time in Myanmar.  
Coca-Cola Myanmar



Fans had the opportunity to view the FIFA World Cup™ Trophy for the first time in Myanmar.  
Coca-Cola Myanmar



Sai Sai and Bobby Soxer, ambassadors for Coca-Cola in Myanmar, rocked the crowd at Thuwanna Stadium during the FIFA World Cup™ Trophy Fan Day.  
Coca-Cola Myanmar



Fans had the opportunity to take photos with the mascot of the 2014 FIFA World Cup™ during the FIFA World Cup™ Trophy Tour fan experience held today.  
Coca-Cola Myanmar



Fans queuing up outside Thuwanna Stadium this morning as they wait excitedly for their turn to see the real, one and only, FIFA World Cup™ Trophy. Thousands of people had the rare opportunity to view the Trophy today as part of the FIFA World Cup™ Trophy Tour Fan Day organised by Coca-Cola.  
Coca-Cola Myanmar



An excited fan waits in anticipation to get his photo taken with the authentic FIFA World Cup™ Trophy.  
Coca-Cola Myanmar



Fans were treated to dance performances as part of the FIFA World Cup™ Trophy Tour Fan Day.  
Coca-Cola Myanmar



There were interactive game stations which offered chances for people to take home prizes such as Coca-Cola stickers and CDs.  
Coca-Cola Myanmar



Delicious ice-cold Coca-Cola provided energising refreshment to attendees of the FIFA World Cup™ Trophy fan experience at Thuwanna Stadium.  
Coca-Cola Myanmar



Delicious ice-cold Coca-Cola provided energising refreshment to attendees of the FIFA World Cup™ Trophy fan experience at Thuwanna Stadium.  
Coca-Cola Myanmar



Fans had the opportunity to view the FIFA World Cup™ Trophy for the first time in Myanmar.  
Coca-Cola Myanmar



A FIFA World Cup™ Trophy fan signs a message of happiness after viewing the solid-gold FIFA World Cup™ Trophy for the first time.  
Coca-Cola Myanmar



## Over 2,000 Runners to Participate in Yangon Int'l Marathon

PHYU THIT LWIN

A total of 2,400 runners have registered for the Yoma Yangon International Marathon as of December 25, 2013, the event's organisers said.

The marathon will take place on January 19.

The Yoma Yangon International Marathon 2014 is jointly organised by Yangon City Development Committee (YCDC) and local conglomerate First Myanmar Investment Co Ltd.

More than 78 percent (1,875) of the participants are Myanmar citizens, the organisers said in a statement. The registration



date was extended until 31 December 2013.

Race kit for registered runners can be collected at Thuwanna National Indoor Stadium on

16 to 18 January 2014 (10am to 5pm). The race kit includes t-shirt, race bib and race guide from Yoma Yangon International Marathon.

For both 42 kilometre and 21 kilometre, prize money will be awarded to the first three male and female winners. Finisher t-shirts will also be given to those who finishes 42km full marathon. Medals will be awarded to all who finished the 42km, 21km and 5km races, and 10 lucky draws are available for anyone who finishes the race.

International runners will also be joining the marathon and the registration fees will be donated to three organisations who are dedicated to the

education and healthcare of the children of Myanmar – YCDC Day Care Center, Thukha Yeik Myone Humanitarian Centre for HIV infected orphans and Mon Ywar Orphanage.

Last year's winner for the Men's Full Marathon was Gitau Kariuki from Kenya, who ran the course in 2 hours 19 minutes and 13 seconds, while the women's event was won by Ma Mi Mi Aye from Myanmar, with a time of 2 hours 46 minutes and 7 seconds.

| Position | Overall Male |            | Overall Female |            |
|----------|--------------|------------|----------------|------------|
|          | 42km (USD)   | 21km (USD) | 42km (USD)     | 21km (USD) |
| 1        | 2,500        | 1,500      | 2,500          | 1,500      |
| 2        | 1,200        | 800        | 1,200          | 800        |
| 3        | 800          | 400        | 800            | 400        |

## FIFA World Cup Trophy Arrives Amid Fanfare

KYAW MIN

A piece of history was created on Christmas Day as the FIFA World Cup Trophy arrived in Myanmar for the first time. The special Trophy Tour plane touched down at Yangon International airport in the morning and then the trophy was whisked to an unveiling ceremony at Thuwanna Stadium.

The FIFA World Cup Trophy Tour stop in Myanmar was organised by Coca-Cola with the cooperation of the Myanmar Football Federation (MFF) and is part of a tour spanning more than 92,000 miles, or the equivalent of making 79 round-trip flights from Yangon to Myitkyina.

Myanmar is the 53<sup>rd</sup> stop of

the FIFA World Cup Trophy Tour leading up to the 2014 FIFA World Cup and is one of 51 countries that have never had the opportunity to host it before.

"Today is a special day. It is the first historic visit of the world cup trophy. In addition, today represents a tangible embodiment of the positive journey that is underway in Myanmar," said Rehan Khan, managing director, Coca-Cola Myanmar.

"This tour will help bring football fans across Myanmar closer to the greatest prize in the world of football. The FIFA World Cup Trophy Tour is the ultimate ode to the glory of football and we are proud to be associated with this initiative," U Bunny Tin Aung, general

secretary, Myanmar Football Federation, said.

The second day of the trophy tour – 'The Fan Day' – was filled with fever pitch excitement. Between 10am and 10pm, thousands of fans descended upon Thuwanna Stadium to have a glimpse at the solid-gold trophy.

The highlight of the Fan Day was undoubtedly the viewing of the World Cup trophy up close and taking home a personalised photo. There were photo opportunities with the 2014 FIFA World Cup mascot, who is travelling together with the trophy as part of the global tour. During the latter part of the day, Sai Sai and Bobby Soxer, brand ambassadors for Coca-Cola in Myanmar, performed a mini-concert together with

other local performers.

"Coca-Cola is proud to connect the football-loving people of Myanmar with the global journey of the FIFA World Cup Trophy Tour. The passionate reception and positive energy from consumers today is a testament that Myanmar is indeed part of the global stage," said Rommel Fuentesbella, director of marketing, Coca-Cola Myanmar.

"As a football fan who has only been able to watch the FIFA World Cup on television, it was a very special moment for me to get up close to the real trophy. My friends and I have never experienced an event such as this," said 20-year-old Sai Thura Soe, who attended the Fan Day with his friends.

Coca-Cola has been associ-

ated with the FIFA World Cup Trophy Tour since its inception in 2006. The beverage giant had a formal association with FIFA since 1974 and an official sponsorship of FIFA World Cup that began in 1978. Coca-Cola has had stadium advertising at every FIFA World Cup since 1950.

The current FIFA trophy cannot be won outright, as the regulations state that it shall remain in FIFA's own possession. It is 36cm high, made of solid 18-carat gold and weighs 6,175 grams.

The base contains two layers of semi-precious malachite while the bottom side of the Trophy bears the engraved year and name of each FIFA World Cup winner since 1974.

Coming Soon  
L-200





Bring this ad and get  
**Free** diagnostic Check  
NOW Open Service Center in Mandalay.



**SEVEN GOLDEN GATES**  
SERVICE CENTER : 104-A, YadanarMyaing St.  
Ward #1, Kamaryutsp, Yangon, Myanmar.  
Tel: 95-1-524993, 534127 Fax: 95-1-514914 (Techinal Advisor on Site)

SERVICE CENTER : 603-A, Sa Kaing - Mandalay Rd.,  
Amarapura Tsp., (Nagar Compound),  
Mandalay, Myanmar. Tel: 02-59219

Use Genuine Parts Only <<<<